

BRANDBOOK

Multisensorische Kommunikation mit Porzellan
Multisensory communication with porcelain



KAHLA

KAHLA ARTVERTISING B2B

PORZELLAN FÜR DIE SINNE

Inhalt *Content*

Unternehmensportrait <i>Company portrait</i>	Seite / Page	6 – 7
Ausgezeichnetes Design <i>Award-winning design</i>	Seite / Page	8–9
Nachhaltigkeitsstrategie pro Öko <i>Sustainability strategy pro Eco</i>	Seite / Page	10 – 11
Technologien zur Veredelung <i>Finishing technologies</i>	Seite / Page	12 – 21
Siebdruck <i>Screen print</i>	Seite / Page	12
Relief - Feel / Gravur <i>Relief - Feel / engraving</i>	Seite / Page	13
Samtweiches Porzellan touch! <i>Velvety-soft porcelain touch!</i>	Seite / Page	14 – 15
Flüsterporzellan MAGIC GRIP <i>Silent porcelain MAGIC GRIP</i>	Seite / Page	16
Intelligentes Porzellan RFID <i>Intelligent porcelain RFID</i>	Seite / Page	17
Glasurtechnik <i>Glaze technology</i>	Seite / Page	18 – 19
Beschreibbares Porzellan Notes <i>Writeable porcelain Notes</i>	Seite / Page	20
Personalisierung <i>Personalization</i>	Seite / Page	21
cupit	Seite / Page	22 – 29
Samtporzellan touch! <i>Velvety-soft porcelain touch!</i>	Seite / Page	30 – 37
Designbecher <i>Design mugs</i>	Seite / Page	38 – 49
Elixyr	Seite / Page	40
TAO	Seite / Page	41
Five Senses	Seite / Page	42 – 43
Update	Seite / Page	44
Café Sommelier 2.0	Seite / Page	45
Pronto	Seite / Page	46 – 47
Solo	Seite / Page	48
Stapeltassen / <i>Stackable cups</i>	Seite / Page	49
Basic Line	Seite / Page	50 – 51
Bewirtung & Prämien <i>Hospitality & Gifts</i>	Seite / Page	52 – 67
Verpackungslösungen <i>Packaging ideas</i>	Seite / Page	68 – 69
Datenanforderungen <i>Data supply</i>	Seite / Page	70 – 71

<p>0,17 l 0,23 l h 5,7 cm Ø 8,5 cm 120 g</p>  <p>ABRA CADABRA Schale / bowl Art. Nr.: 20 6010</p>	<p>h 1,6 cm Ø 24 x 24 cm 585 g</p>  <p>ABRA CADABRA Tablett quadratisch tray square Art. Nr.: 20 7744</p>	<p>h 1,7 cm Ø 44 x 11 cm 670 g</p> <p>h 1,6 cm 20 x 9 cm 195 g</p>  <p>ABRA CADABRA Tablett extralang tray extra long Art. Nr.: 20 7762</p> <p>ABRA CADABRA Tablett rechteckig tray rectangular Art. Nr.: 20 7745</p>	<p>0,21 l; 0,47 l; 0,99 l 0,18 l; 0,39 l; 0,79 l h 5,5 cm; 5,5 cm; 5,6 cm 9 cm; 14 cm; 20 cm 155 g; 300 g; 645 g</p> <p>1,8 cm; 2 cm; 2 cm 10 cm; 14,4 cm; 21 cm 24 g; 11 g; 47 g</p>  <p>SNACKIT small medium large</p>	<p>0,09 l 0,11 l h 6 cm Ø 5,4 cm 100 g</p>  <p>FIVE SENSES Mini-Becher / small cup Art. Nr.: 39 4604</p>	<p>0,23 l 0,30 l h 8,2 cm Ø 9,5 cm 248 g</p>  <p>CUPIT Becher / mug Art. Nr.: 23 5033</p>	<p>0,35 l 0,4 l h 11,5 cm Ø 9,5 cm 323 g</p>  <p>CUPIT Becher / mug Art. Nr.: 23 5031</p>	<p>0,47 l 0,52 l h 15 cm Ø 9,5 cm 414 g</p>  <p>CUPIT Becher / mug Art. Nr.: 23 5032</p>	<p>0,30 l 0,31 l h 10,2 cm Ø 7,5 cm 300 g</p>  <p>TAO Becher / mug Art. Nr.: 36 5118</p>	<p>0,32 l 0,45 l h 10,5 cm Ø 8,5 cm 300 g</p>  <p>CAFÉ SOMMELIER 2.0 Becher / mug Art. Nr.: 21 5330</p>	<p>0,29 l 0,32 l h 11,5 cm Ø 8,2 cm 300 g</p>  <p>ELIXYR Becher / mug Art. Nr.: 15 4781</p>	<p>0,35 l 0,40 l h 10,5 cm Ø 8,5 cm 330 g</p>  <p>PRONTO Becher / mug Art. Nr.: 57 5334</p>				
<p>0,35 l 0,39 l h 6,2 cm Ø 10,7 cm 201 g</p>  <p>O – THE BETTER PLACE Schale / bowl Art. Nr.: 02 6911</p>	<p>0,30 l 0,37 l h 11,5 cm Ø 7,9 cm 320 g</p>  <p>O – THE BETTER PLACE Schale / bowl Art. Nr.: 02 6912</p>	<p>0,45 l; 0,60 l; 1,20 l; 2,0 l; 3,25 l 0,50 l 0,66 l; 1,24 l; 2,23 l; 3,54 l h 6,5 cm; 6,9 cm; 8,4 cm; 10,4 cm; 11,3 cm Ø 12,5 cm; 14 cm; 15,9 cm; 19 cm; 25 cm 235 g; 330 g; 585 g; 850 g; 1460 g</p>  <p>FIVE SENSES Schale / bowl Art. Nr.: 20 2996 Art. Nr.: 39 2947 Art. Nr.: 39 2962 Art. Nr.: 39 2948 Art. Nr.: 39 2949</p>	<p>0,10 l; 0,41 l; 0,45 l; 0,69 l 0,15 l; 0,25 l; 0,40 l; 0,60 l h 4,5 cm; 4,7 cm; 5,4 cm; 7,2 cm Ø 9,5 cm; 12,7 cm; 14,4 cm; 16,2 cm 175 g; 200 g; 370 g; 470 g</p>  <p>ELIXYR Schale / bowl Art. Nr.: 15 6921 Art. Nr.: 15 2984 Art. Nr.: 15 2960 Art. Nr.: 15 2967</p>	<p>0,44 l; 1,50 l; 3,50 l 0,50 l; 1,61 l; 3,74 l h 7,5 cm; 10,4 cm; 13,8 cm Ø 13,2 cm; 19 cm; 26 cm 300 g; 655 g; 1430 g</p>  <p>UPDATE Schale / bowl Art. Nr.: 32 2964 Art. Nr.: 32 2926 Art. Nr.: 32 2943</p>	<p>0,15 l 0,03 l h 5 cm Ø 6 cm 155 g</p> <p>0,03 l 0,05 l h 6,2 cm Ø 6 cm 120 g</p> <p>1,4 cm 11,5 cm Ø 115 g</p>  <p>CAFÉ SOMMELIER 2.0 Espresso Obertasse 0,05 l espresso cup 0,05 l Art. Nr.: 21 5123 Espresso Obertasse 0,03 l espresso cup 0,03 l Art. Nr.: 21 3518</p> <p>Untertasse saucer Art. Nr.: 21 3518</p>	<p>0,09 l 0,11 l h 6 cm Ø 5,4 cm 115 g</p>  <p>FIVE SENSES Espresso Obertasse espresso cup Art. Nr.: 39 4724</p> <p>Untertasse saucer Art. Nr.: 39 3500</p>	<p>0,10 l 0,11 l h 5,5 cm Ø 6,4 cm 123 g</p>  <p>O – THE BETTER PLACE Espresso Obertasse espresso cup Art. Nr.: 02 4782</p> <p>Untertasse saucer Art. Nr.: 02 3501</p>	<p>0,09 l 0,11 l h 6,5 cm Ø 5,3 cm 130 g</p>  <p>ELIXYR Espresso Obertasse espresso cup Art. Nr.: 15 4724</p> <p>Untertasse saucer Art. Nr.: 15 3543</p>	<p>0,35 l h 11,5 cm Ø 7,7 cm 310 g</p>  <p>TEEBECHER / TEA MUG Becher / mug Art. Nr.: 20 5027</p>	<p>0,30 l 0,32 l h 9,2 cm Ø 8,9 cm 235 g</p>  <p>UPDATE Becher / mug Art. Nr.: 32 5315</p>	<p>0,22 l 0,25 l 8 cm 8,9 cm 225 g</p>  <p>UPDATE Becher / mug Art. Nr.: 32 4723</p>	<p>0,35 l 0,37 l h 11,5 cm Ø 7,9 cm 320 g</p>  <p>FIVE SENSES Becher / mug Art. Nr.: 39 4727</p>	<p>0,28 l 0,31 l 8,5 cm 8 cm 220 g</p>  <p>FIVE SENSES Becher / mug Art. Nr.: 39 4753</p>	<p>0,23 l 0,27 l h 7,3 cm Ø 7,9 cm 220 g</p>  <p>KAFFEEBECHER / MUG stapelbar / stackable Art. Nr.: 11 5305</p>	<p>0,30 l 0,35 l h 8,7 cm Ø 8,6 cm 275 g</p>  <p>KAFFEEBECHER / MUG stapelbar / stackable Art. Nr.: 48 5300</p>
<p>0,27 l 0,33 l h 10,2 cm Ø 8 cm 270 g</p> <p>MADE IN EU</p>  <p>BASIC LINE / ELEGANT Becher / mug Art. Nr.: 15 5318</p>	<p>0,35 l 0,40 l h 10 cm Ø 9,4 cm 340 g</p> <p>MADE IN EU</p>  <p>BASIC LINE / EASY Becher / mug Art. Nr.: 15 5335</p>	<p>0,36 l 0,41 l h 10 cm Ø 9,4 cm 370 g</p> <p>MADE IN EU</p>  <p>BASIC LINE / UNIQUE Becher / mug Art. Nr.: 15 5336</p>	<p>0,30 l 0,33 l h 9,7 cm Ø 8,1 cm 300 g</p> <p>MADE IN EU</p>  <p>BASIC LINE / CLASSIC Becher / mug Art. Nr.: 15 5300</p>	<p>0,08 l 0,09 l h 4,8 cm Ø 6,6 cm 115 g</p> <p>0,10 l 0,11 l h 6,6 cm Ø 5,6 cm 120 g</p> <p>1 cm 11,7 cm Ø 125 g</p>  <p>PRONTO Espresso Obertasse 0,08 l espresso cup 0,08 l Art. Nr.: 20 4715 Espresso Obertasse 0,10 l espresso cup 0,10 l Art. Nr.: 57 4732</p> <p>Untertasse saucer Art. Nr.: 20 3501</p>	<p>0,10 l 0,11 l h 4,5 cm Ø 6,3 cm 75 g</p>  <p>ARONDA Espresso Obertasse espresso cup Art. Nr.: 05 4700</p> <p>Untertasse saucer Art. Nr.: 58 3501</p>	<p>0,09 l 0,11 l h 5,8 cm Ø 7 cm 115 g</p>  <p>UPDATE Espresso Obertasse espresso cup Art. Nr.: 32 4720</p> <p>Untertasse saucer Art. Nr.: 11 3502</p>	<p>0,09 l 0,11 l h 5,8 cm Ø 7 cm 115 g</p>  <p>UPDATE Espresso Obertasse espresso cup Art. Nr.: 32 4720</p> <p>Untertasse/Deckel saucer/lid Art. Nr.: 32 3526</p>	<p>0,23 l 0,29 l h 9,8 cm Ø 7,7 cm 260 g</p>  <p>PRONTO Becher / mug Art. Nr.: 57 5323 Becher stapelbar / mug stackable Art. Nr.: 57 5327</p>	<p>0,30 l 0,32 l h 9 cm Ø 8,8 cm 300 g</p>  <p>PRONTO Becher / mug Art. Nr.: 47 5300</p>	<p>0,35 l 0,37 l h 11,5 cm Ø 7,9 cm 320 g</p>  <p>PRONTO Becher / mug Art. Nr.: 57 5335</p>	<p>0,30 l 0,31 l h 10,4 cm Ø 7,2 cm 260 g</p>  <p>LOLA 8000 Becher / mug Art. Nr.: 53 5300</p>				

* Auch ohne Henkel erhältlich.
* Also available without handle.

Aus produktionstechnischen Gründen sind die Angaben zu Durchmesser und Volumen Richtwerte, es kann zu geringen Abweichungen kommen.
Due to production-related technical reasons, the values for diameter and volume are approximate values, and slight variations may occur.

MADE IN GERMANY
seit 1844

KAHLA
PORZELLAN FÜR DIE SINNE

PORZELLAN FÜR DIE SINNE

PORCELAIN FOR THE SENSES



▲ cupit

KAHLA ist mit mehr als 100 Designpreisen ausgezeichnet.

KAHLA produziert seit 1844 Hartporzellan „Made in Germany“.

KAHLA ist mit dem Umweltmanagement-Gütesiegel ISO 14001 zertifiziert.



KAHLA Bildertasse um 1850
KAHLA cup with patterns from 1850

KAHLA was awarded more than 100 design awards.

KAHLA produces hard porcelain, "Made in Germany", since 1844.

KAHLA is certified with the sustainability management seal ISO 14001.

Die Porzellanherstellung hat in Thüringen eine lange Tradition. Im Jahr 1844 begann der Kaufmann Christian Jacob Eckardt in der Kleinstadt Kahla mit der Herstellung von Tassen, Pfeifen und Puppenköpfen aus Porzellan. Bereits Anfang des 20. Jahrhunderts zählte die Porzellanfabrik zu den größten Porzellanherstellern Deutschlands.

Porcelain production has a long tradition in the German federal state of Thuringia. In 1844 the businessman Christian Jacob Eckardt started with the production of porcelain cups, pipes and dolls heads in the small town of Kahla. Already at the beginning of the 20th century the porcelain factory had become one of Germany's largest porcelain manufacturers.

▼ touch!



Inhaber-Familie Raithel ▲
owner family Raithel

Mit „Porzellan für die Sinne“ garantiert die Inhaberfamilie Raithel höchste Qualität „Made in Germany“ und Flexibilität. Kunden aus 60 Ländern der Welt schätzen die innovativen KAHLA Produkte für den Haushaltsbereich, die Hotellerie und Gastronomie sowie das individuelle Werbeporzellan für Firmenkunden.

With a wide range of "Porcelain for the Senses" the Raithel family guarantees highest quality "Made in Germany" and flexibility. Consumers, hotels and restaurants as well as industrial customers in 60 countries appreciate the innovative KAHLA products.



Holger Raithel
Geschäftsführender Gesellschafter
Managing Director



Isostatische Presse mit Putzroboter
isostatic press with cleaning robot

Innovation ist die entscheidende Motivation in der Produktentwicklung bei KAHLA: Nicht nur in der Formensprache, in den Dekorwelten oder in den Herstellungsprozessen – sinnliche und sinnvolle Materialkombinationen prägen das Erscheinungsbild. Design mit Mehrwert, die individuelle Gestaltung über die Funktion hinaus, ist das Markenmerkmal von KAHLA.

Innovation is the key motivating factor in the product development at KAHLA. Not only in its formal vocabulary, in its ranges of décors or in the production processes – sensible combinations of materials that appeal to the senses are the main features. Design with added value, giving something an individual distinction that goes way beyond the actual function called for – that is the hallmark of the brand KAHLA.

◀ Update

MADE IN GERMANY
seit 1844

„Innovation bedeutet für uns, Antworten zu finden jenseits starrer Abläufe und Konventionen. Diese Antworten sind ökonomisch produziert, ökologisch verantwortlich und bieten einen Mehrwert für unsere Kunden. So entsteht nachhaltiges Porzellan für die Sinne.“

"Innovation for us means finding solutions that go beyond rigid processes and conventions. These solutions are produced economically and in an ecologically responsible way and offer added values to our customers. This is how we develop sustainable Porcelain for the Senses."

KAHLA
PORZELLAN FÜR DIE SINNE

AUSGEZEICHNETES DESIGN

AWARD-WINNING DESIGN



▲ Five Senses



„Meine Arbeit als Designerin ist für mich wie ein imaginärer Dialog: mit dem Material, mit den an der Umsetzung meiner Entwürfe Beteiligten und mit den zukünftigen Benutzern.“

„For me, my work as a designer is like an imaginary dialogue: with the material, with the people involved in the realisation of my designs and with the prospective users.“

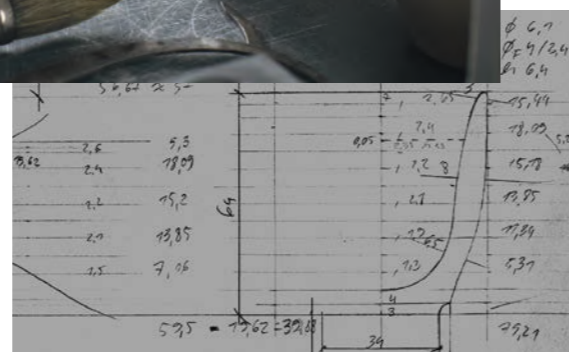
Barbara Schmidt

Ob rund, eckig oder organisch: Die Porzellanprogramme von KAHLA treten in vielseitigen Formen auf und können passend zu Ihrem Architektur- und Stylingkonzept miteinander kombiniert werden. Im Zentrum des Gestaltungsprozesses stehen bei KAHLA Qualität durch gutes Design, Multifunktionalität und Flexibilität im Einsatz der vielseitigen Artikel. Die preisgekrönten Entwürfe der KAHLA Inhouse-Designerinnen Barbara Schmidt, Lisa Keller und Elisabeth Gey sowie weiterer externer Designer beweisen sich bereits heute in Konferenzräumen, auf Messeständen, in Vorstandsbüros und Kaffeebars für Mitarbeiter.

Whether round, rectangular or organic - KAHLA's porcelain programmes come in many shapes and can be combined to suit your architectural or styling concept. Quality through good design, multi-functionality and flexibility in the use of the versatile products are at the heart of the design process at KAHLA. The award-winning designs by KAHLA's inhouse designers Barbara Schmidt, Lisa Keller and Elisabeth Gey as well as other external designers already stand the test of time today in conference rooms, at trade fair stands, in boardrooms and coffee bars for employees.



▼ Café Sommelier



Wenn die KAHLA Designer neue Formen entwickeln und neue Dekorkonzepte umsetzen, beginnen sie mit der Beobachtung des Alltags. Veränderungen im modernen Lebensrhythmus, neue Ess- und Trinkgewohnheiten, das Verlangen nach mehr Spontaneität und Flexibilität im 21. Jahrhundert – all dies übersetzt KAHLA in Porzellan. Dabei werden die Grenzen des technisch Möglichen ständig erweitert.

When the designers at KAHLA develop new forms and new décor concepts, they begin by observing everyday life. Changes in the pace of modern life, new eating and drinking habits, the demand for more spontaneity and flexibility in the 21st century – at KAHLA, all that is translated into porcelain while constantly expanding the limits of what is technically feasible.



„Mit der Gestaltung eines Dekors kreiere ich eine neue Atmosphäre und lasse das Porzellan in immer wieder neue Welten eintauchen.“

„Whenever I design patterns, I create a new universe for the porcelain to dive into.“

Elisabeth Gey



„Ich versuche Objekte zu gestalten, die Freiräume lassen, wie sie benutzt und in den Alltag integriert werden können.“

„I strive to design objects that leave room for how we use them and how we integrate them into our everyday life.“

Lisa Keller



Gleichzeitig bewahren die KAHLA Designer Schönes und Traditionelles, indem sie es liebevoll überdenken und verändern. So entstehen Produkte, deren Gebrauch immer wieder Freude macht – weil sie durchdacht, sinnvoll und sinnlich sind.

At the same time, the designers at KAHLA preserve beauty and tradition by reinterpreting them and allowing them to evolve. This results in products that are a joy to use time and again – because they are well-conceived, useful and beautiful.

Mehr als 100 Auszeichnungen seit 1994 belegen die Designkompetenz von KAHLA.

More than 100 awards since 1994 prove KAHLA's profile as a design-oriented company.



NACHHALTIGKEITSSTRATEGIE PRO ÖKO SUSTAINABILITY STRATEGY PRO ECO



Mit der „KAHLA pro Öko“ Strategie bekennt sich das Unternehmen klar zum Thema Nachhaltigkeit. Für KAHLA Produkte gilt die Strategie „Made in Germany“. Natürliche Ressourcen werden verantwortungsbewusst eingesetzt und durch Investitionen in innovative Technologien wird der CO₂-Ausstoß verringert.

Die Photovoltaikanlage des Unternehmens erzeugt ökologischen Strom durch Sonnenenergie, der für die Porzellanproduktion genutzt wird. KAHLA bietet soziale Arbeitsbedingungen, integriert Menschen mit Behinderungen und fördert kreativen Nachwuchs durch universitäre Partnerschaften sowie die „Günther Raithel Stiftung“.



Gewinner Kategorie 2
Environmental Excellence
2015



Referenzen mit Nachhaltigkeitsanspruch Customers with demand for sustainability

FAIRTRADE ÖSTERREICH www.fairtrade.at
GREENPEACE MAGAZIN www.greenpeace-magazin.de
BUND www.bund.net
LEBENSBAUM www.lebensbaum.de

With the "KAHLA pro Eco" strategy the company clearly positions itself on the topic of sustainability. KAHLA pursues a "Made in Germany" policy. Natural resources are used responsibly and thanks to investments in innovative technologies CO₂-emissions are reduced.

The company's photovoltaic power plant produces sustainable electricity through solar energy, which is used for the production process. KAHLA offers socially responsible working conditions, integrates people with disabilities and promotes young creative talents through university partnerships and the "Günther Raithel Foundation".



FORM#
2017



cupit

Design: Lisa Keller



NACHHALTIGER GENUSS SUSTAINABLE ENJOYMENT

cupit von KAHLA ist die nachhaltige Antwort auf trügerische Bambusbecher und gesundheitsschädliche Mehrwegprodukte. Bambusbecher und andere Bioplastikprodukte sind medizinisch bedenklich und ebenso umweltschädlich wie herkömmliche Kunststoffprodukte. Bevor Sie sich für ein Produkt entscheiden, das nach kurzer Zeit verschleißt, sein Corporate Branding verliert und Schadstoffe freisetzt, stellt Ihnen KAHLA mit cupit einen ehrlichen Mehrwegbecher vor.

cupit by KAHLA is the sustainable answer to misleading bamboo cups and harmful reusable products.

Bamboo cups and other products made from bioplastics are unsafe for human health and as harmful to the environment as conventional plastic products. Before you decide on a product that wears out after a short time, damages your corporate branding and releases harmful substances, KAHLA would like to introduce you to a truly reusable cup - cupit.



320.000
EINWEGBECHER
VERBRAUCHEN
ALLEIN DIE DEUT-
SCHEN STÜND-
LICH

cupit von KAHLA ist die ökologische Alternative zu Einwegprodukten und somit ein aktiver Beitrag zum Umweltschutz und reduziert die Abfallkosten im Unternehmen.

320.000
DISPOSABLE CUPS
ALLONE GERMANS
USE EVERY HOUR

cupit by KAHLA is an environmentally-friendly alternative to throw-away products and thereby an active contribution to the protection of the environment. It also reduces waste removal costs for companies.



cupit von KAHLA:

- aus rein natürlichem, langlebigem Hartporzellan und patentierter „Magic Grip“ Banderole
- 100% Made in Germany im Familienunternehmen in Thüringen
- unter „KAHLA pro Öko“-Richtlinien sozial, ökologisch und ökonomisch nachhaltig hergestellt
- spülmaschinenfest, mikrowellenresistent, lebensmittelecht, hygienisch, kratzfest
- dauerhaft schönes Markenbranding als Inglasurdekoration
- in recycelter Pappe verpackt
- als intelligenter Becher mit NFC-Transponder lieferbar

cupit by KAHLA:

- made of purely natural, durable hard-paste porcelain with the patented „Magic Grip“ application
- 100% made in Germany at the family-owned company in Thuringia
- produced under the „KAHLA pro Eco“ guidelines in a socially, ecologically and economically sustainable manner
- dishwasher safe, microwave resistant, food safe, hygienic, scratch-proof
- permanently attractive branding as inglaze decoration
- packaged in recycled cardboard
- available as smart cup with NFC transponder



TECHNOLOGIEN ZUR VEREDELUNG FINISHING TECHNOLOGIES

KAHLA Artvertising eröffnet seinen Kunden mit preisgekröntem Porzellandesign und innovativen Oberflächenlösungen eine Welt voller optischer und haptischer Veredelungen. Die Gestaltungsmöglichkeiten reichen von der Dekoration oder Gravur bereits bestehender Porzellanserien bis hin zur gemeinsamen Entwicklung eigener Formen und Dekore. Dank modernster Fertigungsanlagen ist dabei die Umsetzung auch ungewöhnlicher individueller Entwürfe möglich.

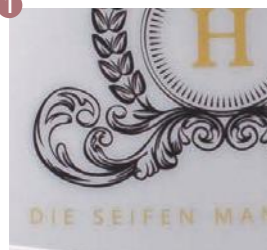
With award-winning porcelain design and innovative surface structures KAHLA Artvertising opens up a world full of surprising visual and tactile experiences to its customers. The scope of design ranges from decorating or engraving existing porcelain series to developing own forms and décors together with the customer. Thanks to modern production facilities also individual designs can be realized.

KERAMISCHER SIEBDRUCK CERAMIC SCREEN PRINT



Ein Druckbild ist ein mit keramischen Farben im Siebdruckverfahren hergestelltes Bild, das händisch auf die Porzellanoberfläche aufgebracht wird.

A printed image is produced in ceramic colours using the screen print technology. The image is applied manually onto the porcelain surface.



Mehrfarbige Druckbilder, Kombination aus Logo und Text
Referenzen: Chakmonie; KAHLA Design

*Multicolour printed images combining logos and texts
references: Chakmonie; KAHLA design*



Kunstdrucke umgesetzt als Druckbild
Referenz: Massmann

*Art prints as screen print image
reference: Massmann*



Dekorbild in Betonoptik
Referenz: KAHLA Design

*Concrete look as printed image
reference: KAHLA design*



Metallic-Effekt
Referenz: altona Diagnostics

*Metallic look
reference: altona Diagnostics*



SPÜLMASCHINENFEST
DISHWASHER SAFE

MIKROWELLENFEST
MICROWAVE SAFE

LEBENSMITTELTUGLICH
SAFE FOR USE WITH FOOD

SPÜLMASCHINENFEST
DISHWASHER SAFE

MIKROWELLENFEST
MICROWAVE SAFE

LEBENSMITTELTUGLICH
SAFE FOR USE WITH FOOD

RELIEF - FEEL RELIEF - FEEL



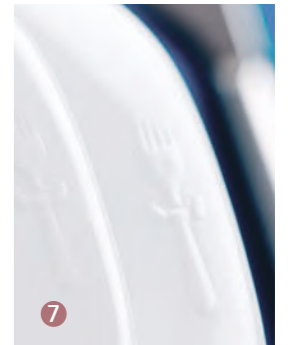
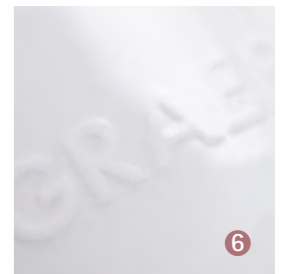
Logos oder Schriftzüge erscheinen als erhabenes Relief auf dem Porzellan. Das Ergebnis kann sich sehen und fühlen lassen: edles Understatement, das auch bei verwöhnten Kunden einen hervorragenden Eindruck hinterlässt.

Logos or texts appear as an embossed structure on the porcelain which you can see as well as feel: noble understatement leaving an extravagant impression, even for customers which are not so easily impressed.

5 Referenz / reference:
Haptica

6 Referenz / reference:
Graef

7 Referenz / reference:
Seven Days



SPÜLMASCHINENFEST
DISHWASHER SAFE

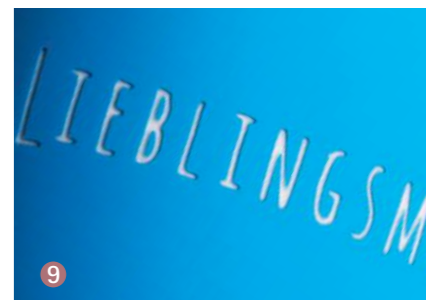
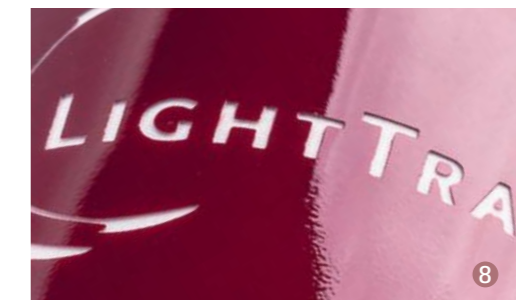
MIKROWELLENFEST
MICROWAVE SAFE

LEBENSMITTELTUGLICH
SAFE FOR USE WITH FOOD

RELIEF - GRAVUR RELIEF - ENGRAVING

Mit der Reliefgravur lassen sich außergewöhnliche Effekte kreieren. Diese Technologie ermöglicht sowohl eine dezente Werbeanbringung weiß auf weiß als auch die Kombination mit kräftigen Fondfarben.

The relief engraving creates beautiful effects. This technology allows a subtle promotion white on white or a combination with stronger full colours.



8 Tiefengravur in Fondfarbe
Referenz: LightTrans

*Engraving in full colour decoration
reference: LightTrans*

9 Tiefengravur in Silky Smooth Oberfläche
Referenz: KAHLA Design

*Engraving in Silky Smooth surface
reference: KAHLA design*

10 Tiefengravur mit erhabenem Logo und Schriftzug als Effekt
Referenz: Mayflower

*Engraving resulting in an embossed logo and text
reference: Mayflower*





TOUCH! SAMTWEICHES PORZELLAN VELVETY-SOFT PORCELAIN



touch! ist das einzigartige Porzellan mit einer samtweichen Oberflächengestaltung. Die dreidimensionale, patentierte Struktur isoliert Wärme, dämpft Geräusche und verführt zum Anfassen. Wir gestalten Ihren touch! Becher ganz individuell nach Ihren Vorstellungen.

TOUCH! BASIC

Eigenschaften:
Mindestlinienstärke 2 mm
Mindestabstand Aussparung 2 mm

characteristic:
minimum line width 2 mm
minimum distance recess 2 mm

touch! is the unique porcelain with a velvety soft surface design. The three dimensional, patented structure insulates heat, reduces noise and tempts you to touch. We design your touch! mug according to your individual ideas.

TOUCH! BASIC PRINT

Eigenschaften:
Mindestlinienstärke 2 mm
Mindestabstand Aussparung 2 mm
+ Keramischer Siebdruck

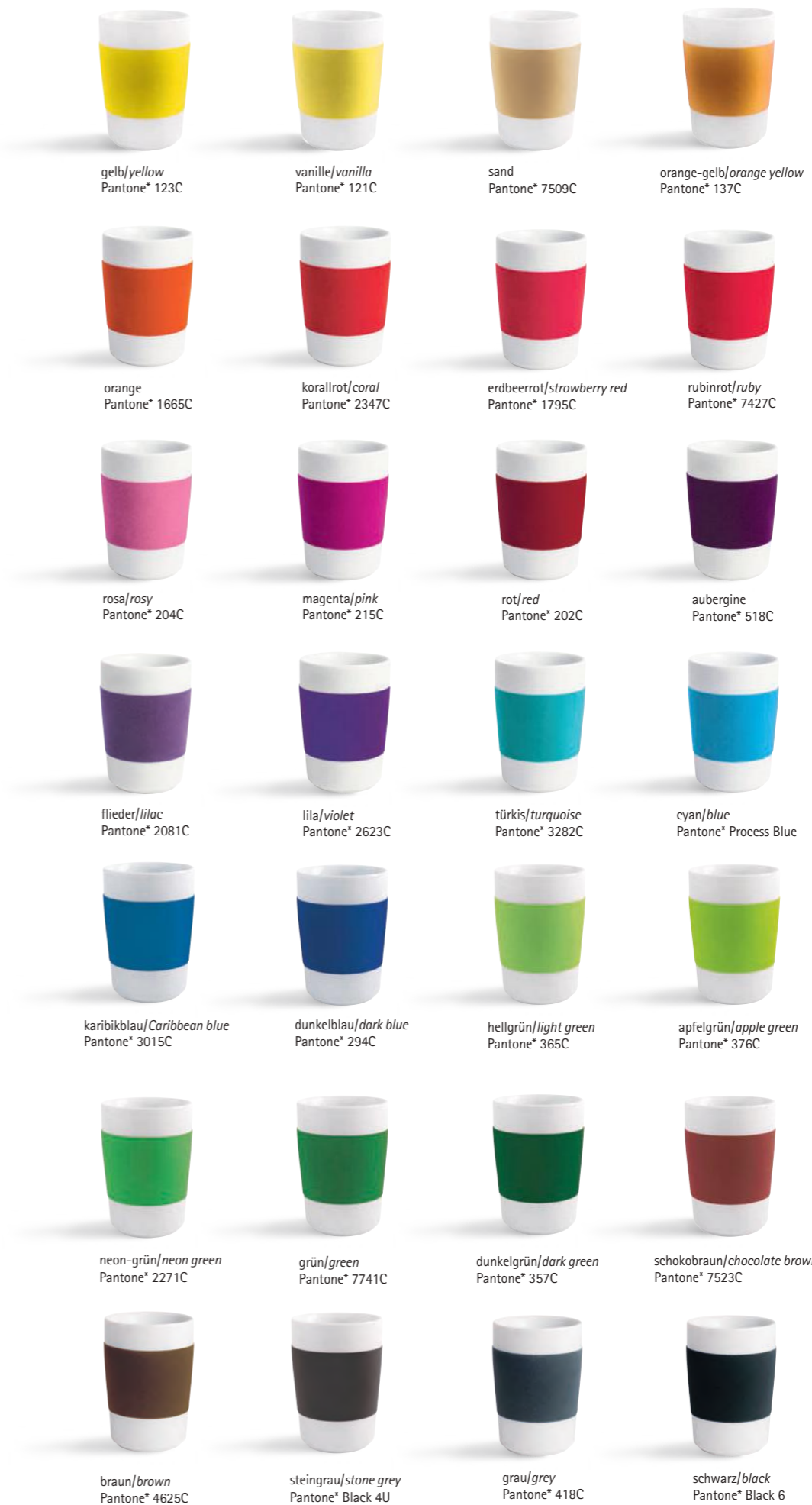
characteristics:
minimum line width 2 mm
minimum distance recess 2 mm
+ ceramic screen print

TOUCH! BASIC PLUS

Eigenschaften:
Mindestlinienstärke 0,3 mm
Mindestabstand Aussparung 1 mm

characteristic:
minimum line width 0,3 mm
minimum distance recess 1 mm

- 1 Firmenlogo integriert in touch! Banderole
Referenz: Kathi Rainer Thiele
Company logo is integrated in touch! banderole
reference: Kathi Rainer Thiele
- 2 touch!-Produkte mit feinsten Lasergravur - hier als QR Code - sind Kommunikatoren ganz nach Ihrem Bedürfnis.
touch! products with the finest laser engraving such as an QR-code are communicators, tailored exactly to your needs.
- 3 Gedrucktes Dekorbild trifft samtweiches Porzellan.
Printed décors meet velvety soft porcelain.



DIE WELTWEIT PATENTIERTE
OBERFLÄCHEN-
BESCHICHTUNG TOUCH!
IST SPÜLMASCHINENFEST,
MIKROWELLENRESISTENT,
LEBENSMITTELECHT UND
SCHÜTZT IHRE FINGER VOR
ZU GROSSER HITZE.

**THE WORLD-
WIDE PATENTED**
SURFACE COATING TOUCH!
IS DISHWASHER SAFE,
MICROWAVE SAFE,
FOOD-SAFE AND PROTECTS
YOUR FINGERS FROM
EXCESSIVE HEAT.


SPÜLMASCHINENFEST
DISHWASHER SAFE
DasKeramikinstitut


MIKROWELLENFEST
MICROWAVE SAFE


HITZE ISOLIEREND
HEAT INSULATION


LEBENSMITTELTUGLICH
SAFE FOR USE WITH FOOD

* Die Farben sind angelehnt an die angegebenen Pantone-Töne.
* The colours are similar to the indicated Pantone colours.





transparente Silikonapplikation
transparent silicone application

MAGIC GRIP FLÜSTERPORZELLAN SILENT PORCELAIN



RUTSCHT NICHT
NO SLIPPING



KRATZT NICHT
NO SCRATCHING



KLAPPERT NICHT
NO CLATTERING



LEBENSMITTELTUGLICH
SAFE FOR USE WITH FOOD



SPÜLMASCHINENFEST
DISHWASHER SAFE



MIKROWELLENFEST
MICROWAVE SAFE

Die Technologie Magic Grip ist eine Innovation, die die Funktionalität von Porzellan in mehrfacher Hinsicht erhöht. Die Silikonapplikation am Fuß der Porzellanartikel sorgt für Rutschfestigkeit und ist ideal für den Outdoor-, Transport- und Automobil-Bereich. Magic Grip dämpft Geräusche und schafft damit eine ruhige, konzentrierte Atmosphäre in Besprechungsräumen. Außerdem schützt das Silikon empfindliche Oberflächen wie Glas, Hochglanzmöbel sowie hochwertige Holztische vor Kratzern.

The technology Magic Grip is an innovation that increases the functionality of porcelain in several regards. The integrated silicone foot ensures a non slip quality and is therefore ideal for the outdoor, transport and automotive industry. Magic Grip reduces noises and ensures a silent and concentrated atmosphere in conference rooms. Furthermore, the silicone protects delicate surfaces such as glass, highly polished furniture as well as precious wood tables from scratches.



Porzellan mit integriertem Silikonfuß.
Porcelain with integrated silicone foot.

Referenz/reference:
Colandis



NFC

Die RFID-Technologie eröffnet zahlreiche neue Möglichkeiten einer multisensorischen Markenkommunikation. Mithilfe der patentierten Silikonapplikation Magic Grip werden RFID- oder NFC-Transponder spülmaschinenfest auf dem Porzellan versiegelt.

The RFID technology makes the customers experience multimedia and multisensorial. The patented Magic Grip silicone application seals RFID or NFC transponders on the porcelain and makes them dishwasher safe.



RFID INTELLIGENTES, DIGITALES PORZELLAN INTELLIGENT, DIGITAL PORCELAIN

ANWENDUNGSMÖGLICHKEITEN

- **Marken- und Produktkommunikation:** Verlinkungen zu Webseiten, Produkt- und Lebensmittelinformationen, Markenfilmen und Gewinnspielen können über NFC-Transponder umgesetzt und per Smartphone ausgelesen werden.

- **Berührungslose Automatenbedienung:** Der Transponder speichert genaue Informationen über den Besitzer des Porzellanartikels, zum Beispiel sein Lieblingsgetränk. Diese können vom Automaten genau ausgelesen und umgesetzt werden. Zudem kann durch diese Technologie auch ein Guthaben aufgeladen werden. Somit dient das intelligente Porzellan ebenfalls zur Bezahlung.

APPLICATION POSSIBILITIES

- **Brand and product communication:** Links to websites, product and food information, brand films and sweepstakes can be provided via NFC transponders and read via smartphone.

- **Contact-free vending machine:** A cup is identified by the machine. The porcelain article orders a specific beverage. If the porcelain is linked to a specific person, it can store cash balances and can be used for paying.



LEBENSMITTELTUGLICH
SAFE FOR USE WITH FOOD



SPÜLMASCHINENFEST
DISHWASHER SAFE



Referenz/reference:
Rüppner



elfenbein ivory 72-263 Pantone® 7534 C	rosé 69-410 Pantone® 503 C	pastellgrün pastel green 72-262 Pantone® 358 C	hellgrau light grey 72-536 Pantone® 421 C	himmelblau sky blue 72-025 Pantone® 298 C	taupe 72-648 Pantone® 408 C	grau grey 70-705 Pantone® cool gray 9 C	orange 72-556 Pantone® 1585 C
zitronengelb lemon yellow 70-412 Pantone® 604 C	rosa pink 72-012 Pantone® 1895 C	apfelgrün apple green 72-131 Pantone® 2267 C	mint-grau mint-grey 72-493 Pantone® 5445 C	petrol 72-216 Pantone® 2221 C	sand 70-706 Pantone® 7504 C	lila violet 72-820 Pantone® 7677 C	rot red 69-462 Pantone® 200 C
orange-gelb orange yellow 72-767 Pantone® 137 C	beere berry 69-409 Pantone® 2757 C	limone lime 72-456 Pantone® 2298 C	lavendel lavender 72-499 Pantone® 2107 C	nachtblau night blue 70-307 Pantone® 2757 C	schokobraun chocolate brown 72-605 Pantone® 4625 C	opalgrün opal green 72-062 Pantone® 330 C	schwarz black 72-128 Pantone® black C

GLASURTECHNIK GLAZE TECHNOLOGY

KUNDENEIGENE FARBEN

SIND AUF ANFRAGE AB
EINER MINDESTBESTELL-
MENGE VON 1.000 STÜCK
MÖGLICH.

INDIVIDUAL COLOURS

PLEASE NOTE THAT THE
MINIMUM ORDER AMOUNT
FOR INDIVIDUAL COLOURS IS
1.000 PIECES.

FONDFARBEN BACKGROUND COLOURS

Passend zu Ihrer CI-Farbe setzen wir Ihr
individuelles Porzellan in vollflächigen
Fondfarben um. Wählen Sie aus unserer
Standard-Farbpalette und vertrauen Sie
auf unsere langjährige Erfahrung.

*We translate your CI colour into your
individual porcelain. Choose from our
palette of standard background colours
and trust in our long-term experience.*



SPÜLMASCHINENFEST
DISHWASHER SAFE



MIKROWELLENFEST
MICROWAVE SAFE

*Die Farben sind angelehnt an die angegebenen Pantone-Töne.
*The colours are similar to the indicated Pantone colours.

METALLIC

Bei der Metallic-Technologie werden die Por-
zellanartikel vollflächig mit einer metallisch
anmutenden Oberfläche beschichtet. Die
Farben Gold, Silber, Bronze sowie Blau sind
möglich. Die Beschichtung kann durch Gra-
vuren und Druckbilder veredelt werden.

*The metallic technology fully covers the
porcelain with a metallic coating. The colours
gold, silver, bronze and blue are available.
The coating can be refined by engravings and
other print technologies.*

Bitte beachten Sie, dass diese Oberfläche nur bedingt
kratzfest und nicht mikrowellengeeignet ist.

*Please note that this surface is not scratch-resistant
and not microwave safe.*

SILKY SMOOTH

Die matte Silky Smooth Oberfläche über-
zeugt durch ihre sanfte Haptik. Der Farbviel-
falt sind keine Grenzen gesetzt, gern setzen
wir Ihren Wunshton um. Silky Smooth lässt
sich durch Gravuren oder weitere Druckver-
fahren veredeln.

*The silk-mat surface Silky Smooth convinces
by its soft haptics. There are no limits con-
cerning colours - we design products in your
desired colour. Silky Smooth can be refined by
engravings and other print technologies.*

Bitte beachten Sie, dass diese Oberfläche nur bedingt
kratzfest und spülmaschinengeeignet ist.

*Please note that this surface is not scratch-resistant and
not absolutely dishwasher safe.*

KUNDENEIGENE FARBEN

SIND AUF ANFRAGE AB
EINER MINDESTBESTELL-
MENGE VON 300 STÜCK
MÖGLICH.

INDIVIDUAL COLOURS

PLEASE NOTE THAT THE
MINIMUM ORDER AMOUNT
FOR INDIVIDUAL COLOURS IS
300 PIECES.

HYDROGLASUREN HYDRO GLAZE

Mit der Hydroglasur Technologie lässt sich
passend zu Ihrer CI jeder Pantone- oder
HKS-Farbtönen umsetzen. Das Ergebnis sind
intensiv leuchtende Farbtöne. In Kombi-
nation mit Druckbildern oder Gravuren sind
Ihrer Kreativität keine Grenzen gesetzt.

*Conforming your CI, the hydro glaze tech-
nology is available in all Pantone and HKS
colours. The result are intense, bright colours.
When combining this glaze with printed
images or engravings there are no limits to
your creativity.*

Bitte beachten Sie, dass diese Glasur nur bedingt kratzfest
und spülmaschinengeeignet ist.

*Please note that this glaze is not scratch-resistant and
not absolutely dishwasher safe.*





DESIGN PLUS



Nichts ist persönlicher als Ihre eigene Handschrift. Wählen Sie aus dem umfangreichen Notes-Sortiment Ihren Lieblingsartikel aus, nutzen Sie jeden beliebigen Buntstift aus Holz, radieren oder waschen Sie das Geschriebene weg und schreiben Sie immer wieder neu. Edler und individueller kann eine Nachricht kaum überbracht werden.

Nothing is more personal than your own handwriting. Choose your favourite article from the extensive Notes range, use any coloured pencil, rub out or wash away what you have written and write something new, again and again. There is hardly a more luxurious and individual way to convey a message.

NOTES BESCHREIBBARES PORZELLAN WRITEABLE PORCELAIN



SPÜLMASCHINENFEST
DISHWASHER SAFE



MIKROWELLENFEST
MICROWAVE SAFE



LEBENSMITTELTUGLICH
SAFE FOR USE WITH FOOD



* Die Farben sind angelehnt an die angegebenen Pantone-Töne.
* The colours are similar to the indicated Pantone colours.



Die beschreibbare Oberfläche Notes ist in verschiedenen Farben erhältlich, das Schriftfeld kann auch liniert oder kariert aufgebracht werden.

The writeable Notes surface is available in different colours, the surface can also be applied with lines or checkered.



1 Five Senses Designbecher 0,35 l mit Notes-Fläche in Tafeloptik
Referenz: KAHLA Design

1 Five Senses design mug 0,35 l with Notes surface in blackboard look
reference: KAHLA design



PERSONALISIERUNG PERSONALIZATION

Personalisierte Geschenke wechseln den Besitzer nicht: Beweisen Sie echte Wertschätzung durch Unikate mit Namensaufdruck und kreieren Sie Liebhaberstücke für ewig andauernde Verbundenheit.

The owners of personalised presents will not want to exchange them: show real appreciation with unique pieces with a name printed on and create personal favourites, for an everlasting connection.



1 Personalisierung durch Digitaldruck
Referenz: Ulla Popken, Gina Laura

1 Personalization by digital print image
reference: Ulla Popken, Gina Laura

2 Personalisierung durch touch! Namensgravur
Referenz: Klinik Franken, Auental

2 Personalization by touch! laser engraving
reference: Klinik Franken, Auental

3 Personalisierung durch Siebdruckbild
Referenz: cognitivo

3 Personalization by screen print image
reference: cognitivo



ZERO WASTE – PURE TASTE

cupit

Design: Lisa Keller



#cupit

Design: Lisa Keller



SPÜLMASCHINENFEST
DISHWASHER SAFE



MIKROWELLENFEST
MICROWAVE SAFE



LEBENSMITTELTUGLICH
SAFE FOR USE WITH FOOD

MÖGLICHKEITEN DER DEKORATION

PRINT AREAS



Dekorbild oberer Bereich
printed image upper part



Dekorbild innen
printed image inner part



Dekorbild Volldekor,
unten, außen offen
printed image full décor,
below, outside open



Dekorbild Volldekor,
oben, außen offen
printed image full décor,
above, outside open



Dekorbild Volldekor,
offen, außen
printed image full décor,
open, outside



Vollfond, außen
full colour, outside



Snackdeckel, komplett verschlossen / *snack lid, completely closed* 10x2 cm



Trinkdeckel / *drinking lid* 10x2 cm



0,23 l | Art.Nr. 235033



0,35 l | Art.Nr. 235031



0,47 l | Art.Nr. 235032

soft black 22-002 Pantone® Cool Gray 11C	porcelain white 22-001	coral sunset 22-056 Pantone® 7416C	green lagoon 22-054 Pantone® 7710C	stormy blue 22-057 Pantone® 652C	deep sea blue 22-055 Pantone® 7700C
--	---------------------------	--	--	--	---

cupit ist ein Allrounder, der sich sowohl für Kaffee, heiße Schokolade oder Saft als auch zum Servieren kleiner Snacks wie Salat, Müsli oder Suppe eignet.

cupit is suitable for a wide variety of uses. It can be used to serve coffee, tea, hot chocolate and juice as small snacks such as well as salad, cereal or soup.

* Die Farben sind angelehnt an die angegebenen Pantone-Töne.
* The colours are similar to the indicated Pantone colours.



fresh herbs 22-285 Pantone® 5783C	dark cherry 22-284 Pantone® 704C	real cyan 22-347 Pantone® 631C	classic red 22-345 Pantone® 1797C	brilliant magenta 22-346 Pantone® 219C	chocolate brown 22-348 Pantone® 7596C
---	--	--------------------------------------	---	--	---

Der **cupit** Becher sowie die Trink- und Snackdeckel sind in acht Standardfarben erhältlich. Vier Sonderfarben ergänzen das Farbspektrum. Weitere Farben passend zu Ihrer CI sind auf Anfrage möglich.

The cupit mug as well as the drinking and snack lid are available in eight standard colours. The colour range is extended by four special colours. Further colours according to your CI are available on request.

„Guter Kaffee ist mein Morgenritual, begleitet mich aber auch unterwegs. Schön ist es, wenn das nachhaltig passiert und auch das Trinken mit Deckel geschmackvoll bleibt.“

„Good coffee is my morning ritual, also when I am on the road. It feels good to do this in a sustainable way and when drinking through a lid is particularly delicious“.



cupit Designerin Lisa Keller



Focus Open 2017
Gold



DESIGN AWARD
2017

FORM#
2017

DESIGN PLUS
Ethical Style Edition
Winner 2017



ZERO WASTE – PURE TASTE

cupit ist ein Konzept für umweltbewusstes Genießen im urbanen Raum. Wer Getränke oder Snacks von zu Hause, aus seiner Lieblingsbäckerei oder dem Bistro mitnehmen möchte, den fordert KAHLA zu **cupit** auf. Übersetzt werden kann das mit: „Verzichte auf Einwegverpackungen! Entscheide Dich der Umwelt zuliebe für bewussten Genuss und guten Stil.“



Magic Grip als haptische Griffpartie und Anti-Rutsch-Beschichtung machen den Becher zum idealen Begleiter für mobile Menschen. Die Designerstücke werden nach höchsten ökologischen Standards in Deutschland hergestellt. Kurz: **cupit** ist gemacht für eine Generation, die viel unterwegs ist und Wert auf Ökologie und Individualität legt.



cupit is a concept for an eco-friendly way of enjoying food and drink on the move in an urban setting. KAHLA's message to everyone who wants to bring drinks or food from home, their favourite coffee shop or bakery or the bistro is: **cupit!** This translates to: "Don't use disposable containers! Be mindful of the environment, enjoy responsibly and choose good style."

Thanks to Magic Grip in the grip zone and as slip-resistant coating, the mug is the perfect companion for people on the move. The designer pieces are manufactured in Germany in compliance with the strictest environmental standards. In short: **cupit** is made for a generation that is constantly on the move and values environmental responsibility and individuality.



#cupit snack

Design: Lisa Keller



Mit dem geschlossenen Snackdeckel lassen sich warme oder kalte Speisen und Getränke tropfsicher transportieren und frisch halten.



The closed snack lid can be used to transport warm or cold food and drinks safely and without spilling and keeps them fresh.



fill it. enjoy it. keep it.

Ob Kaffee unterwegs, Joghurt zuhause oder Salat im Büro – mit **cupit** erleben Sie Genuss aus Porzellanbechern. Langlebig und nachhaltig: so sind die Becher eine echte Alternative zu Einwegprodukten.

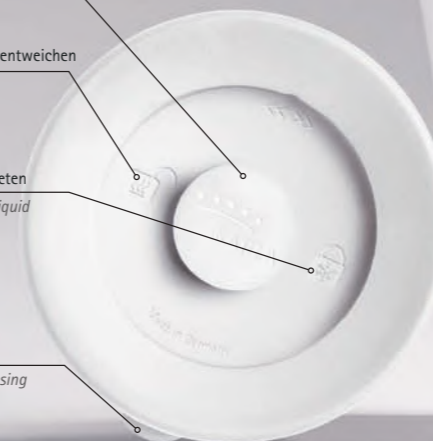
Whether coffee on the go, yoghurt at home or salad at the office – **cupit** stands for pleasure from porcelain cups. Durable and reusable, the cups are a true alternative to disposable products.

Drehverschluss öffnet und schließt
dial opens and closes

offenes Ventil: Dampf kann entweichen
open valve: release of steam

geschlossenes Ventil: keine Flüssigkeit kann austreten
closed valve: no leakage of liquid

Lasche für einfaches Öffnen und Schließen
tab for easy opening and closing



sicheres Trinken, Trinkloch wird von den Lippen vollständig umschlossen
safe drinking experience; the drinking hole is completely covered by the lips

Trinkdeckel mit ergonomischem Rand
drinking lid with ergonomically designed rim

Magic Grip Beschichtung als Hitzeschutz
Magic Grip coating for insulation

Becher stapelt mit und ohne Deckel
cups stackable with and without lid

Porzellanbecher mit schmalen Trinkrand
porcelain mug with delicate drinking rim

Magic Grip Fuß für sicheren Stand & Schonung empfindlicher Oberflächen (z.B. Autolack)
Magic Grip silicone foot for secure stand & for protecting delicate surfaces (e.g. car finish)





#cupit

Design: Lisa Keller



Erhältlich in den Größen 0,23 l, 0,35 l und 0,47 l, lässt sich der **cupit** Becher Dank zahlreicher Veredelungstechnologien speziell auf Kundenwünsche anpassen und individuell gestalten.

Available with volumes of 0,23 l, 0,35l and 0,47 l, the **cupit** can be decorated and refined by different finishing technologies according to the customers needs - always creating an unique design.

Zweifarbige Logoanbringung innen und außen auf allen drei Bechergößen. Das Dekorbild unter der Magic Grip Griffbänderole hat einen haptisch-visuellen Effekt.

Referenz: KAHLA Design

Logo in two colours at inner and outer part of all mug sizes. The printed image under the Magic Grip zone offers a special haptic and visual effect.

reference: KAHLA design

Druckbild unter transparenter Magic Grip-Grifffläche, Einbindung eines erhabenen Firmenlogos als Feel Relief in weiß, wieder beschreibbare Notes-Fläche für individuelle Beschriftungen und Zeichnungen mit Blei- oder Buntstift.

Referenz: Intershop

Printed image under the transparent Magic Grip zone, embossed company logo as Feel relief in white, re-writeable Notes surface for individual texts and paintings with pencil oder coloured pencil.

reference: Intershop

Mehrfarbiges Druckbild auf Außen- und Innenflächen des **cupit** 0,23 l in Kombination mit erhabenem Feel Logo. Trinkdeckel in Sonderfarbe classic red.

Referenz: Haptica

Multicolour print image at outer and inner surface of the **cupit** 0,23 l combined with embossed Feel logo. Drinking lid in special colour classic red.

reference: Haptica

Einfarbiges Logoanbringung im oberen Teil des Bechers sowie umlaufender Text im unteren Bereich. Trinkdeckel in individueller Sonderfarbe entsprechend Kunden-Cl.

Referenz: thomas Zement

Logo at upper part of mug as well as rotating text at lower part. Drinking lid in individual special colour, according to customer Cl.

reference: thomas Zement

Mehrfarbiges Volldekorbild im unteren Becherbereich, Bänderole in porcelain white.

Referenz: euros

Multicoloured full decoration at lower part of mug, Magic Grip zone in porcelain white.

reference: euros

Einfarbiges Dekorbild im oberen Becherbereich. Silikon-Bänderole und Trinkdeckel Ton in Ton, Farbe dark cherry.

Referenz: völlm

Monochrome printed image at upper part of mug. Matching tone-in-tone silicone banderole and drinking lid in dark cherry.

reference: völlm



touch!

EIN HAPTISCHES ERLEBNIS
DER EXTRAKLASSE

AN EXTRAORDINARY
HAPTIC EXPERIENCE





TOUCH!

Idee / idea touch!: speziell®



SPÜLMASCHINENFEST
DISHWASHER SAFE



MIKROWELLENFEST
MICROWAVE SAFE



LEBENSMITTELTUGLICH
SAFE FOR USE WITH FOOD



60°C
HITZE ISOLIEREND
HEAT INSULATION

SAMTPORZELLAN TOUCH! PRODUKTFAMILIE

Die touch! Produktfamilie umfasst Artikel für den entspannten Genuss von Heißgetränken wie Espresso, Kaffee und Tee.

VELVET PORCELAIN TOUCH! PRODUCT FAMILY

The touch! product family consists of articles for the relaxed enjoyment of hot beverages such as espresso, coffee and tea.



FIVE SENSES
Mini-Becher
small cup
0,09 l
Art. Nr.: 39 4604

FIVE SENSES
Midi-Becher
medium mug
0,28 l
Art. Nr.: 39 4601



UPDATE
Becher, ohne Henkel
mug, without handle
0,30 l
Art. Nr.: 32 5010



UPDATE
Henkelbecher
mug
0,30 l
Art. Nr.: 32 5315



FIVE SENSES
Maxi-Becher, ohne Henkel
large mug, without handle
0,35 l
Art. Nr.: 39 4605



FIVE SENSES
Maxi-Becher
large mug
0,35 l
Art. Nr.: 39 4727



PRONTO
Becher, ohne Henkel
mug, without handle
0,35 l
Art. Nr.: 57 5019



PRONTO
Becher
mug
0,35 l
Art. Nr.: 57 5335



FIVE SENSES
Teebecher mit Schlitz
tea mug with slot
0,35 l
Art. Nr.: 20 5027



FIVE SENSES
Mini-Schüssel
small bowl
12,5 cm
Art. Nr.: 20 2996
14 cm
Art. Nr.: 39 2947



UPDATE
Schüssel
bowl
0,50 l
Art. Nr.: 32 5008

touch! ist das einzigartige Porzellan mit einer samtweichen Oberflächengestaltung. Die dreidimensionale, patentierte Struktur isoliert Wärme, dämpft Geräusche und verführt zum Anfassen. Wir gestalten Ihren touch! Becher ganz individuell nach Ihren Vorstellungen.

touch! is the unique porcelain with a velvety soft surface design. The three dimensional, patented structure insulates heat, reduces noise and tempts you to touch. We design your touch! mug according to your individual ideas.

* Die Farben sind angelehnt an die angegebenen Pantone-Töne.

* The colours are similar to the indicated Pantone colours.



reddot design award
best of the best 2005



Focus Dialog
Silber
Internationaler Designpreis
Baden-Württemberg 2004

universal
design award 2012





TOUCH! BASIC

Motive oder Schriftzüge werden in eine Banderole integriert oder positiv dargestellt. Die Mindestlinienstärke beträgt 2 mm, mit mindestens 2 mm Abstand zu freien Flächen.

Motifs or texts are embedded in the touch! banderole or appear as a three-dimensional velvety-soft surface on the porcelain. Minimum line width 2 mm; at least 2 mm distance from free spaces.



TOUCH! SKYLINE 1

Erinnern Sie Ihren Gast an den besonderen Ort Ihrer Begegnung! Ob auf einer Messe, in Ihrem Firmensitz oder auf einer Tagung: Der touch! Skyline-Becher macht Ihr Event unvergessen.

TOUCH! SKYLINE 1

Remind your guest of the special location of your meeting! Whether at a trade fair, in your headquarters or at a conference: The touch! skyline mug will make your event unforgettable.



Eigenschaften:
Mindestlinienstärke 2 mm
Mindestabstand Aussparung 2 mm

characteristic:
minimum line width 2 mm
minimum distance recess 2 mm



2 Branding durch touch! Basic
Referenz: Mitteldeutscher Rundfunk

2 Branding by touch! Basic
reference: Mitteldeutscher Rundfunk

3 touch! Basic mit Farbverlauf
Referenz: KAHLA Design

3 touch! Basic in running colours
reference: KAHLA design

TOUCH! BASIC PLUS

Dank innovativer Technologie wird Ihre Werbebotschaft, Ihr Logo oder die Silhouette Ihres Produkts als filigrane Lasergravur aufgebracht. Die Mindestlinienstärke beträgt 0,3 mm, Schriftgröße bis 8 pt.

Thanks to innovative technology your advertising message, your logo or the silhouette of your product appear as a fine laser engraving on the touch! surface. Minimum line width 0.3 mm, font size up to 8pt.

3 Personalisierung durch touch! Basic Plus Namensgravur
Referenz: KAHLA Design

3 Personalization by touch! Basic Plus laser engraving
reference: KAHLA design

4 Branding durch touch! Basic Plus / QR-Code
Referenz: twocream. creativemedia GmbH

4 Branding by touch! Basic Plus / QR-Code
reference: twocream. creativemedia GmbH

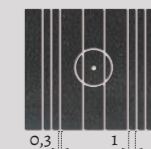


QR-CODE

Persönlich, sensibel und interaktiv: touch!-Produkte mit feinsten Lasergravur sind Kommunikatoren ganz nach Ihrem Bedürfnis. Schon ab 120 Stück bringen wir Ihren QR-Code oder Ihr filigranes Logo auf.

QR CODE

Personal, sensitive and interactive: touch! products with the finest laser engraving are communicators, tailored exactly to your needs. Even from 120 pieces on, we will apply your QR code or your filigree logo.



Eigenschaften:
Mindestlinienstärke 0,3 mm
Mindestabstand Aussparung 1 mm

characteristic:
minimum line width 0,3 mm
minimum distance recess 1 mm





1

1 Dekorbild mit erhabenem touch! Basic Blumenmotiv
Referenz: KAHLA Design

Printed image with embossed touch! Basic flower motif
reference: KAHLA design

2 Mehrfarbiges Druckbild, teilweise in Metallic
Optik, kombiniert mit touch! Flächen
Referenz: KAHLA Design

Multicolour printed image, partially in metallic
look, combined with touch! surface
reference: KAHLA design

3 Vollfond in Kombination mit touch! Basic Motiven
Referenz: KAHLA Design

Background colour in combination with touch!
Basic motifs
reference: KAHLA design

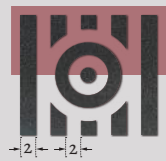
4 Werbebecher für die chemische Industrie mit
mehrfarbigem Druckbild und touch! Hexagon Motiv
Referenz: KAHLA Design

Promotional mug for the chemical industry with
multicolour image and touch! hexagon
reference: KAHLA design



3

TOUCH! PRINT



Eigenschaften:
Mindestlinien-
stärke 2 mm
Mindestabstand
Ausparung 2 mm
+ Keramischer
Siebdruck

characteristic:
minimum
line width 2 mm
minimum distance
recess 2 mm
+ ceramic
screen print

Bei der touch! Print Technologie ermöglicht die
Kombination von Druckbildern oder farbigen
Glasuren mit touch! Flächen eine unendliche
Motivvielfalt.

Combining printed images or coloured glazes
with touch! surfaces, the touch! Print technology
allows an endless variety of motifs.



2



4



5

6

5 Mehrfarbiges Druckbild in der Mitte, umlauf-
ende touch! Basic Banderole als Rastermuster
Referenz: Messe Düsseldorf

Multicolour printed image, touch! Basic
banderole in raster design
reference: Messe Düsseldorf

6 touch! Basic Banderole überlagert farbige Glasurfläche
Referenz: noi

touch! Basic banderole overlays coloured glaze
reference: noi



DESIGNBECHER
DESIGN MUGS



ELIXYR

Design: Barbara Schmidt



#FORM 2006



MÖGLICHKEITEN DER DEKORATION

PRINT AREAS



Dekorbild / printed image außen / outside



Dekorbild / printed image Volldekor offen / full décor open



Dekorbild / printed image Innendruck / inner décor



Dekorbild / printed image Henkeldruck / handle décor



Dekorbild / printed image Bodenmarke / bottom mark



Vollfond / full colour außen / outside



Vollfond / full colour innen / inside

Der ergonomisch geschwungene Henkel des Elixyr Bechers bietet angenehmen Platz für den Daumen – man möchte gar nicht mehr loslassen.

The ergonomically curved handle of the Elixyr mug offers a comfortable resting place for the thumb – you never want to let it go.



Designbecher / design mug
0,35 l
Art. Nr.: 15 4781

1 Idee: Katrin Warneke
Referenz: Lippenlandebereich

1 idea: Katrin Warneke
reference: Lippenlandebereich

2 Dekorbild / Volldekor, Sonderbodenmarke
Referenz: Frosta

2 Printed image / full décor, special bottom mark
reference: Frosta



3 Vollfond / außen
full colour / outside

TAO

Design: speziell®



Designbecher / design mug
0,30 l
Art. Nr.: 36 5118

Mit seinem Henkel, der eine nahtlos an den Tassenkörper angefügte Daumenauflage bietet, ist der Becher ein wahrer Handschmeichler.

Thanks to its handle, that offers a comfortable resting place for the thumb, the mug is a true gemstone.

4 Logoanbringung außen mit erhabener Feel-Technologie, innen: Vollfond
Referenz: ROLAND Rechtsschutz-Versicherungs-AG

4 Logo outside with embossed Feel technology, full colour at inside part of mug
reference: ROLAND Rechtsschutz-Versicherungs-AG

5 Dekorbild / Volldekor
Referenz: Soprema

5 Printed image / full décor
reference: Soprema



MÖGLICHKEITEN DER DEKORATION

PRINT AREAS



Dekorbild / printed image außen / outside



Dekorbild / printed image Volldekor offen / full décor open



Dekorbild / printed image Innendruck / inner décor



Dekorbild / printed image Henkeldruck / handle décor



Dekorbild / printed image Bodenmarke / bottom mark



Vollfond / full colour außen / outside



Vollfond / full colour innen / inside



FIVE SENSES 0,35 L

Design: Barbara Schmidt

MÖGLICHKEITEN DER DEKORATION

PRINT AREAS



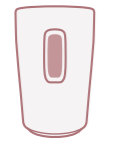
Dekorbild / printed image
außen / outside



Dekorbild / printed image
Volldekor offen / full décor open



Dekorbild / printed image
Innendruck / inner décor



Dekorbild / printed image
Henkeldruck / handle décor



Dekorbild / printed image
Bodenmarke / bottom mark



Vollfond / full colour
außen / outside



Vollfond / full colour
innen / inside

Five Senses vereint sinnliche Formgebung und sinnvolle Funktion. Ideal, um stilbewusste Kaffeegenießer zu verwöhnen.

Five Senses is an impressive combination of sensuous shape and sensible function. Ideal to care for coffee gourmets who love a stylish ambiance.



Designbecher/
design mug
0,35 l
Art. Nr.: 39 4727



#FORM
2003



1 Dekorbild außen, Sonderbodenmarke
Referenz: WELTSTADT eine Marke der covermade GmbH
Printed image outside, special bottom mark
reference: WELTSTADT eine Marke der covermade GmbH

2 Dekorbild / Volldekor
Referenz: Mitteldeutscher Rundfunk
Printed image / full décor
reference: Mitteldeutscher Rundfunk



2



1

FIVE SENSES 0,28 L

Design: Barbara Schmidt



Designbecher/
design mug
0,28 l
Art. Nr.: 39 4753

Mit seiner geradlinigen Eleganz und dem bequem zu greifenden Henkel lädt der Five Senses Becher zu unbeschwertem Kaffeegenuss ein.

With its elegant straight lines and the comfortable handle, the Five Senses mug invites you to enjoy your coffee with ease.



3



4

Volldekor in Kombination mit beschreibbarer Notes Fläche und touch! Motiv
Referenz: KAHLA Design

3 Full décor combined with writeable Notes surface and touch! motif
reference: KAHLA design

Dekorbild Volldekor außen, Innendruck
Referenz: cortility

4 Printed image full décor outside, inner décor
reference: cortility

MÖGLICHKEITEN DER DEKORATION

PRINT AREAS



Dekorbild / printed image
außen / outside



Dekorbild / printed image
Volldekor offen / full décor open



Dekorbild / printed image
Innendruck / inner décor



Dekorbild / printed image
Henkeldruck / handle décor



Dekorbild / printed image
Bodenmarke / bottom mark



Vollfond / full colour
außen / outside



Vollfond / full colour
innen / inside



MÖGLICHKEITEN
DER DEKORATION

PRINT AREAS



Dekorbild / printed image
außen / outside



Dekorbild / printed image
Volldekor offen / full décor open



Dekorbild / printed image
Innendruck / inner décor



Dekorbild / printed image
Henkeldruck / handle décor



Dekorbild / printed image
Bodenmarke / bottom mark



Vollfond / full colour
außen / outside



Vollfond / full colour
innen / inside



UPDATE

Design: Barbara Schmidt



FORM 2001
DESIGN PLUS



Die Kollektion Update ist in Design und Konzept einzigartig, weil sich im guten Sinne Einfachheit mit Funktion verbindet.

The Update programme is unique in its design and concept, combining simplicity and functionality at its best.

- 1 Dekorbild / Volldekor
Referenz: Weihnachtsmarkt Neumarkt Dresden
Printed image / full décor
reference: Christmas market Dresden

- 2 Dekorbild Volldekor mit Innendruck
Referenz: altona diagnostics
Printed image as full décor with inner print
reference: altona diagnostics



Designbecher/
design mug
0,30 l
Art. Nr.: 32 5315
0,22 l
Art. Nr.: 32 4723

CAFÉ SOMMELIER 2.0

Design: Barbara Schmidt



Guten Kaffee kann man sehen, riechen, schmecken. Mit einer schönen Tasse kann man ihn auch fühlen. Von Kennern entwickelt für eine neue Qualität des Kaffeegenusses.

Good coffee. You can see it, smell it, taste it. With a beautiful cup you can also feel it. Developed by experts for a new quality of coffee indulgence.



Designbecher/
design mug
0,32 l
Art. Nr.: 21 5330



- 3 Vollfond außen mit Logo
Referenz: JOST-Werke Deutschland GmbH
Full décor including logo outside
reference: JOST-Werke Deutschland GmbH



- 4 Mehrfarbiges Dekorbild außen und innen
Referenz: Barat Ceramics
Multi-coloured printed image outside and inside
reference: Barat Ceramics
- 5 Mehrfarbiges Dekorbild außen und innen
Referenz: qsil
Multi-coloured printed image outside and inside
reference: qsil

MÖGLICHKEITEN
DER DEKORATION

PRINT AREAS



Dekorbild / printed image
außen / outside



Dekorbild / printed image
Volldekor offen / full décor open



Dekorbild / printed image
Innendruck / inner décor



Dekorbild / printed image
Bodenmarke / bottom mark



Vollfond / full colour
außen / outside



Vollfond / full colour
innen / inside



MÖGLICHKEITEN
DER DEKORATION

PRINT AREAS



Dekorbild / printed image
außen / outside



Dekorbild / printed image
Volldekor offen / full décor open



Dekorbild / printed image
Innendruck / inner décor



Dekorbild / printed image
Henkeldruck / handle décor



Dekorbild / printed image
Bodenmarke / bottom mark



Vollfond / full colour
außen / outside



Vollfond / full colour
innen / inside



PRONTO

Dank seiner robusten Scherbenstärke ist der Pronto Becher allen Anforderungen des täglichen Gebrauchs gewachsen.

Thanks to its robustness the Pronto mug meets all demands of daily use.



Designbecher/
design mug
0,35 l
Art. Nr.: 57 5335



2



4

Henkeldruck
Referenz: KAHLA Design
handle décor
reference: KAHLA design

1 Dekorbild / Volldekor
Referenz: EGA Blumenstadt

1 Printed image, full décor
reference: EGA Blumenstadt

2 Vollfond mit Logoanbringung als Tiefengravur
Referenz: LightTrans

2 Full colour decoration with logo as relief engraving
reference: LightTrans

3 Dekorbild / außen
Referenz: KAHLA Design

3 Printed image / outside
reference: KAHLA design



3



5



Designbecher/
design mug
0,30 l
Art. Nr. 47 5300



Designbecher/
design mug
0,28 l
Art. Nr.: 57 5323
stapelbar/stackable
Art. Nr.: 57 5323



Designbecher/
design mug
0,40 l
Art. Nr.: 57 5334

5 Dekorbild, außen / Hochrelief Feel
Referenz: Jung von Matt

5 Printed image, outside / high relief Feel
reference: Jung von Matt

6 Vollfond außen mit Logo, mehrfarbiges Dekorbild innen
Referenz: Jena Wohnen

6 Full décor including logo outside, multi-coloured
printed image inside
reference: Jena Wohnen



6

7 Einfarbiges Druckbild im inneren Becherbereich
Referenz: Cats on appletrees

7 Monochrome printed image at inner part of mug
reference: Cats on appletrees



7

MÖGLICHKEITEN
DER DEKORATION

PRINT AREAS



Dekorbild / printed image
außen / outside



Dekorbild / printed image
Volldekor offen / full décor open



Dekorbild / printed image
Innendruck / inner décor



Dekorbild / printed image
Henkeldruck / handle décor



Dekorbild / printed image
Bodenmarke / bottom mark



Vollfond / full colour
außen / outside



Vollfond / full colour
innen / inside



LOLA 8000

MÖGLICHKEITEN DER DEKORATION

PRINT AREAS



Dekorbild / printed image
außen / outside



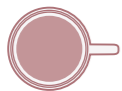
Dekorbild / printed image
Volldekor offen / full décor open



Dekorbild / printed image
Innendruck / inner décor



Dekorbild / printed image
Henkeldruck / handle décor



Dekorbild / printed image
Bodenmarke / bottom mark



Vollfond / full colour
außen / outside



Vollfond / full colour
innen / inside

Mit ihrer klaren, reduzierten Gestaltung ist die Form Solo ein zeitloser Klassiker.

Thanks to its clear and reduced design the shape Solo is a timeless classic.



Designbecher/
design mug
0,30 l
Art. Nr.: 53 5300



Dekorbild / Volldekor
Referenz: Carl Zeiss Microscopy GmbH

Printed image, full décor
reference: Carl Zeiss Microscopy GmbH



Dekorbild / Volldekor
Referenz: Lotto Sachsen

Printed image, full décor
reference: Lotto Sachsen

Dekorbild / Volldekor
Referenz: Ducevara

Printed image, full décor
reference: Ducevara



STAPELTASSEN STACKABLE CUPS

Funktionale Vorzüge, klare Form: Die Tassen sind platzsparend stapelbar. Verstärkte Kanten machen das Porzellan unempfindlich gegenüber alltäglichen Konfrontationen. Alles in allem: Schön und praktisch.

Superb functions and clear contours: All cups can be stacked to save space, and reinforced edges ensure that this porcelain emerges from life's daily arduous unscathed. All in all, it's beautifully functional.



Lola 1000
0,30 l
Art. Nr.: 48 5300



System Plus
Kaffeebecher, stapelbar
coffee mug, stackable
0,28 l
Art. Nr.: 11 5305

System Plus
Espresso-Obertasse, stapelbar
espresso cup, stackable
0,09 l
Art. Nr.: 11 5405

Untertasse
saucer
13 cm
Art. Nr.: 11 3502

Matinee
Kaffee-Obertasse, stapelbar
cup, stackable
0,18 l
Art. Nr.: 12 5406

Untertasse
saucer
16 cm
Art. Nr.: 12 3516

Matinee
Kaffeebecher, stapelbar
coffee mug, stackable
0,28 l
Art. Nr.: 12 5305

MÖGLICHKEITEN DER DEKORATION

PRINT AREAS



Dekorbild / printed image
außen / outside



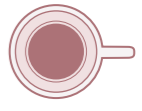
Dekorbild / printed image
Volldekor offen / full décor open



Dekorbild / printed image
Innendruck / inner décor



Dekorbild / printed image
Henkeldruck / handle décor



Dekorbild / printed image
Bodenmarke / bottom mark



Vollfond / full colour
außen / outside



Vollfond / full colour
innen / inside



PRINT AREAS



Dekorbild / printed image
außen / outside



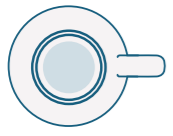
Dekorbild / printed image
Volldekor offen / full décor open



Dekorbild / printed image
Innendruck / inner décor



Dekorbild / printed image
Henkeldruck / handle décor



Dekorbild / printed image
Bodenmarke / bottom mark



Vollfond / full colour
außen / outside



Vollfond / full colour
innen / inside

BASIC LINE

Made in EU

Zeitlose eleganten Formen zeichnen die Designbecher der Basic Line Kollektion aus.

Timeless elegant forms mark the design mugs of the Basic Line collection.



Unique 0,36 l
Art. Nr.: 1S 5336



Easy 0,35 l
Art. Nr.: 1S 5335



Elegant 0,27 l
Art. Nr.: 1S 5318



Classic 0,30 l
Art. Nr.: 1S 5300



1

Tiefengravur in Silky Smooth Oberfläche,
NFC Transponder am Boden
Referenz: Ruppner

1 Relief engraving in Silky Smooth surface,
NFC transponder at bottom
reference: Ruppner

Volldekorbild mit zusätzlichem Henkeldruck
Referenz: KAHLA Design

2 Full decoration with additional handle décor
reference: KAHLA design



2

Vollfond mit Reliefgravur
Referenz: KAHLA Design

3 Full colour decoration with relief engraving
reference: KAHLA design

3

Volldekorbild mit zusätzlichem Henkeldruck
Referenz: KAHLA Design

4 Full decoration with additional handle décor
reference: KAHLA design

Vollfond außen mit Logoanbringung, Siebdruck
Referenz: KAHLA Design

5 Full colour outside with logo, screen print
reference: KAHLA design

Vollfond außen mit Logoanbringung, Gravur
Referenz: TEAG

6 Full colour outside with logo, engraving
reference: TEAG



4

5



6



BEWIRTUNG & PRÄMIEN HOSPITALITY & GIFTS

Demonstrieren Sie Ihren Anspruch an Design und Qualität über die Ausstattung Ihrer Tagungsräume und Büröküchen. Das innovative Design von KAHLA hilft Ihnen dabei. Passend zu Ihren Ansprüchen bietet Ihnen unser Sortiment eine große Vielfalt an Formen und Artikeln.

Show your design and quality standards through the furnishings of your conference rooms and office kitchens. KAHLA's innovative design will help you achieve it. According to your demands our product range offers a huge variety of forms and articles.



BEWIRTUNG & PRÄMIEN HOSPITALITY & GIFTS

FIVE SENSES

Design: Barbara Schmidt

Sinnlich in der Form, sinnvoll in der Funktion. Die asymmetrische Stellfläche der Untertasse ist das attraktive Designmerkmal von Five Senses: Der kleine Unterschied, der dieses Porzellan einzigartig macht.

Sensous shape - sensible function. The asymmetric saucer is the attractive characteristic of Five Senses: A small difference that makes this porcelain unique.

- 1 Porzellan mit zweifarbigem Logo-Druck für Tagungsräume oder Messen
Referenz: AT-Kearney
- 2 Porcelain with two-colour logo for conference rooms or trade fairs
reference: AT-Kearney
- 1 Einfarbiges Logo auf Tassenspiegel – dezent aber einprägsam
Referenz: Markt11
- 2 Monochrome logo at saucer – discreet but memorable
reference: Markt11



BEWIRTUNG & PRÄMIEN HOSPITALITY & GIFTS

O - THE BETTER PLACE

Design: Barbara Schmidt



Eine präzise Falte teilt alle Teile von O in zwei Zonen: eine, auf der das Essen Platz findet und eine, die zum Greifen gedacht ist. Die Inspiration dafür kommt von gefaltetem Papier, von der Technik des Origami.

A precise fold divides all pieces of the O series into two zones: one a space for the food, the other a surface for holding the dish. This series was inspired by folded paper, by the technique of origami.



- 3 Firmenlogo als einfarbiges Druckbild
Referenz: thomas Zement
- 3 Company logo as monochrome printed image
reference: thomas Zement
- 4 Logo und Schriftzug auf Griffflächen der Teller und Untertassen
Referenz: Knaus
- 4 Logo and text on holding areas of plates and saucers
reference: Knaus





BEWIRTUNG & PRÄMIEN HOSPITALITY & GIFTS

ELIXYR

Design: Barbara Schmidt

Alle Elixir-Artikel sind zum Anfassen schön: Die trapezförmigen Teller und Platten, aus denen jeweils ein Griffelement herauswächst, helfen beim Halten. Der ergonomisch geschwungene Henkel der Tassen bietet angenehmen Platz für den Daumen.

All Elixir articles invite touch. The trapezoidal plates and platters, each possessing a handle-like element, facilitate holding. The ergonomically curved handle of the cups offers a comfortable resting place for the thumb.



Office-Porzellanset aus Kaffee- und Espressotassen sowie Frühstückstellern
Referenz: KAHLA Design

Office porcelain set consisting of coffee and espresso cups as well as breakfast plates
reference: KAHLA design

Logoplatzierung als Druckbild auf Tassen und Griffflächen der Untertassen und Teller
Referenz: Aures Nusser

Logo as printed image on cups and grip element of saucers and plates
reference: Aures Nusser

BEWIRTUNG & PRÄMIEN HOSPITALITY & GIFTS

PRONTO

elfenbein ivory 72-263 Pantone® 7534 C	rosé 69-410 Pantone® 503 C
---	----------------------------------

zitronengelb lemon yellow 70-412 Pantone® 604 C	rosa pink 72-012 Pantone® 1895 C
--	---

orange-gelb orange yellow 72-767 Pantone® 137 C	beere berry 69-409 Pantone® 2757 C
--	---

pastellgrün pastel green 72-262 Pantone® 358 C	hellgrau light grey 72-536 Pantone® 421 C
---	--

apfelgrün apple green 72-131 Pantone® 2267 C	mint-grau mint-grey 72-493 Pantone® 5445 C
---	---

limone lime 72-456 Pantone® 2298 C	lavendel lavender 72-499 Pantone® 2107 C
---	---

himmelblau sky blue 72-025 Pantone® 298 C	taupe 72-648 Pantone® 408 C
--	-----------------------------------

petrol 72-216 Pantone® 2221 C	sand 70-706 Pantone® 7504 C
-------------------------------------	-----------------------------------

nachtblau night blue 70-307 Pantone® 2757 C	schokobraun chocolate brown 72-605 Pantone® 4625 C
--	---

grau grey 70-705 Pantone® cool gray 9 C	orange 72-556 Pantone® 1585 C
--	-------------------------------------

lila violet 72-820 Pantone® 7677 C	rot red 69-462 Pantone® 200 C
---	--

opalgrün opal green 72-062 Pantone® 330 C	schwarz black 72-128 Pantone® black C
--	--



Ob Espresso, Kaffee, Cappuccino oder Café au lait – Dank verschiedener Tassengrößen ist die Kollektion Pronto perfekt auf die vielfältigen Bedürfnisse ihrer Nutzer eingestellt. Teller, Platten und Schüsseln in verschiedenen Größen vervollständigen die Ausstattung Ihres Tagungsraums oder Ihrer Büroküche.

Espresso, coffee, cappuccino or café au lait – thanks to diverse cups sizes the Pronto collection responds to the versatile needs of its users. Plates, platters and bowls in different sizes complete the furnishings of your conference room or office kitchen.

Pronto Colore in taupe und sand
Referenz: KAHLA Design

Pronto Colore in taupe und sand
reference: KAHLA design

Tassenvielfalt mit Volldekor
Referenz: Wiecker

Cup variety with full decoration
reference: Wiecker



* Die Farben sind angelehnt an die angegebenen Pantone-Töne.
* The colours are similar to the indicated Pantone colours.





Café Sommelier 2.0
0,03 l

0,05 l



Five Senses
0,09 l



Pronto
0,08 l

0,10 l



Update
0,09 l



O - The better Place
0,07 l



Elixyr
0,09 l

BEWIRTUNG & PRÄMIEN
HOSPITALITY & GIFTS

#ESPRESSO



Auf die italienische Art! Stilvoll für den schnellen Muntermacher zwischendurch oder nach einem guten Essen: die Espressotassen aus dem KAHLA Sortiment bringen Aromen und Geschmack perfekt zur Geltung und verwöhnen beim Genuss das Auge gleich mit.

The Italian way! Fast, stylish and stimulating in between meetings or after a good meal: the KAHLA espresso cups perfectly accentuate flavour and taste and indulge the eyes.



1 Espresso-tasse, Eierbecher oder Kerzenhalter – der multifunktionale touch! Mini-Becher verpackt im handlichen Organzasäckchen mit individuellem Einleger
Referenz: Alfredo

1 Espresso cup, egg cup or candle holder – the small multifunctional touch! cup wrapped in a handy organza bag with custom insert.
reference: Alfredo

2 When will we meet again? Bleiben Sie auf charmante Weise in Kontakt mit Ihren Kunden.
Referenz: KAHLA Design

2 When will we meet again? Keep in touch with your customers in a charming way.
reference: KAHLA design



3 Five Senses Mini-Becher mit touch! Basic Logo
Referenz: JAS

3 Five Senses small cup with touch! Basic logo
reference: JAS

4 Volldekor, Untertasse mit beschreibbarer Notes-Fläche
Referenz: EON

4 Full decoration, saucer with writeable Notes surface
reference: EON

5 Vollfond Update Obertassen mit Logo als Druckbild, Deckel/Untertasse in weiß
Referenz: Kreuzkirche Dresden

5 Full coloured Update cups with logo as printed image, lid/saucer in white
reference: Kreuzkirche Dresden



6 Pronto Espressotasse in Vollfond mit Reliefgravur
Referenz: IFA

6 Pronto espresso cup in background colour and relief engraving
reference: IFA



7 Espressotasse der Kollektion O – The better Place mit Hochrelief Feel und Magic Grip Silikonfuß
Referenz: KAHLA Design

7 O – The better place espresso cup with embossed relief Feel and Magic Grip silicone foot
Reference: KAHLA design





Café Sommelier 2.0

BEWIRTUNG & PRÄMIEN
HOSPITALITY & GIFTS

KAFFEE
COFFEE

Werden Sie warm mit Ihren Gästen: Das angenehme Gefühl der heißen Kaffeetasse in der Hand überträgt sich auf die wahrgenommene Sympathie im Gespräch. Sorgen Sie dafür, dass es eine Tasse zum Wohlfühlen ist und demonstrieren Sie Ihre Fortschrittlichkeit und Ihre gute Qualität über die Ausstattung Ihrer Tagungsräume und Büroküchen. Das innovative Design von KAHLA hilft Ihnen dabei.

Warm up to your guests: the pleasant feeling of holding a hot cup of coffee translates to perceived sympathy in a conversation. Make sure that it is a cup that makes your guests feel good and show your progressive side and your high standards through the furnishings of your conference rooms and office kitchens. KAHLA's innovative design will help you achieve it.



Five Senses

Elixir



Café Sommelier 2.0

Update

Diner

Pronto

Nutzen Sie Porzellan um eine Umgebung zu gestalten, in der sich Ihr Team, Ihre Gäste und Ihre Markenidentität zu Hause fühlen.

Use porcelain to design an environment in which your team, your guests and your brand identity feel at home.



Five Senses



cupit

1 cupit 0,23 | mit Logo als Dekorbild
Referenz: Hotel Elephant Weimar / Autograph Collection

1 cupit 0,23 | with logo as printed image
reference: Hotel Elephant Weimar / Autograph Collection





BEWIRTUNG & PRÄMIEN
HOSPITALITY & GIFTS

BBQ

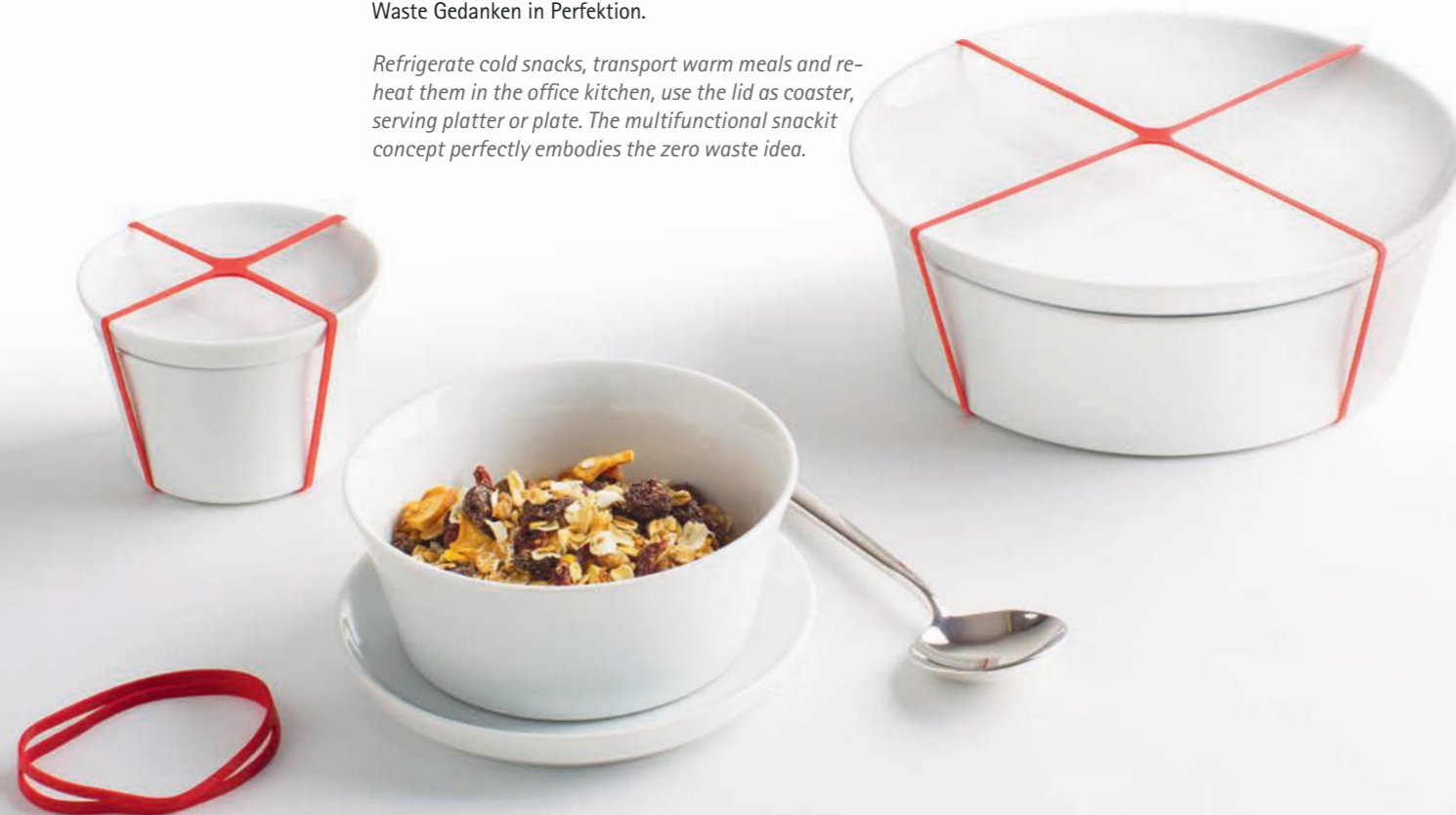
Grillen ist ohne Zweifel eine Frage des richtigen Equipments. Und das besteht nicht nur aus Kohle, Rost und Zange, sondern auch aus starkem Geschirr mit Outdoor-Funktionalität. Wie das aussieht, zeigt KAHLA mit seiner BBQ-Kollektion – ideal als Geschenk für Mitarbeiter und Geschäftspartner.

Grilling is without a doubt a matter of the right equipment. And that does not only include charcoal, grill and tongs, but also sturdy porcelain dishes for outdoor use. What that means, KAHLA shows with its BBQ collection – a perfect gift idea for employees and business partners.

SNACKIT

Kalte Snacks aufbewahren, warme Speisen transportieren und in der Büroküche wieder erhitzen, den Deckel als Untersetzer, Servierplatte oder Teller verwenden: das multifunktionale snackit Konzept verkörpert den Zero Waste Gedanken in Perfektion.

Refrigerate cold snacks, transport warm meals and re-heat them in the office kitchen, use the lid as coaster, serving platter or plate. The multifunctional snackit concept perfectly embodies the zero waste idea.



BEWIRTUNG & PRÄMIEN
HOSPITALITY & GIFTS

HOMESTYLE

Heimkommen, ankommen, runterkommen: Zu dieser Art entspannten Glücks lädt das Porzellankonzept Homestyle ein. An welchem Ort der Welt auch immer: Das liebevoll von Hand glasierte Porzellan verbreitet dank harmonischer Formen und fein abgestimmter Farben eine Atmosphäre von Echtheit, Tradition und Gemütlichkeit.

Come home and unwind: The porcelain concept Homestyle invites a feeling of comfort and bliss. Thanks to its harmonious shapes and carefully coordinated colours, the porcelain – hand-glazed with much attention to detail – creates an atmosphere of authenticity, tradition and cosiness.



1 In der Glasur-Trilogie colours of nature verschmelzen alle drei Glasurfarben.
Under the title "Colours of Nature" all three glaze colours come together.



1 **HAND-GLAZED**
THE PORCELAIN CONCEPT IN THE COLOURS OF NATURE IS HAND-GLAZED WITH MUCH ATTENTION TO DETAIL: EACH ARTICLE IS UNIQUE.

HANDARBEIT
DAS PORZELLANPROGRAMM IN DEN FARBEN DER NATUR ENTSTEHT IN LIEBEVOLLER HANDARBEIT: JEDER ARTIKEL IST EIN UNIKAT, DER VON HAND GLASIERT WIRD.





1



2



3

BEWIRTUNG & PRÄMIEN
HOSPITALITY & GIFTS

BOWLS



Five Senses



Pronto



O - The better Place

Abra Cadabra

Update

- 3 Pronto Colore
zitronengelb 11 cm, apfelgrün 19 cm
- 3 Pronto Colore
lemon yellow 11 cm, apple green 19 cm
- Diner
7 cm, 9 cm, 11 cm, 13 cm, 16 cm
- 4 Diner
7 cm, 9 cm, 11 cm, 13 cm, 16 cm

Die Schüsseln und Schalen aus dem KAHLA Sortiment sind vielseitig und wandelbar. Das international ausgerichtete Sortiment umfasst Bowls verschiedenster Größen und Formen. Bei den Stilen können Sie zwischen modernem, geradlinigem Design und zeitlosen Klassikern wählen. Neben schlichtem Weiß gibt es frische Dekore oder Farben sowie Bowls mit individuellem Logodruck.

The bowls from the KAHLA collections are versatile and multifunctional. With its international orientation the product range includes bowls of various sizes and forms. When it comes to style, you may choose between contemporary, straightforward design and timeless classics. In addition to pure white, the porcelain is also available in bright decors and in many colours, as well as with individual printed images.

Homestyle
Jeder Artikel ist ein Unikat, der von Hand glasiert wird.

1 Homestyle
Hand-glazed with much attention to detail: each article is unique.

Elixir Schalen mit Griff
0,10 l, 0,25 l, 0,40 l, 0,60 l

2 Elixir bowls with handle
0,10 l, 0,25 l, 0,40 l, 0,60 l



4





1

BEWIRTUNG & PRÄMIEN
HOSPITALITY & GIFTS

JUBILÄEN ANNIVERSARIES

Damit Ihr Jubiläum Ihren Geschäftspartnern, Kunden und Mitarbeitern in Erinnerung bleibt, empfehlen wir Ihnen unsere Designbecher und -tassen rund um das Thema Kaffeegenuss – individuell bedruckt nach Ihren Ideen und Wünschen.

Make your business partners, customers and employees a special gift that will always be connected with your unforgettable anniversary. We individually imprint according to your ideas and wishes on design coffee mugs.



2

- 1 | Five Senses, touch! Basic
Referenz: 10 Jahre Glamour
- 2 | Update, touch Basic, Bodeninnenbild
Referenz: 70 Jahre Thüringische Landeszeitung
- 3 | Bodenmarke, gold
Referenz: 170 Jahre KAHLA Porzellan
- bottom stamp, gold
reference: 170 years KAHLA porcelain



3



4

5

In einer Vielzahl an Formen und Größen sind Tassen für uns noch viel mehr als Trinkgefäße: Pures Design, ergonomische Henkel, widerstandsfähiges Hartporzellan und exzellente Qualität.

In various forms and sizes, cups are much more than just drinking vessels: clean design, ergonomic handles, robust hard porcelain and excellent quality.



6

- 4 | Café Sommelier, gold
Referenz: 170 Jahre KAHLA Porzellan
- 5 | Update, touch! Basic Print
Referenz: 70 Jahre RösSEL Messtechnik
- 6 | Update, Dekorbild außen, Bodeninnenbild
Referenz: 800 Jahre Kreuzkirche Dresden
- Update, printed image, bottom image
reference: 800 years Kreuzkirche Dresden





1

VERPACKUNGSLÖSUNGEN PACKAGING IDEAS

Ob Standardlösung oder individuell nach Ihren Wünschen entwickelt – zu einem schönen Produkt gehört auch eine ansprechende Verpackung.

A beautiful product needs an appealing packaging – choose from our standard packaging solutions or ask us for individual ideas.



2

1 Kundenindividuelle Verpackung
Referenz: Mercedes Benz
Individual packaging
reference: Mercedes Benz

2 Kundenindividueller Verpackungsaufkleber
Referenz: Intershop
Individual packaging label
reference: Intershop



3 Geschenkkarton
Referenz: KAHLA Design

Gift box
reference: KAHLA design

4 Einzelverpackung im Industriekarton
Individual packaging in cardboard box

5 Standardverpackung im Industriekarton,
z.B. 6 Becher
Standard packaging in cardboard box,
e.g. 6 mugs

6 Geschenkkarton pro Öko für Sets,
individueller Kundenaufkleber möglich
Referenz: SWE EVAG

Pro eco gift box for sets,
individual customer sticker on request
reference: SWE EVAG



VERSAND-
KARTON
POSTVERSANDFÄHIGE
KARTONAGEN AUF ANFRAGE

MAILING BOX
INDIVIDUAL PACKAGING
IN MAILING BOX ON REQUEST



4

5

6



Vorlagen

- Originale bis A3 (keine gerasterten Vorlagen)
- Dias (positiv, ab Mittelformat)
- Fotos (hochglänzend)
- Daten im Maßstab 1:1 anlegen

Programme:

- mind. Adobe Creative Suite 6 Photoshop, Illustrator, Indesign

Schriften

- alle Schriften in Pfade umwandeln
- Schriftenkoffer/Schriftschnitt beilegen

Bilddaten

- Datenformate: TIF, PSD, JPG-Format (CMYK)
- Photoshop-Dateien im Maßstab 1:1 liefern
- Auflösung mind. 450 dpi, Bitmap 900 dpi
- seitenrichtig
- Mindestlinienstärke 0,2 mm
- Farbraum für Bilder in CMYK
- im Photoshop gesammelte Elemente als Smartobjekt hinterlegen
- Rasterweite für Belichtung 54er Raster (133 lpi)
- Daten ungebogen liefern

Vektordaten

- Datenformate: AI, SVG, PDF
- druckreife PDF-Dateien (ohne Bilddaten: Generierung nach PDF/X-3:2002)
- Logos/Motiv in vektorisierter Form anliefern
- Strichabbildungen als Vektordatei oder 1200 dpi, Mindestlinienstärke 0,2 mm
- Daten ungebogen liefern

Personalisierung

- Daten als Exceltabelle
- Schriftenkoffer/Schriftschnitt zwingend notwendig

Farbangaben

- RAL-, Pantone Solid Coated-, oder HKS K-Farbnummern angeben
- bei Fotomotiven wird eine farbverbindliche Vorlage bzw. ein Proof benötigt
- Farbraum im keramischen Siebdruck ist eingeschränkt, nicht alle Echtfarben zu 100% umsetzbar

Speichermedien

- ZIP 100 (Mac/DOS), CD-ROM, DVD-R, USB

Datenübertragung

- E-mail: mj@kahlaporzellan.com
- Downloadlink, z.B. über Teamdrive, WeTransfer, Dropbox

Unterschied Pixeldaten und Vektordaten

Vektordaten



- bestehen aus Pfaden (Vektoren)
- geringe Dateigröße
- beliebig skalierbar ohne Qualitätsverluste

Pixeldaten



- bestehen aus Bildpunkten (Pixel)
- je größer das Bild, desto größer die Datei
- nur mit Qualitätsverlusten skalierbar

Es gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen der KAHLA/Thüringen Porzellan GmbH: www.kahlaporzellan.com/agb/

Masters

- originals up to DIN A3 (no rasterized masters)
- slide (positive, from medium format)
- pictures (high gloss)
- data files in 1:1 scale

Programs:

- mind. Adobe Creative Suite 6 Photoshop, Illustrator, Indesign

Fonts

- convert all fonts to paths
- enclose them as printer fonts

Image data

- image data: TIF, PSD, JPG-format (CMYK)
- photoshop files in 1:1 scale
- resolution at least 450 dpi, Bitmap 900 dpi
- true-sided
- minimum line thickness 0.2 mm
- colour space for images in CMYK
- save all elements in Photoshop as Smart Objects
- screen width for exposure 54 screen (133 lpi)
- provide data unbent

Vector data

- data formats: AI, SVG, PDF
- PDF files ready for printing (without image data: generation according to PDF/X-3:2002)
- provide logos/motif in vector format
- line images as vector file or 1200 dpi, minimum line thickness 0.2 mm
- provide data unbent

Personalisation

- data as Excel table
- font suitcase/font style mandatory

Colour information

- indicate RAL, Pantone Solid Coated, or HKS K colour numbers
- for photo motifs, a template with full colour accuracy or a proof is required
- colour space in ceramic screen printing is limited, not all true colours can be rendered at full accuracy

Data media

- ZIP 100 (Mac/DOS), CD-ROM, DVD-R, USB

Data transfer

- E-mail: mj@kahlaporzellan.com
- downloadlink, for example via Teamdrive, WeTransfer, Dropbox

Difference pixel and vector data

Vector data



- consist of paths (vectors)
- smaller file size
- infinitely scalable without loss of quality

Pixel data



- consist of image points (pixels)
- larger image larger file
- only scalable with loss of quality

The general terms and conditions of trade of KAHLA/Thüringen Porzellan GmbH apply: en.kahlaporzellan.com/gtc



KAHLA

PORZELLAN FÜR DIE SINNE

KAHLA/Thüringen Porzellan GmbH
Christian-Eckardt-Straße 38
07768 Kahla/Germany

www.kahlaporzellan.com

Inhalt / Content

MODERN DINING

O	Seite / Page 4-9
Salt Made	Seite / Page 10-13
Elixyr	Seite / Page 14-19
Five Senses	Seite / Page 20-25
Update	Seite / Page 26-31

CLASSIC DINING

Dîner	Seite / Page 32-37
All Stars	Seite / Page 38-43
Matinee	Seite / Page 44-49
System Plus	Seite / Page 50-55
Accessoires	Seite / Page 56-59

COFFEE

cupit	Seite / Page 60-65
Café Sommelier 2.0	Seite / Page 66-71
Pronto	Seite / Page 72-77

CATERING

Cumulus	Seite / Page 78-83
Abra Cadabra	Seite / Page 84-87
Care & Catering	Seite / Page 88-91

TECHNOLOGIE / TECHNOLOGY

Magic Grip	Seite / Page 92-101
RFID	Seite / Page 102-105
Tariertes Porzellan / Tared items	Seite / Page 106-109
touch!	Seite / Page 110-113
Notes	Seite / Page 114-117

REFERENZEN / REFERENCES

Kundenindividuelle Lösungen <i>Customer solutions</i>	Seite / Page 118-123
--	----------------------

KAHLA

KAHLA Portrait	Seite / Page 124-127
Pro Öko / pro Eco	Seite / Page 128-129
Qualitätsdaten / Quality data	Seite / Page 130-131
KAHLA Professional Ansprechpartner <i>KAHLA Professional Contact</i>	Seite / Page 132-135



Modern Dining



Classic Dining



Coffee



Technologie / Technology



Catering

KAHLA
Kompetenzen

KAHLA
competences



Erfahren und vielseitig *Experienced and versatile*

Ob moderne oder klassische Gastronomiekonzepte, nachhaltige Kaffeeröstereien, erfolgreiche Cateringunternehmen oder Gastgeber, die auf der Suche nach technologischen Innovationen sind – mit seinen vielseitigen Porzellanprogrammen bietet KAHLA für jede Zielgruppe die passende Lösung.

Whether modern or classic gastronomy concepts, sustainable coffee roasters, successful catering companies or technology-oriented hosts – with its versatile porcelain programmes KAHLA offers a suitable solution for each target group.





The better place

Design: Barbara Schmidt



Raum für Kreativität *Room for creativity*

Eine präziser Knick teilt alle Teile von O in zwei Bereiche: einen, auf dem die Speisen Platz finden und einen, der zum Greifen gedacht ist. Die Inspiration dafür kommt von gefaltetem Papier, von der Technik des Origami, die wörtlich nichts anderes bedeutet als Oru = Falte, Kami = Papier. Vorbild waren auch Faltungen, wie sie als Prinzip vielfach in der Natur vorkommen.

A precise fold divides all pieces of the O series into two areas: one a space for the food, the other a surface for holding the dish. This series was inspired by folded paper, by the technique of origami, which literally means: oru = fold, kami = paper. It was also inspired by folding as a concept often seen in nature.





The better place

Design: Barbara Schmidt

Die Kollektion O beschränkt sich auf wenige, multifunktionale Teile, die jedoch alle wesentlichen Funktionen eines Geschirrs bieten. Die definierte Falte auf der Oberseite der Artikel eröffnet dem Koch neue Möglichkeiten, seine Kreationen in Szene zu setzen.

The O series is limited to only a few multifunctional pieces. Still, it has all the essential functions of tableware. The distinct fold on the upper side of the articles offers the chef new opportunities to creatively stage his culinary creations.



Obertasse cup 0,07 l Art. Nr. 02 4782PRO MG	Untertasse/Teller saucer/plate 12 cm Art. Nr. 02 3501PRO	Obertasse cup 0,18 l Art. Nr. 02 4702PRO MG	Obertasse cup 0,25 l Art. Nr. 02 4726PRO MG	Obertasse cup 0,35 l Art. Nr. 02 5131PRO MG	Untertasse/Teller saucer/plate 15,5 cm Art. Nr. 02 3511PRO
---	--	---	---	---	--



Teller, flach plate, flat 22,5 cm Art. Nr. 02 6411PRO	Teller, flach plate, flat 25,5 cm Art. Nr. 02 3480PRO	Teller, flach plate, flat 30,5 cm Art. Nr. 02 6412PRO	Teller, tief plate, deep 25 cm Art. Nr. 02 6413PRO	Platte, oval platter, oval 32 cm Art. Nr. 02 3306PRO	Platte, oval platter, oval 23,5 cm Art. Nr. 02 3371PRO	Platte, oval platter, oval 20 cm Art. Nr. 02 3370PRO
--	--	--	---	---	---	---



* Schälchen bowl 7 cm, 0,05 l Art. Nr. 02 6028PRO	* Schälchen bowl 9 cm, 0,10 l Art. Nr. 02 6027PRO	* Schale mini bowl 11 cm, 0,15 l Art. Nr. 02 2984PRO	* Schale midi bowl medium 13 cm, 0,35 l Art. Nr. 02 2965PRO	* Schale maxi bowl large 16 cm, 0,60 l Art. Nr. 02 2967PRO	* Schale, oval bowl, oval 0,50 l Art. Nr. 02 6912PRO	* Schale, oval bowl, oval 0,35 l Art. Nr. 02 6911PRO	Holztablett wooden tray 32 x 11,5 cm Art. Nr. ME9806PRO
--	--	---	--	---	---	---	--

* Diese Artikel sind auch inkl. Magic Grip erhältlich.
* These articles are also available incl. Magic Grip.

Die Unterseite der Formen von O und die Innenseiten der Tassenhenkel bieten eine Überraschung für die Sinne: ein feines Relief aus weiteren Falten. Steht das Porzellan auf dem Tisch, wird die Struktur nur an den hohen Teilen dezent angedeutet. Nimmt man es in die Hand, fühlt man den taktilen Reiz der strukturierten Unterseite. Was ein besonderes haptisches Erlebnis für den Gast ist, bietet zugleich dem Service-Personal besseren Halt.

The underside of the O plates and bowls and the inner surfaces of the cup handle offer a surprise for the senses: a delicate relief consisting of additional folds. When the porcelain is placed on the table, the texture is barely visible and only on the tall pieces. If you hold it in your hand, you experience the tactile stimulation coming from the textured underside. What creates a special tactile experience for the dinner guest also provides a better grip for the service personnel.



Alle Tassen sind für sicheren Halt auf den Untertassen und eine lautlose, kratzfreie Handhabung an der Unterseite mit der KAHLA Innovation Magic Grip beschichtet. Auf einen Spiegel in den Untertassen konnte somit verzichtet werden, sodass diese auch als kleine Teller verwendet werden können.

For a secure stand on the saucers and for silent, scratch-free handling, all cups feature the innovative KAHLA Magic Grip coating on the underside. Therefore, the saucers do not need a cup well and can also be used as small plates.





The better place

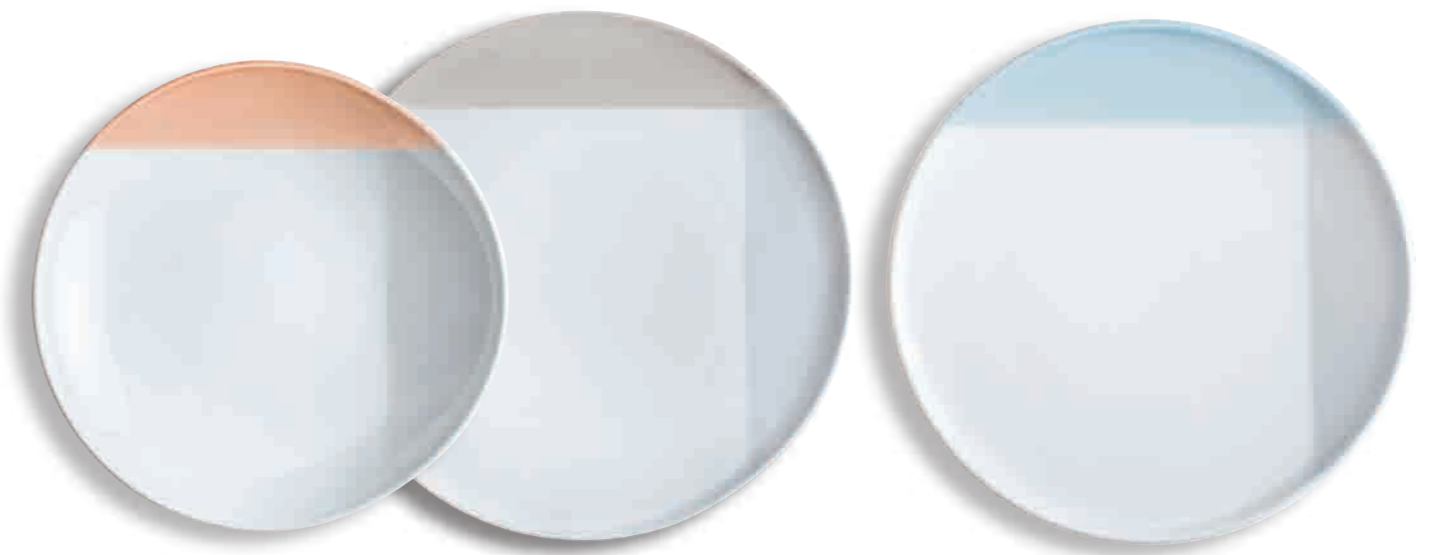
Design: Barbara Schmidt

Dekore *Décors*



Colour Shades

blue 50-442 yellow 50-440 rosé 50-441 grey 50-443



Terra Dive
69-702



Aqua Dive
69-703



Umbra Dive
69-751





SALT MADE

Design Form: Barbara Schmidt
Dekor/décor: Lisa Keller



Natürlicher Charme *Natural charm*

Wie das Salz in der Suppe, so prägen die kleinen Salzkristalle auch das Dekor salt made. Erdige, sanfte Farbverläufe werden abgelöst von kontrastreichen Konturen, mal filigran und mal robust. Mit salt made lassen sich alle Gänge köstlich anrichten, mit natürlichem Charme und der wahren Liebe zum Handwerk.

Just like the salt seasons the soup, tiny salt crystals add spice to the décor salt made. Earthy, soft colour gradients alternate with high-contrast contours that are sometimes intricate, sometimes bold. Served on salt made, your meals will be displayed with a natural charm and the love for craftsmanship.



SALT MADE

Design Form Update, Elixyr: Barbara Schmidt
Dekor/décor: Lisa Keller

Pronto
Espresso-Obertasse / *espresso cup*
0,08 l
Art. Nr. 20 4715 PRO

Pronto
Cappuccino-Obertasse / *cappuccino cup*
0,18 l
Art. Nr. 57 4750 PRO

Pronto
Cappuccino-Obertasse / *cappuccino cup*
0,25 l
Art. Nr. 20 4708 PRO

Pronto
Frühstücks-Obertasse / *breakfast cup*
0,40 l
Art. Nr. 20 4709 PRO

Pronto
Kaffeebecher / *coffee mug*
0,40 l
Art. Nr. 57 5334 PRO



taupe sand grau
72-768 70-706 70-705
Untertasse / *saucer* 12 cm
Art. Nr. 20 3501 PRO

taupe sand grau
72-768 70-706 70-705
Untertasse / *saucer* 15 cm
Art. Nr. 57 3504 PRO

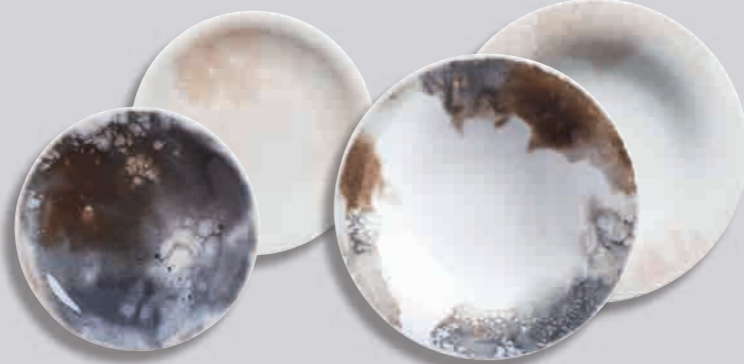
taupe sand grau
72-768 70-706 70-705
Untertasse / *saucer* 16 cm
Art. Nr. 57 3516 PRO

taupe sand grau
72-768 70-706 70-705
Untertasse / *saucer* 18 cm
Art. Nr. 20 3515 PRO



Update
Brotteller / *bread plate*
16 cm
Art. Nr. 32 3422 PRO

taupe sand grau
71-648 71-706 71-705



Update
Teller, flach / *plate, flat*
21,5 cm
Art. Nr. 32 3460 PRO

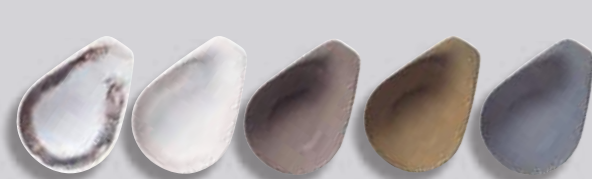
Update
Pastateller / *pasta plate*
26 cm
Art. Nr. 32 6405 PRO



Update
Essteller / *dinner plate*
28,5 cm
Art. Nr. 32 3491 PRO

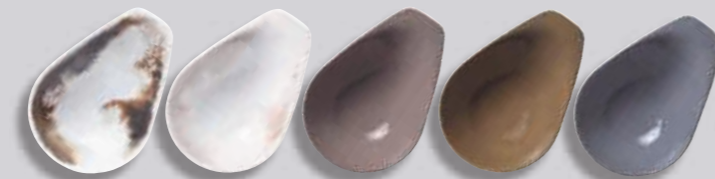


Jazz
Platte, oval / *platter, oval*
32 cm
Art. Nr. 71 3306 PRO



salt made salt made light taupe sand grau
50-413 50-585 71-648 71-706 71-705

Elixyr
Schale mit Griff / *bowl with handle*
0,25 l
Art. Nr. 15 2984 PRO



salt made salt made light taupe sand grau
50-413 50-585 71-648 71-706 71-705

Elixyr
Schale mit Griff / *bowl with handle*
0,40 l
Art. Nr. 15 2960 PRO



salt made salt made light taupe sand grau
50-413 50-585 71-648 71-706 71-705

Elixyr
Schale mit Griff / *bowl with handle*
0,60 l
Art. Nr. 15 2967 PRO



salt made salt made light taupe sand grau
50-413 50-585 72-648 70-706 70-705

Pronto
Dessertschale / *dessert bowl* 13 cm
Art. Nr. 37 2900 PRO



Bildquelle: Thüringer Tischkultur
Fotograf: Peter Eichler

Elixyr

Design: Barbara Schmidt



Fließende Formen *Flowing contours*

Alle Elixyr-Artikel sind zum Anfassen schön: Die trapezförmigen Platten, Schalen und Teller, aus denen jeweils ein Griffelement herauswächst, helfen beim Tragen und Halten. Der ergonomisch geschwungene Henkel der Tassen bietet angenehmen Platz für den Daumen. Feinschmecker-Atmosphäre garantiert.

All Elixyr articles invite touch. The trapezoidal platters, bowls and plates, each possessing a handle-like element, facilitate carrying and holding. The ergonomically curved handle of the cup offers a comfortable resting place for the thumb. Gourmet atmosphere guaranteed.



Elixyr

Design: Barbara Schmidt



Espresso-Obertasse
espresso cup
0,09 l
Art. Nr. 15 4724PRO
Untertasse/saucer



Kaffee-Obertasse, bordglasiert
coffee cup, rim glazed
0,20 l
Art. Nr. 15 5114PRO
Untertasse/saucer



Cappuccino-Obertasse, bordglasiert
cappuccino cup, rim glazed
0,25 l
Art. Nr. 15 5105PRO
Untertasse/saucer



Macchiato-Obertasse, bordglasiert
macchiato cup, rim glazed
0,35 l
Art. Nr. 15 4781PRO
Untertasse/saucer



Café au lait-Obertasse
café au lait cup
0,45 l
Art. Nr. 15 4755PRO
Untertasse/saucer



Espresso-Untertasse
espresso saucer
13 cm
Art. Nr. 15 3543PRO



Kombi-Untertasse
saucer
18 cm
Art. Nr. 15 3542PRO



Frühstücksteller
breakfast plate
22 cm
Art. Nr. 15 3475PRO



Essteller
dinner plate
28 cm
Art. Nr. 15 3473PRO



Suppenteller
soup plate
24 cm
Art. Nr. 15 3474PRO



Platte, maxi
platter, large
33 cm
Art. Nr. 15 3341PRO

Platte, extralang
platter, extra long
40 cm
Art. Nr. 15 3343PRO



Platte, midi
platter, medium
27 cm
Art. Nr. 15 3342PRO



Platte, mini
platter, small
18 cm
Art. Nr. 15 3344PRO



Schale mit Griff
bowl with handle
0,25 l
Art. Nr. 15 2984PRO



Schale mit Griff
bowl with handle
0,40 l
Art. Nr. 15 2960PRO



Schale mit Griff
bowl with handle
0,60 l
Art. Nr. 15 2967PRO



Schüssel, mini
bowl, small
0,50 l
Art. Nr. 15 2983PRO



Schüssel, midi
bowl, medium
0,80 l
Art. Nr. 15 2982PRO



Schüssel, maxi
bowl, large
2,0 l
Art. Nr. 15 2958PRO



Gießer
jug
0,30 l
Art. Nr. 15 1019PRO



Zuckerdose mit Deckel
sugar bowl with cover
0,25 l
Art. Nr. 15 2612PRO



Teekanne mit Deckel
tea pot with lid
0,40 l
Art. Nr. 15 1406PRO



Salzstreuer
salt cellar
8 cm
Art. Nr. 15 7500PRO

Pfefferstreuer
pepper pot
8 cm
Art. Nr. 15 7502PRO



Vase
vase
13 cm
Art. Nr. 15 7043PRO

Das einzigartige Design ist eine erfrischende Zutat für experimentierfreudige Gastgeber und Gäste.

The unique design is a refreshing ingredient for creative hosts and guests.





linen Et cotton 50-570
Dekor/décor: Lisa Keller

Elixyr

Design: Barbara Schmidt

Dekore Décors



Joia
73-782

Liquid

Dekor/décor: Cornelia Müller

zahlreiche Farben verfügbar
huge variety of colours available





Five Senses

Design: Barbara Schmidt



Sinnlich und sinnvoll *Sensuous and sensible*

Der Geheimtipp für Gastronomen mit einem Faible für Erlebnis-Gastronomie: die sinnlich-ästhetische Form Five Senses. Denn gut gestaltetes Porzellan ist eine unverzichtbare Grundlage für sinnliche Geschmackserlebnisse. Die außergewöhnliche Form spricht alle Sinne an – und inspiriert alle Menschen mit dem Gespür für das Besondere.

KAHLA's personal tip for caterers who dedicate themselves to make dining out a real event for the guest: Five Senses, the sensuous and aesthetic shape. Because well designed porcelain is an indispensable basis for sensuous experiences full of taste. The unusual porcelain line appeals to all your senses – and inspires all those who have that special feeling for things out of the ordinary.



Five Senses

Design: Barbara Schmidt

Das Tassenprogramm von Five Senses vereint sinnliche Formgebung und sinnvolle Funktion. Ideal, um stilbewusste Kaffeegenießer zu verwöhnen.

The cup range of Five Senses is an impressive combination of sensuous shape and sensible function. Ideal to care for coffee gourmets who love a stylish ambiance.



Espresso-Obertasse, bordglasiert
espresso cup, rim glazed
0,09 l
Art. Nr. 39 4724PRO
Espresso-Untertasse / saucer



Mini-Becher
small cup
0,09 l
Art. Nr. 39 4604PRO
Kombi-Untertasse / saucer



Kaffee-Obertasse, bordglasiert
coffee cup, rim glazed
0,20 l
Art. Nr. 39 5114PRO
Kombi-Untertasse / saucer



Café Americano-Obertasse
café americano cup
0,25 l
Art. Nr. 39 4754PRO
Kombi-Untertasse / saucer



Cappuccino-Obertasse, bordglasiert
cappuccino cup, rim glazed
0,25 l
Art. Nr. 39 5105PRO
Kombi-Untertasse / saucer



Cappuccino-Obertasse, groß, bordglasiert
cappuccino cup, large, rim glazed
0,30 l
Art. Nr. 39 5106PRO
Kombi-Untertasse / saucer



Midi-Becher, ohne Henkel
medium cup, without handle
0,28 l
Art. Nr. 39 4601PRO
Kombi-Untertasse / saucer



Midi-Becher, bordglasiert
medium cup, rim glazed
0,28 l
Art. Nr. 39 4753PRO
Kombi-Untertasse / saucer



Maxi-Becher
large cup
0,35 l
Art. Nr. 39 4605PRO
Kombi-Untertasse / saucer



Macchiato-Obertasse, bordglasiert
macchiato cup, rim glazed
0,35 l
Art. Nr. 39 4727PRO
Kombi-Untertasse / saucer



Café au lait-Obertasse
café au lait cup
0,45 l
Art. Nr. 39 4728PRO
Kombi-Untertasse / saucer



Kombi-Untertasse
saucer
16 cm
Art. Nr. 39 3539PRO



Espresso-Untertasse
espresso-saucer
11 cm
Art. Nr. 39 3500PRO



Untertasse/Snackteller
saucer/snack plate
16 cm
Art. Nr. 39 3559PRO



Untertasse/Snackteller
saucer/snack plate
11 cm
Art. Nr. 39 3558PRO



Suppen- und Soßenschale
soup and sauce bowl
13 cm
Art. Nr. 39 2986PRO



Frühstücksteller, rund
breakfast plate, round
22 cm
Art. Nr. 39 3455PRO



Essteller, rund
dining plate, round
27 cm
Art. Nr. 39 3457PRO



Suppenteller, rund
soup plate, round
21 cm
Art. Nr. 39 3456PRO



Mini-Platte, oval
mini platter, oval
23 cm
Art. Nr. 39 3353PRO



Midi-Platte, oval
medium platter, oval
28 cm
Art. Nr. 39 3328PRO

Maxi-Platte, oval
maxi platter, oval
33 cm
Art. Nr. 39 3329PRO



Fingerfood-Platte, oval
fingerfood platter, oval
30 cm
Art. Nr. 39 3338PRO



Mini-Schüssel
small bowl
0,50 l, 14 x 7 cm
Art. Nr. 39 2947PRO



Midi-Schüssel
medium bowl
1,10 l, 16 x 8,5 cm
Art. Nr. 39 2962PRO



Midi-Schüssel
medium bowl
2,20 l, 19 x 11,5 cm
Art. Nr. 39 2948PRO



Maxi-Schüssel
large bowl
4,30 l, 25 x 12 cm
Art. Nr. 39 2949PRO



Karaffe
carafe
1,00 l, 10 x 23 cm
Art. Nr. 39 7758PRO



Milch-Gießer
milk jug
0,30 l
Art. Nr. 39 1015PRO



Mini-Krug
small jug
0,50 l
Art. Nr. 39 1013PRO



Saucenportionsgefäß
sauce bowl
0,20 l
Art. Nr. 39 3203PRO



Zuckerhut
sugar loaf
0,40 l
Art. Nr. 39 2012PRO



Mini-Dip
small dip
9 cm
Art. Nr. 39 7756PRO



Midi-Dip
medium dip
11 cm
Art. Nr. 39 7757PRO



Maxi-Dip
large dip
13 cm
Art. Nr. 39 7755PRO



Deckel lid



Deckel lid





Five Senses

Design: Barbara Schmidt

Dekore Décors



Whirl

Dekor/décor: René Buschner

rot-gelb/red-yellow 11-340, blau-türkis/blue-turquoise 76-544, gelb-braun/yellow-brown 74-302,
grün-gelb/green-yellow 74-303



Wildblume

Dekor/décor: Lisa Keller

76-875

Joia

Dekor/décor: Barbara Schmidt

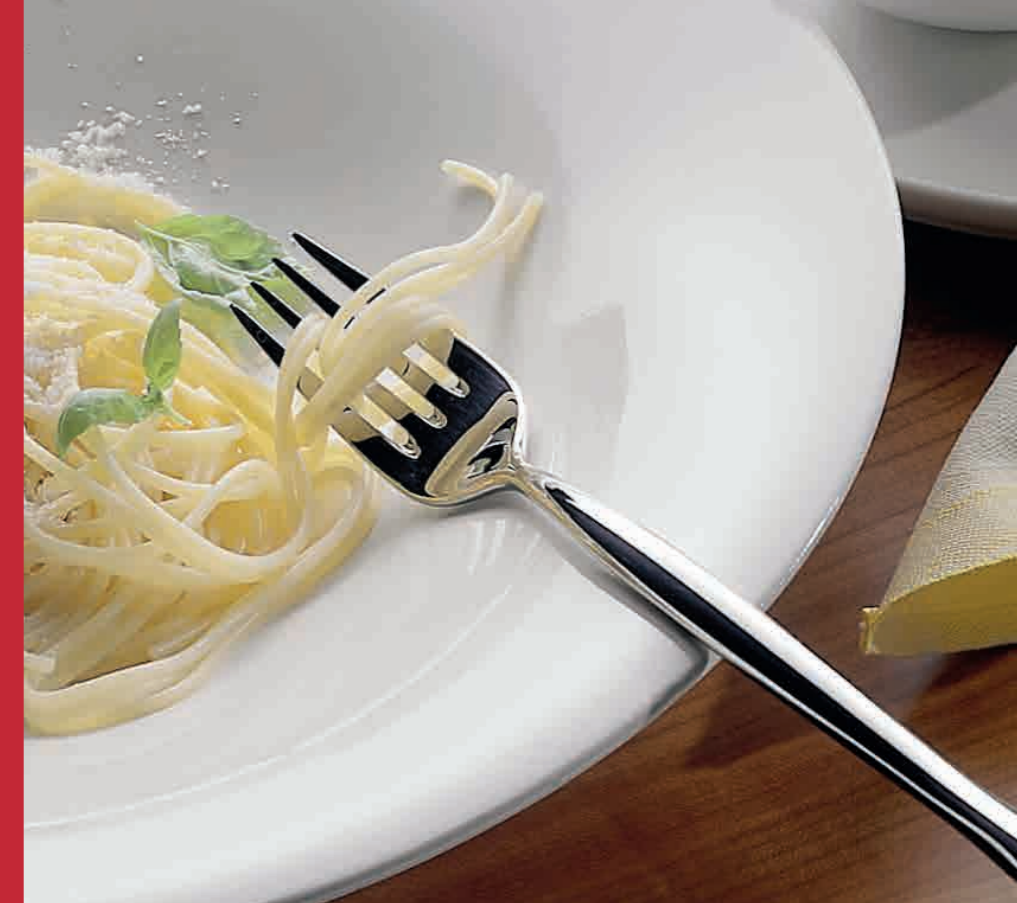
76-061





Update

Design: Barbara Schmidt



Unkompliziert und unkonventionell *Uncomplicated and unconventional*

Das unkomplizierte und unkonventionelle Porzellankonzept liefert neue Impulse für die Kreativität und Phantasie der jungen Gastronomie-Generation. Nicht die stapelbare Tasse, sondern die Multifunktionalität weniger Basisteile steht hier im Vordergrund. Teller sind zugleich Deckel, Untersetzer oder Tablett, die Schale eignet sich sowohl für Ess- als auch für Trinkbares.

The uncomplicated and unconventional porcelain concept gives new ideas for creative and imaginative young-generation restaurateering. The focus is not on stackable porcelain, but on versatile basic parts. Plates function as lids, saucers, or trays, bowls are suited for almost anything you might want to drink or eat.



Update

Design: Barbara Schmidt



Dipschälchen
dip plate
8 cm
Art. Nr. 32 3526PRO

● Deckel & Untertasse
lid & saucer



Minisnackteller
mini snack plate
10 cm
Art. Nr. 32 3525PRO

■ Deckel & Untertasse
lid & saucer



Snackteller
snack plate
14 cm
Art. Nr. 32 3435PRO

★ Deckel & Untertasse
lid & saucer



Teeschälchen
tea bowl
0,09 l
Art. Nr. 32 5012PRO



Espresso-Obertasse
espresso cup
0,09 l
Art. Nr. 32 4720PRO



Cappuccino-Obertasse
cappuccino cup
0,22 l
Art. Nr. 32 4723PRO



Henkelbecher
mug
0,30 l
Art. Nr. 32 5315PRO



Becher
mug
0,30 l
Art. Nr. 32 5010PRO



Brotteller
bread plate
16 cm
Art. Nr. 32 3422PRO



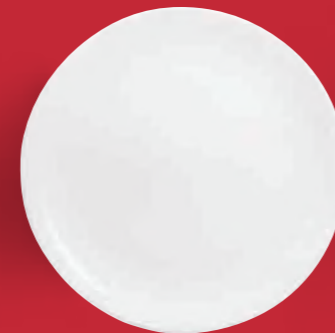
Teller, flach
plate, flat
21,5 cm
Art. Nr. 32 3460PRO



Essteller
dinner plate
26,5 cm
Art. Nr. 32 3437PRO



Essteller
dinner plate
28,5 cm
Art. Nr. 32 3491PRO



Gourmetteller, flach
gourmet plate, flat
31 cm
Art. Nr. 32 3439PRO



Antipasti-Platte, oval
antipasti plate, oval
34 cm
Art. Nr. 32 3324PRO



Pastateller, tief
pasta plate, deep
30 cm
Art. Nr. 32 3449PRO



Pastateller, tief
pasta plate, deep
26 cm
Art. Nr. 32 6405PRO



Pastateller, tief
pasta plate, deep
22 cm
Art. Nr. 32 3438PRO

■ Deckel
lid



Reisschale
rice bowl
0,30 l, 11 cm
Art. Nr. 20 6908PRO



Schüssel
bowl
0,40 l, 12,5 cm
Art. Nr. 32 2996PRO



Schale
bowl
0,50 l
Art. Nr. 32 2964PRO



Schüssel
bowl
1,50 l, 19 x 10,5 cm
Art. Nr. 32 2926PRO



Schüssel
bowl
4,00 l, 26 x 14 cm
Art. Nr. 32 2943PRO



Auflaufform, oval
baking dish, oval
32 cm
Art. Nr. 32 7672PRO



Souffléform, rund
soufflé, round
14 cm
Art. Nr. 32 7753PRO



Ragoutinform, rund
ragout fin, round
9 cm
Art. Nr. 32 7752PRO



In Auflaufform, Souffléform oder Reisschale können auch Salate und Desserts serviert werden und im Teeschälchen lassen sich Soßen zum Dippen anrichten. Damit ist Update die ideale Ausstattung für Bar und Bistro, Szene-Treff und andere junge, urbane Konzepte.

Baking dishes, soufflé form and rice bowl also act as salad or dessert bowls and tea cups are ideal for dips. Update is just the right equipment for a bar or bistro, an in-place and other young, urban concepts.





Midori

Dekor/décor: Barbara Schmidt

73-122

Update

Design: Barbara Schmidt

Dekore Décors



Hi

72-850

On Tour

30-016, 30-017



Eurasia

Dekor/décor: Barbara Schmidt

blau/blue 73-332
grau/grey 72-602
rot/red 73-853



Paint

himmelblau/sky blue 69-099
grün/green 69-100
zitronengelb/lemon yellow 69-101
beige 69-102
rosa/pink 69-242
orange 69-243





Dîner

Design: Barbara Schmidt



Elegant und delikat *Elegant and delicate*

Feine Zutaten für eine einladende Tafel. Dîner von KAHLA ist ein Fest der runden Formen. Porzellan in eleganten Dimensionen und delikater Wandstärke schafft Raum für den eigentlichen Star: das Essen.

Fine ingredients made for fine dining. Dîner by KAHLA celebrates the perfection of the round shape. Porcelain with elegant dimensions and thin walls sets the stage for the real star: the food.



Dîner

Design: Barbara Schmidt



Espresso- / Mocca-Obertasse
espresso cup
0,10 l
Art.Nr. 55 4700PRO

Untertasse / saucer
12 cm
Art.Nr. 55 3501PRO



Kaffee-Obertasse
coffee cup
0,21 l
Art.Nr. 55 4704PRO

Untertasse / saucer
15 cm
Art.Nr. 55 3504PRO



Tee- / Cappuccino-Obertasse
tea/cappuccino cup
0,25 l
Art.Nr. 55 5803PRO

Untertasse / saucer
15 cm
Art.Nr. 55 3504PRO



Brotteller
bread plate
17 cm
Art.Nr. 55 3400PRO



Dessertteller
dessert plate
22 cm
Art.Nr. 55 3404PRO



Suppenteller
soup plate
24 cm
Art.Nr. 55 3416PRO



Essteller
dinner plate
27 cm
Art.Nr. 55 3429PRO



Platzteller
show plate
31 cm
Art.Nr. 55 3432PRO



Gourmetteller
gourmet plate
30 cm
Art.Nr. 55 3414PRO



Cloche für Gourmetteller
cloche for gourmet plate
16 cm
Art.Nr. 55 7636PRO



Platte midi
platter medium
24 cm
Art.Nr. 55 3361PRO



Platte maxi
platter large
32 cm
Art.Nr. 55 3306PRO



Schälchen
bowl
7 cm, 0,05 l
Art.Nr. 55 6028PRO



Schälchen
bowl
9 cm, 0,10 l
Art.Nr. 55 6027PRO



Schale mini
bowl
11 cm, 0,15 l
Art.Nr. 55 2984PRO



Schale midi
bowl medium
13 cm, 0,35 l
Art.Nr. 55 2965PRO



Schale maxi
bowl large
16 cm, 0,60 l
Art.Nr. 55 2967PRO

Das perfekte Rund der Schalen, das auch in der Innenform eine feine Kurve beschreibt, ist das vollkommene Gefäß für Suppe, Salate, Risotto, Wokgerichte, Desserts und Soßen.

The perfect round contours of the bowls, which continue to curve on the inside, are ideal for serving soups, salads, risotto, stir-fry, desserts and sauces.





Sweep

weißer Reliefdekor / white relief
Dekor/décor: Marion Schwarz

74-530

36 Made in Germany

Dîner

Design: Barbara Schmidt

Dekore *Décors*



Globe

Dekor/décor: René Buschner

Forêt

Dekor/décor: René Buschner

74-267



KAHLA Professional

37



All Stars



Zeitlos und schlicht *Timeless and simple*

Optimale Gestaltung für den gastronomischen Alltag: Zeitloses, schlichtes Design, das durch seine runden Formen gastliche Wärme vermittelt.

Perfectly crafted for everyday use in the gastronomy trade: a simple, timeless design whose rounded shapes impart a sense of welcoming warmth.



All Stars



Espresso-Obertasse, stapelbar
espresso cup, stackable
0,08 l
Art. Nr. 63 5415PRO



Kaffee-Obertasse, stapelbar
coffee cup, stackable
0,20 l
Art. Nr. 63 5603PRO



Kaffeetasse-Obertasse
coffee cup
0,20 l
Art. Nr. 63 4744PRO



Espresso-Untertasse
espresso saucer
12 cm
Art. Nr. 63 3544PRO



Untertasse
saucer



Kombi-Untertasse
saucer
15 cm
Art. Nr. 63 3545PRO



Untertasse
saucer



Teller, flach
plate, flat
16 cm
Art. Nr. 63 3478PRO



Teller, flach
plate, flat
20 cm
Art. Nr. 63 3487PRO



Teller, flach
plate, flat
23 cm
Art. Nr. 63 3479PRO



Teller, flach
plate, flat
25,5 cm
Art. Nr. 63 3480PRO



Teller, flach
plate, flat
27,5 cm
Art. Nr. 63 3481PRO



Teller, flach
plate, flat
30 cm
Art. Nr. 63 3476PRO



Teller, tief
plate, deep
24,5 cm
Art. Nr. 63 3483PRO



Schüssel, rund
bowl, round
0,29 l, 15 x 4 cm
Art. Nr. 63 2975PRO



Schüssel, rund
bowl, round
0,40 l, 16,5 x 5 cm
Art. Nr. 63 2981PRO



Schüssel, rund
bowl, round
0,50 l, 20 x 5 cm
Art. Nr. 63 2980PRO



Schüssel, rund
bowl, round
1,00 l, 23 x 7 cm
Art. Nr. 63 2971PRO



Kaffeekanne
coffee pot
0,30 l
Art. Nr. 20 1113PRO



Teekanne
tea pot
0,40 l
Art. Nr. 20 1406PRO



Kaffeekanne
coffee pot
0,60 l
Art. Nr. 20 1102PRO



Teekanne
tea pot
0,70 l
Art. Nr. 20 1404PRO



Milchkännchen
creamer
0,15 l
Art. Nr. 20 1002PRO



Milchkännchen
creamer
0,30 l
Art. Nr. 20 1004PRO



Zuckerdose mit Einschnittdeckel
sugar bowl with lid
0,25 l
Art. Nr. 12 2007PRO

Die stapelbaren Tassen in allen wichtigen Größen sind die Stars beim Hotelfrühstück, im Catering oder auf der Sonnenterrasse.

The stackable cups in all required sizes are the stars at the hotel breakfast, on the sun-flooded terrace and for all catering needs.





All Stars

Dekore *Décors*

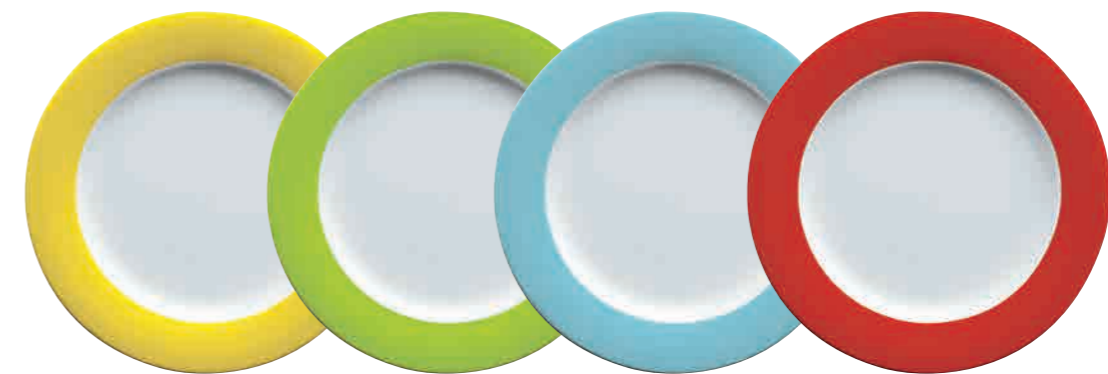


Concrete

Dekor /décor: René Buschner

50-042

Fondfarben



gelb/yellow 72-149

grün/green 70-240

blau/blue 72-289

rot/red 72-670

Zahlreiche weitere Farben auf Anfrage verfügbar.
A huge variety of colours available on request.

Fondfarben
solid colours



Matinee

Design: Barbara Schmidt



Funktional und zeitbeständig *Perfect function – standing the test of time*

Matinee setzt Speisen einfach aber wirkungsvoll in Szene. Die klare, mit einem umlaufenden Reliefband verfeinerte Form erfüllt alle Ansprüche moderner Gastronomie und Hotellerie, ohne sich dabei in den Vordergrund zu drängen.

A simple but most effective way to present food in an enticing manner: Matinee. The clearly defined form with the delicate relief approaches all aspects of modern dining or running a hotel.



Matinee

Design: Barbara Schmidt



Espresso-Obertasse, stapelbar
espresso cup, stackable
0,09 l
Art. Nr. 12 5405PRO
Untertasse / saucer



Kaffee-Obertasse, stapelbar
coffee cup, stackable
0,18 l
Art. Nr. 12 5406PRO
Untertasse / saucer



Kaffee-Obertasse, stapelbar, bordglasiert
coffee cup, stackable, rim glazed
0,22 l
Art. Nr. 12 5112PRO
Untertasse / saucer



Kaffeebecher, stapelbar
mug, stackable
0,28 l
Art. Nr. 12 5305PRO
Untertasse / saucer



Suppen- Obertasse mit 2 Henkeln, stapelbar
cup with 2 handles, stackable
0,25 l
Art. Nr. 12 5502PRO
Untertasse / saucer



Espresso-Untertasse
saucer
13 cm
Art. Nr. 12 3502PRO



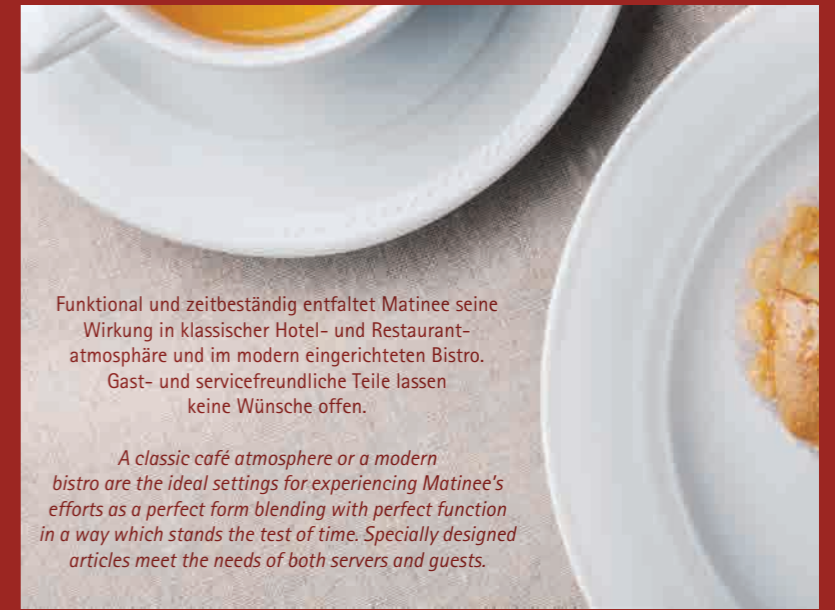
Untertasse
saucer



Kombi-Untertasse
saucer
16 cm
Art. Nr. 12 3516PRO



Untertasse
saucer



Funktional und zeitbeständig entfaltet Matinee seine Wirkung in klassischer Hotel- und Restaurant-atmosphäre und im modern eingerichteten Bistro. Gast- und servicefreundliche Teile lassen keine Wünsche offen.

A classic café atmosphere or a modern bistro are the ideal settings for experiencing Matinee's efforts as a perfect form blending with perfect function in a way which stands the test of time. Specially designed articles meet the needs of both servers and guests.



Teller, flach
plate, flat
16 cm
Art. Nr. 12 3422PRO



Teller, flach
plate, flat
20 cm
Art. Nr. 12 3411PRO



Teller, flach
plate, flat
23 cm
Art. Nr. 12 3420PRO



Teller, flach
plate, flat
26 cm
Art. Nr. 12 3403PRO



Teller, flach
plate, flat
28 cm
Art. Nr. 12 3412PRO



Teller, flach
plate, flat
31 cm
Art. Nr. 12 3408PRO



Teller, tief
plate, deep
23 cm
Art. Nr. 12 3416PRO



Schüssel, rund
bowl, round
0,25 l
12 x 4 cm
Art. Nr. 12 2914PRO



Schüssel, rund
bowl, round
0,30 l
14 x 4,5 cm
Art. Nr. 12 2915PRO



Schüssel, rund
bowl, round
0,50 l
17 x 6 cm
Art. Nr. 12 2916PRO



Kaffeekanne
coffee pot
0,30 l
Art. Nr. 20 1113PRO



Teekanne
tea pot
0,40 l
Art. Nr. 20 1406PRO



Kaffeekanne
coffee pot
0,60 l
Art. Nr. 20 1102PRO



Teekanne
tea pot
0,70 l
Art. Nr. 20 1404PRO



Milchkännchen
creamer
0,15 l
Art. Nr. 20 1002PRO



Milchkännchen
creamer
0,30 l
Art. Nr. 20 1004PRO



Zuckerdose mit Einschnittdeckel
sugar bowl with lid
0,25 l
Art. Nr. 12 2007PRO





Matinee

Design: Barbara Schmidt

Dekore Décors



Tertia
74-345

Farbband / colour line
3 mm

blau/blue 72-055
türkis/turquoise 72-151
gelb/yellow 72-171
schwarz/black 72-186



Brisants

blau/blue 74-320
gelb/yellow 74-321
grün/green 74-322
grau/grey 74-323



System Plus



Funktionale Vorzüge *Superb functions*

System Plus vereinigt funktionale Vorzüge mit einer klaren Form. Sämtliche Serviceteile sind platzsparend stapelbar. Verstärkte Kanten machen das Porzellan unempfindlich gegenüber alltäglichen Konfrontationen. Salamander, Mikrowelle, Spülmaschine – das robuste System Plus übersteht auch den härtesten Alltag ohne Blessuren. Alles in allem: funktional und flexibel.

System Plus features both superb functions and clear contours. All the parts in the set can be stacked to save space and reinforced edges ensure that this porcelain emerges from life's daily arduous unscathed. Open grills, microwaves, dishwashers – even the most trying situations leave this robust porcelain unmarked. All in all, it's beautifully functional.



System Plus



Espresso-Obertasse, stapelbar
espresso cup, stackable
0,09 l
Art. Nr. 11 5405PRO



Kaffee-Obertasse, stapelbar
coffee cup, stackable
0,18 l
Art. Nr. 11 5406PRO



Kaffee-Obertasse, stapelbar, hoch
coffee cup, stackable, tall
0,18 l
Art. Nr. 11 5414PRO



Cappuccino-Obertasse, stapelbar
cappuccino cup, stackable
0,22 l
Art. Nr. 11 5407PRO



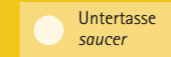
Kaffeebecher, stapelbar
coffee mug, stackable
0,28 l
Art. Nr. 11 5305PRO



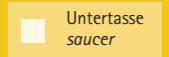
Macchiatobecher, stapelbar
macchiato mug, stackable
0,28 l
Art. Nr. 57 5327PRO



Espresso-Untertasse
saucer
13 cm
Art. Nr. 11 3502PRO



Kombi-Untertasse
saucer
15 cm
Art. Nr. 11 3504PRO



Teller, flach
plate, flat
16 cm
Art. Nr. 11 3422PRO



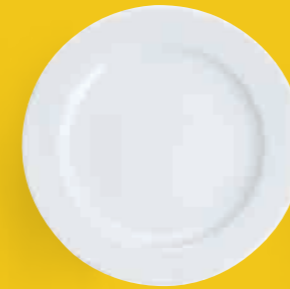
Teller, flach
plate, flat
19 cm
Art. Nr. 11 3401PRO



Teller, flach
plate, flat
20 cm
Art. Nr. 11 3411PRO



Teller, flach
plate, flat
24 cm
Art. Nr. 11 3417PRO



Teller, flach
plate, flat
26 cm
Art. Nr. 11 3403PRO



Teller, flach
plate, flat
28 cm
Art. Nr. 11 3412PRO



Teller, flach
plate, flat
31 cm
Art. Nr. 11 3408PRO



Teller, tief
plate, deep
20 cm
Art. Nr. 11 3421PRO



Teller, tief
plate, deep
23 cm
Art. Nr. 11 3416PRO



Teller, tief
plate, deep
30 cm
Art. Nr. 57 3461PRO



Schüssel rund, stapelbar
bowl, round, stackable
1,00 l, 19 x 6 cm
Art. Nr. 11 2902PRO



Platte, oval
platter, oval
32 cm
Art. Nr. 45 3306PRO



Platte, oval
platter, oval
32 cm
Art. Nr. 46 3306PRO



Schüssel rund, stapelbar
bowl, round, stackable
0,75 l, 16 x 5,5 cm
Art. Nr. 11 2901PRO



Schüssel rund, stapelbar
bowl, round, stackable
0,25 l, 13 x 4,5 cm
Art. Nr. 11 2900PRO



Bowl, stapelbar
bowl, stackable
0,25 l / 9,5 cm
Art. Nr. 11 5003PRO



Suppen-Obertasse mit zwei Henkeln, stapelbar
soup cup with two handles, stackable
0,25 l
Art. Nr. 11 5502PRO



Teekanne, komplett
tea pot with cover
0,40 l
Art. Nr. 11 1406PRO



Kaffeekanne, komplett
coffee pot with cover
0,30 l
Art. Nr. 11 1113PRO



Milchkännchen
milk jug
0,15 l
Art. Nr. 11 1002PRO



System Plus

Dekore Décors



Symphony
Dekor/décor: Elisabeth Gey

rosa/rose 50-560, grün/green 50-561 blau/blue 50-562

Leaves
Dekor/décor: Elisabeth Gey
50-559

Sommerblüten
Summer blossoms
50-438



Sound
blau/blue 72-242
rot/red 70-445
schwarz/black 70-482



Farblinie /-band
colour line
70-586



Accessoires Accessories



Tisch, Buffet & Bankett Table, buffet & banquette

Für besondere und exklusive Veranstaltungen bietet KAHLA Professional designpreisgekrönte Porzellankollektionen und edle Accessoires für Buffets, Antipasti oder Salate. Die Kombinationen aus eckigen und organischen Formen sind ideal für kulinarische Experimente, die auch das Auge ansprechen.

KAHLA Professional porcelain offers awarded porcelain collections and noble accessories for special and exclusive events with buffets for breakfast, antipasti or salads. The combination of squared and organic shapes is perfect for eye-catching culinary experiments.



Diner Étagère / stand

Accessoires Accessories



SOLO 3000 Kaffeebecher, bordglasiert
mug, rim glazed
0,30 l
Art. Nr. 47 5300PRO



SOLO 8000 Kaffeebecher, bordglasiert
mug, rim glazed
0,30 l
Art. Nr. 53 5300PRO



Macchiato-Obertasse
macchiato cup
0,35 l
Art. Nr. 42 4730PRO



Becher
mug
0,35 l
Art. Nr. 57 5335PRO



Kaffeekanne
coffee pot
0,30 l
Art. Nr. 20 1113PRO



Teekanne
tea pot
0,40 l
Art. Nr. 20 1406PRO



Kaffeekanne
coffee pot
0,60 l
Art. Nr. 20 1102PRO



Teekanne
tea pot
0,70 l
Art. Nr. 20 1404PRO



Milchkännchen
creamer
0,15 l
Art. Nr. 20 1002PRO



Milchkännchen
creamer
0,30 l
Art. Nr. 20 1004PRO



Zuckerdose mit Einschnittdeckel
sugar bowl with lid
0,25 l
Art. Nr. 12 2007PRO



Krug
jug
0,50 l
Art. Nr. 57 7788PRO



Krug
jug
1,30 l
Art. Nr. 57 7742PRO



Vase
vase
13 cm
Art. Nr. 15 7043PRO



Salzstreuer
salt cellar
8 cm
Art. Nr. 15 7500PRO



Pfefferstreuer
pepper pot
8 cm
Art. Nr. 15 7502PRO



Salzstreuer, Tradition
salt cellar, Tradition
8 cm
Art. Nr. 43 7513PRO



Pfefferstreuer, Tradition
pepper pot, Tradition
8 cm
Art. Nr. 43 7502PRO



Saucière
sauce boat
0,14 l
Art. Nr. 63 3205PRO



Saucière
sauce boat
0,33 l
Art. Nr. 63 3206PRO



Eierbecher, zylindrisch
egg cup, cylindrical
4,5 x 4 cm
Art. Nr. 20 7403PRO



Eierbecher mit Fuß
egg cup with base
Art. Nr. 20 7401PRO



Eierbecher mit Ablage
egg cup
12 cm
Art. Nr. 11 7404PRO



Dipschälchen, stapelbar
dip bowl, stackable
6,5 x 4 cm
Art. Nr. 11 6007PRO



Zahnstocherbehälter
toothpick holder
6 cm
Art. Nr. 39 4604PRO



Zucker- und
Teebeutelablagebehälter
tea bag/sugar box
11 x 6 cm
Art. Nr. 11 6011PRO



Update Étagère
Update tiered stand 2 pcs.
16 cm / 21,5 cm / H 23 cm
Art. Nr. 21 7870PRO



Update Étagère
Update tiered stand 2 pcs.
21,5 cm / 31 cm / H 23 cm
Art. Nr. 32 7812PRO



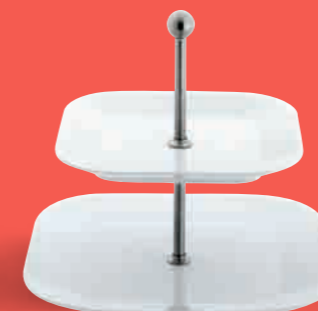
Update Étagère
Update tiered stand 3 pcs.
16 cm / 21,5 cm / 26,5 cm / H 33 cm
Art. Nr. 32 7848PRO



Update Étagère
Update tiered stand 3 pcs.
21,5 cm / 26,5 cm / 31 cm / H 33 cm
Art. Nr. 32 7811PRO



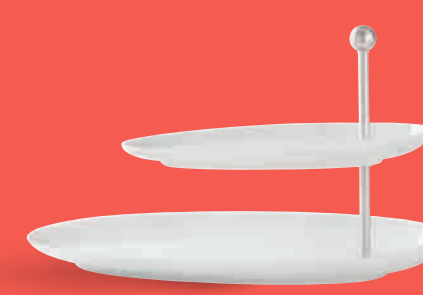
Diner Étagère
Diner tiered stand 3 pcs.
9 cm / 13 cm / 16 cm / H 33 cm
Art. Nr. 55 7871PRO



Cumulus Étagère
Cumulus tiered stand quare
22 cm / 27 cm / H 23 cm
Art. Nr. 42 7813PRO



Diner Étagère
Diner tiered stand 2 pcs.
24 cm / 32 cm / H 23 cm
Art. Nr. 55 7875PRO



Five Senses Étagère
Five Senses tiered stand 2 pcs.
30 cm / 40 cm / H 23 cm
Art. Nr. 39 7872PRO

Die Kannen, Kännchen & Accessoires sind passend zu allen Serien im Sortiment KAHLA Professional.

The pots, small cans & accessoires are suitable for all shapes in the assortment of KAHLA Professional.



cupit

Design: Lisa Keller



Genuss mit allen Sinnen *Enjoyment with all the senses*

Mit **cupit** bietet KAHLA eine Becherkollektion für den Genuss von Getränken und Snacks – egal ob in der Kaffeebar, in der Kantine oder im Auto. Der Trinkdeckel für unterwegs und der Snackdeckel zur Mitnahme von Speisen unterstreichen diese Multifunktionalität.

*With **cupit**, KAHLA offers a cup collection for those who like to enjoy their beverages and snacks anywhere – whether at the coffee bar, at the canteen or in the car. The drinking lid for beverages on the go and the spill-proof cover for transporting food underline the cup's multi-functionality.*



cupit

Design: Lisa Keller

soft black 22-002 porcelain white 22-001 green lagoon 22-054 stormy blue 22-057 coral sunset 22-056 deep sea blue 22-055 dark cherry 22-284 fresh herbs 22-285



cupit Snackdeckel / snack lid 10x2 cm



cupit Trinkdeckel / drinking lid 10x2 cm



cupit 0,23 l Art.Nr. 23 5033PRO



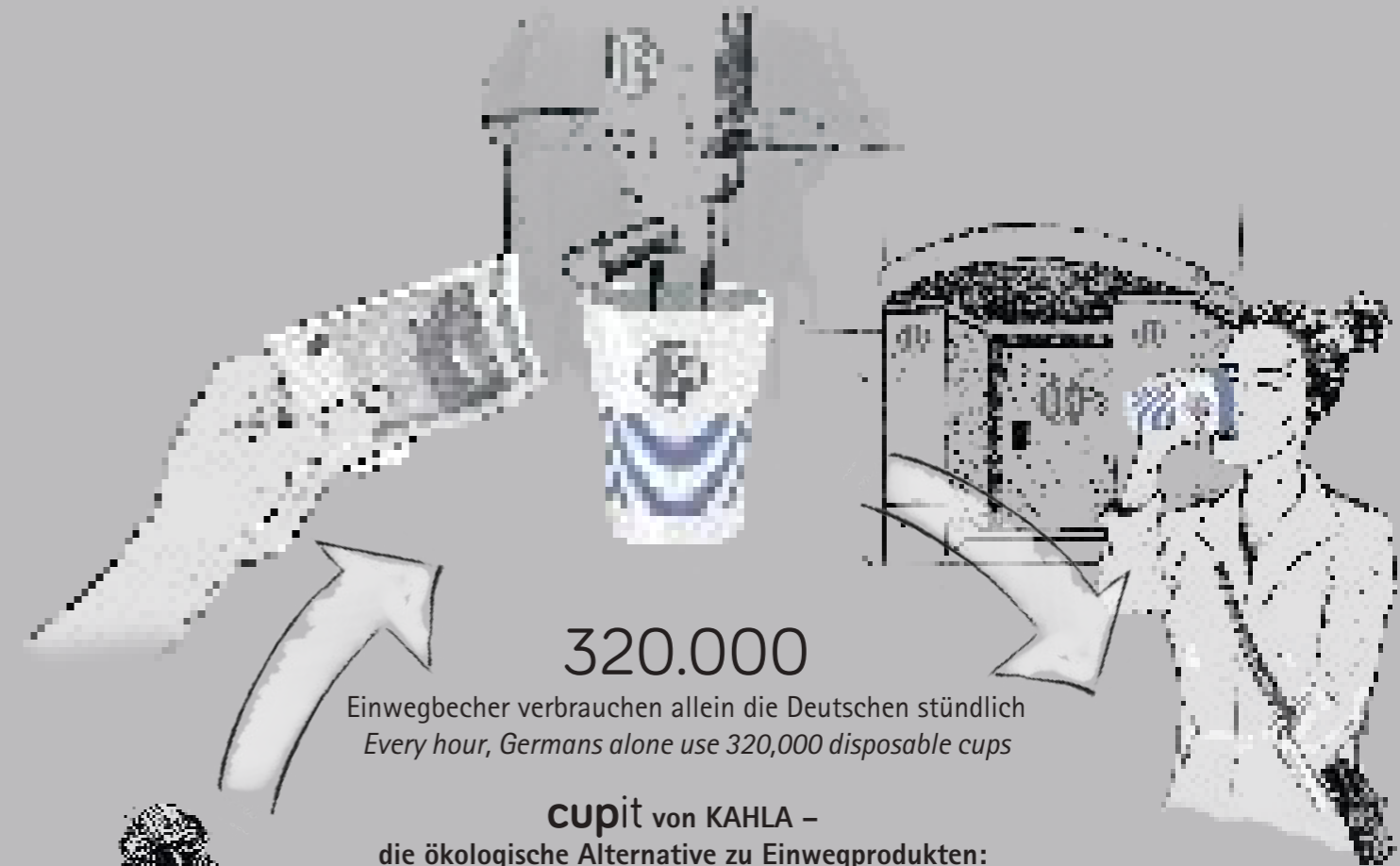
cupit 0,35 l Art.Nr. 23 5031PRO



cupit 0,47 l Art.Nr. 23 5032PRO

cupit ist ein Allrounder, der sich sowohl für Kaffee, Tee, heiße Schokolade oder Saft als auch zum Servieren kleiner Snacks wie Salat, Müsli oder Suppe eignet.

cupit is suitable for a wide variety of uses. It can be used to serve coffee, tea, hot chocolate and juice as well as small snacks such as salad, cereal or soup.



320.000

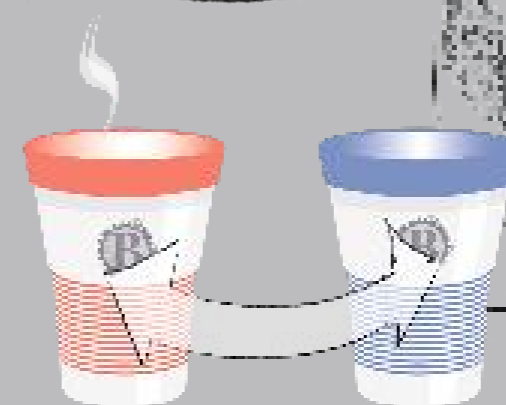
Einwegbecher verbrauchen allein die Deutschen stündlich
Every hour, Germans alone use 320,000 disposable cups

cupit von KAHLA –
die ökologische Alternative zu Einwegprodukten:

- aktiver Beitrag zum Umweltschutz
- reduziert die Abfallkosten im Betrieb

cupit by KAHLA –
the environmentally-friendly alternative to throw-away products

- active contribution to the protection of the environment
- reduces waste removal costs for company



Anwendung Becher

- passend für alle Kaffeespezialitäten (Espresso, Americano, Cappuccino, Latte macchiato, Milchkaffee)
- ersetzt die typischen Größen eines herkömmlichen Pappbechers (0,20 l - 0,30 l - 0,40 l)
- die Qualität der eingesetzten Kaffeebohnen und Kaffeemaschinen kommt optimal zur Geltung und sorgt für höchsten Kaffeegenuss

Uses for cup

- Suitable for all coffee drinks (Espresso, Americano, Cappuccino, Latte macchiato, Café au lait)
- Replaces conventional paper cups in the typical sizes (0.20 L - 0.30 L - 0.40 L)
- Fully brings out the quality of the coffee beans and coffee machines and makes for the perfect coffee experience

cupit

Design: Lisa Keller



sicheres Trinken, Trinkloch wird von den Lippen vollständig umschlossen
safe drinking experience; the drinking hole is completely covered by the lips

Trinkdeckel mit ergonomischem Rand
drinking lid with ergonomically designed rim

offenes Ventil: Dampf kann entweichen
open valve: release of steam

Magic Grip Beschichtung als Hitzeschutz
Magic Grip coating for insulation

Drehverschluss öffnet und schließt
dial opens and closes

Porzellanbecher mit schmalem Trinkrand
porcelain mug with delicate drinking rim

Becher stapelt mit und ohne Deckel
cups stackable with and without lid

Logo Schriftzug
logo lettering

Lasche für einfaches Öffnen und Schließen
tab for easy opening and closing

geschlossenes Ventil: keine Flüssigkeit kann austreten
closed valve: no leakage of liquid

Magic Grip Fuß für sicheren Stand & Schonung empfindlicher Oberflächen (z.B. Autolack)
Magic Grip silicone foot for secure stand & for protecting delicate surfaces (e.g. car finish)

mix it. match it. love it.

Trink- und Snackdeckel passen auf jede Bechergroße. Drei Bechergroßen und die beiden Deckel in je acht Farben können nach Lust und Laune kombiniert werden. Das ergibt 288 Möglichkeiten, seinen persönlichen Lieblingsbecher zu finden.

Drinking and snack lid fit all cup sizes. There are three cup sizes and two lids in eight colour options each, which can be combined as desired. This makes 288 ways to find your personal favourite cup.





Café Sommelier 2.0

Design: Barbara Schmidt



Die Kunst zu genießen *The art to enjoy*

Dünne Ränder sind wichtig für ein gutes Trinkgefühl. Eine kräftige Wandstärke speichert Wärme. Die gerundete Innenform sorgt für die perfekte Crema und ist angenehm beim Umrühren.

Thin rims are important for a good drinking experience. Thick walls maintain the heat. The rounded inner shape produces the perfect crema and makes stirring easy.



Café Sommelier 2.0

Design: Barbara Schmidt



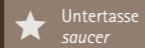
Espresso-Obertasse, bordglasiert
espresso cup, rim glazed
0,03 l *, 4,8 cm hoch/high
Art. Nr. 21 5123PRO
Kombi-Untertasse / saucer



Espresso Doppio-Obertasse, bordglasiert
espresso doppio cup, rim glazed
0,05 l *, 6,2 cm hoch/high
Art. Nr. 21 5124PRO
Kombi-Untertasse / saucer



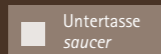
Espresso-Untertasse
saucer
11,7 cm
Art. Nr. 21 3518PRO



Kaffee-Obertasse
coffee cup
0,14 l *, 6,8 cm hoch/high
Art. Nr. 21 5113PRO
Untertasse / saucer



Untertasse
saucer
14,5 cm
Art. Nr. 21 3554PRO



Cappuccino Italiano-Obertasse, bordglasiert
cappuccino italiano cup, rim glazed
0,18 l *, 6,8 cm hoch/high
Art. Nr. 21 5125PRO
Kombi-Untertasse / saucer



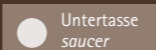
Cappuccino International-Obertasse, bordglasiert
cappuccino international cup, rim glazed
0,23 l *, 6,4 cm hoch/high
Art. Nr. 21 5126PRO
Kombi-Untertasse / saucer



Milchkafee-Obertasse
café au lait cup
0,37 l *, 8,7 cm hoch/high
Art. Nr. 21 4775PRO
Kombi-Untertasse / saucer



Kombi-Untertasse
saucer
16 cm
Art. Nr. 21 3516PRO



Maxibecher, bordglasiert
large mug, rim glazed
0,50 l *, 11,3 cm hoch/high
Art. Nr. 21 5127PRO



Kaffeebecher, bordglasiert
mug, rim glazed
0,32 l *, 10,5 cm hoch/high
Art. Nr. 21 5330PRO



Aromasiegel midi
flavour seal midi
10 cm
Art. Nr. 21 7841PRO



Latte Macchiato-Glas,
doppelwandig
*latte macchiato glass,
double wall*
0,25 l *, 12,6 cm hoch/high
Art. Nr. ME 9968PRO



Latte Macchiato-Glas
latte macchiato glass
0,30 l *
Art. Nr. ME 9816PRO



Wasserglas, doppelwandig
water glass, double wall
0,10 l *, 8,6 cm hoch/high
Art. Nr. ME 9969PRO

dünnere Trinkrand für gutes Trinkgefühl
dicke Wandstärke zur Wärmespeicherung
eiförmiger Boden für perfekte Crema-Bildung
Henkel-Design ermöglicht sicheres Stapeln
asymmetrische Untertasse mit Raum für Löffel

*fine edge for improved drinking sensation
high wall thickness for keeping the warmth
egg-shaped base for perfect crema
secure stacking thanks to handle design
asymmetric saucer with space for spoon*



* empfohlene Füllmenge
* recommended filling quantity



Café Sommelier 2.0

Design: Barbara Schmidt

Dekore *Décors*



Fondfarben

Café Sommelier 2.0 bringt Farbe auf den Tisch: Liebhaber von Espresso, Cappuccino & Co. können zwischen sattem Schokobraun, Taupe, Petrol und Rot wählen.

Solid colours

Colour your table with Café Sommelier 2.0: Espresso and cappuccino lovers can choose between shining chocolate brown, taupe, petrol and red.



schokobraun/chocolate brown 69-122



taupe 69-123



petrol 69-119



rot/red 60-017





Pronto



Robust und vielseitig *Robust and versatile*

Ob Espresso, Kaffee, Cappuccino oder Café au lait – dank verschiedener Tassengrößen, Henkelbecher oder Bowls ist das Bistro-Programm Pronto perfekt auf die vielfältigen Bedürfnisse der modernen Gastronomie eingestellt. Teller, Platten und Schüsseln in individuellen Größen passen zu Frühstück, Snack, Brunch oder Menü.

Espresso, coffee, cappuccino or café au lait – thanks to the range of different cup sizes, mugs and bowls the bistro programme Pronto is perfectly harmonised with the many demands of modern gastronomy. Plates and dishes of individual sizes are perfect for use at breakfast, brunch, a snack or a full menu.



Pronto

Die extra dicke Scherbenstärke sorgt für den charakteristischen Bistrolook und eine sorglose Handhabung, auch wenn es heiß her geht in Ofen, Mikrowelle oder Spülmaschine.

The extra strength of the pieces will ensure both that characteristic bistro look and worry-free handling. Even when used in a hot oven, the microwave or dishwasher.



Espresso-Obertasse <i>espresso cup</i> 0,08 l Art. Nr. 20 4715PRO	Espresso-Obertasse, hoch <i>espresso cup, tall</i> 0,10 l Art. Nr. 57 4732PRO	Kaffee-Obertasse <i>coffee cup</i> 0,16 l Art. Nr. 20 4716PRO	Kaffee-Obertasse, hoch <i>coffee cup, tall</i> 0,18 l Art. Nr. 57 4702PRO	Kaffee- /Cappuccino-Obertasse <i>coffee- /cappuccino cup</i> 0,18 l Art. Nr. 57 4750PRO
Untertasse <i>saucer</i> 12 cm Art. Nr. 20 3501PRO	Untertasse <i>saucer</i> 12 cm Art. Nr. 20 3501PRO	Untertasse <i>saucer</i> 15 cm Art. Nr. 57 3504PRO	Untertasse <i>saucer</i> 15 cm Art. Nr. 57 3504PRO	Untertasse <i>saucer</i> 15 cm Art. Nr. 57 3504PRO



Macchiatoheber, stapelbar <i>macchiato mug, stackable</i> 0,28 l Art. Nr. 57 5327PRO	Cappuccino-Obertasse <i>cappuccino cup</i> 0,25 l Art. Nr. 20 4708PRO	Café-au-lait-Obertasse <i>café au lait cup</i> 0,40 l Art. Nr. 20 4709PRO
Untertasse <i>saucer</i> 16 cm Art. Nr. 57 3516PRO	Untertasse <i>saucer</i> 16 cm Art. Nr. 57 3516PRO	Untertasse <i>saucer</i> 18 cm Art. Nr. 20 3515PRO



Teller, flach <i>plate, flat</i> 16 cm Art. Nr. 57 3478PRO	Teller, flach <i>plate, flat</i> 20,5 cm Art. Nr. 57 3447PRO	Teller, flach <i>plate, flat</i> 23 cm Art. Nr. 57 6400PRO	Teller, flach <i>plate, flat</i> 26 cm Art. Nr. 57 3403PRO	Teller, flach <i>plate, flat</i> 30 cm Art. Nr. 57 3301PRO	Teller, tief <i>plate, deep</i> 30 cm Art. Nr. 57 3461PRO	Teller, tief <i>plate, deep</i> 27 cm Art. Nr. 57 3488PRO	Teller, tief <i>plate, deep</i> 22 cm Art. Nr. 57 3406PRO	Platte oval <i>platter, oval</i> 23 cm Art. Nr. 57 3304PRO	Platte oval <i>platter, oval</i> 28 cm Art. Nr. 57 3305PRO	Platte oval <i>platter, oval</i> 32 cm Art. Nr. 57 3306PRO
---	---	---	---	---	--	--	--	---	---	---



Müslischale <i>bowl</i> 0,50 l, 14 x 7 cm Art. Nr. 20 2921PRO	Schüssel, rund <i>bowl, round</i> 0,40 l, 13 x 6,5 cm Art. Nr. 37 2900PRO	Schüssel, rund <i>bowl, round</i> 1,00 l, 16 x 7,5 cm Art. Nr. 37 2901PRO	Schüssel, rund <i>bowl, round</i> 1,50 l, 19 x 8,5 cm Art. Nr. 37 2902PRO	Schüssel, rund <i>bowl, round</i> 2,00 l, 21 x 9 cm Art. Nr. 37 2903PRO
--	--	--	--	--



Schüssel, rund <i>bowl, round</i> 3,00 l, 23 x 10 cm Art. Nr. 37 2904PRO	Milchkännchen <i>milk jug</i> 0,25 l Art. Nr. 57 1003PRO	Zuckerschale <i>sugar bowl</i> 0,25 l Art. Nr. 57 6008PRO
---	---	--





Fondfarben
solid colours

Zahlreiche Farben verfügbar
A huge variety of colours available

rot - Inglasur	red - inglaze	69-462	Pantone® 200 C
orange	orange	72-556	Pantone® 1585 C
schokobraun	chocolate brown	72-605	Pantone® 4625 C
sand	sand	70-706	Pantone® 7504 C
taupe	taupe	72-648	Pantone® 408 C
elfenbein	ivory	72-263	Pantone® 7534 C
zitronengelb	lemon yellow	70-412	Pantone® 604 C
orange-gelb	orange-yellow	72-767	Pantone® 137 C
pastellgrün	pastel green	72-262	Pantone® 358 C
apfelgrün	apple green	72-131	Pantone® 2267 C
limone	lime	72-456	Pantone® 2298 C
opalgrün	opal green	72-062	Pantone® 330 C
petrol	petrol	72-216	Pantone® 2221 C
himmelblau	sky blue	72-025	Pantone® 298 C
nachtblau	night blue	70-307	Pantone® 2757 C
lila	violet	72-820	Pantone® 7677 C
beere	berry	69-409	Pantone® 506 C
schwarz	black	72-128	Pantone® black C
grau	grey	70-705	Pantone® cool gray 9 C
lavendel	lavender	72-499	Pantone® 2107 C
mint-grau	mint-grey	72-493	Pantone® 5445 C
hellgrau	light grey	72-536	Pantone® 421 C
rosa	pink	72-012	Pantone® 1895 C
rosé	rosé	69-410	Pantone® 503 C

Pronto

Dekore Décors

Fondfarben

Das Leben ist so bunt, wie man es sieht:
Mit der fröhlich gemixten Farbpalette sind
Spaß und Genuss immer in Reichweite.
Spezielles Merkmal: Für jedes Getränk gibt
es die passende Tasse.

Solid colours

Your life is as colourful as you like to see it:
With the bright mix of colours fun and joy
are always nearby. Special feature: There are
mugs and cups for almost every drink.

Kundeneigene Farben sind auf
Anfrage ab einer Mindestbestell-
menge von 1.000 Stück möglich.

Please note that the minimum
order amount for individual
colours is 1.000 pieces.



Cumulus

Design: Barbara Schmidt

Unverwechselbar *Distinctive*

Wenige Teile mit beinahe unbegrenzten Möglichkeiten: Mit seinem verdichteten Programm empfiehlt sich Cumulus als Gourmet-Porzellan, das Freiraum für Experimentierfreude schafft.

A small number of parts which can be used in a nearly unlimited number of ways: In its condensed composition Cumulus is a special gourmet porcelain set giving you freedom to enjoy creative experiments to the full.



Cumulus

Design: Barbara Schmidt



Schälchen, quadratisch
bowl, square
9 x 9 cm
Art. Nr. 42 7771PRO



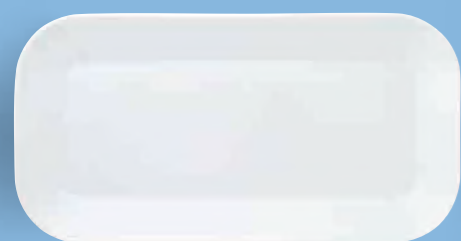
Schälchen, quadratisch
bowl, square
12 x 12 cm
Art. Nr. 42 7773PRO



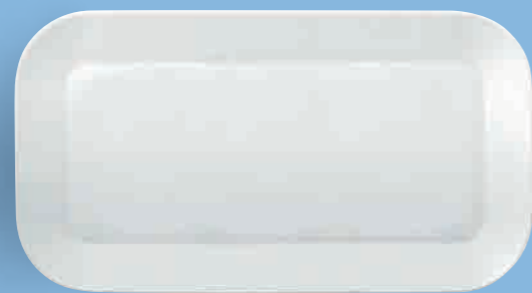
Schälchen, rechteckig
bowl, rectangular
18 x 9 cm
Art. Nr. 42 7770PRO



Amuse Gueule Löffel
amuse gueule spoon
11 cm
Art. Nr. 42 7769PRO



Platte, rechteckig
platter, rectangular
34 x 17,5 cm
Art. Nr. 42 3337PRO



Platte, rechteckig
platter, rectangular
40 x 22 cm
Art. Nr. 42 3336PRO



Platte, quadratisch
platter, square
22 x 22 cm
Art. Nr. 42 3331PRO



Platte, quadratisch
platter, square
27 x 27 cm
Art. Nr. 42 3332PRO



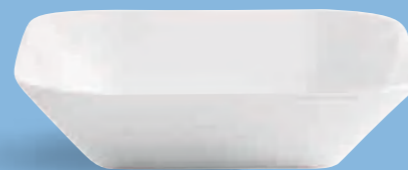
Schale, quadratisch
bowl, square
15 x 15 cm
Art. Nr. 42 2957PRO



Schale, quadratisch
bowl, square
20 x 20 cm
Art. Nr. 42 6907PRO



Schale, quadratisch
bowl, square
24 x 24 cm
Art. Nr. 42 2953PRO



Schale, quadratisch
bowl, square
21 x 21 cm
Art. Nr. 42 3333PRO

Groß und klein, hoch und flach, praktisch und schön: die Cumulus Artikel lassen sich platzsparend stapeln und sind damit ideal für Buffetsituationen geeignet.

Big and small, high and low, practical and beautiful: the Cumulus articles are stackable, save place and can perfectly be used for buffets.





Osaka

rot/red 70-348
schwarz/black 70-068

Cumulus

Design: Barbara Schmidt

Dekore Décors



Aqua
93-003

Ethno

rot/red 70-236
gelb/yellow 70-237
orange 70-238
braun/brown 69-285
sand 69-286
taupe 69-287



Ocean

73-155





Abra Cadabra

Design: Cornelia Müller



Magisch vielseitig *Magically versatile*

Abra Cadabra besteht aus quadratischen Schälchen, die mit rechteckigen oder quadratischen Platten zu kombinieren sind. Abra Cadabra ist formschön und vielseitig zugleich.

Abra Cadabra consists of square-shaped bowls with matching square or rectangular plates. It combines aesthetic design and versatility.



Abra Cadabra

Design: Cornelia Müller



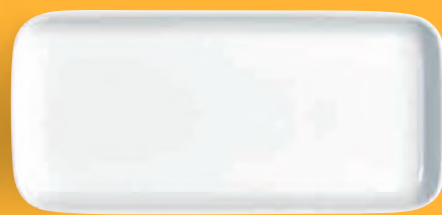
Schale, klein, eckig
small bowl, square
0,23 l, 6 x 6 cm
Art. Nr. 20 6010PRO



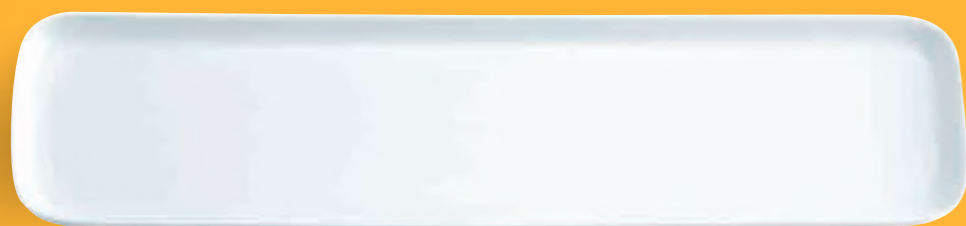
Deckelchen, eckig
lid for small bowl, square
10 x 10 cm
Art. Nr. 20 7761PRO



Tablett, quadratisch
tray, square
24 x 24 cm
Art. Nr. 20 7744PRO



Tablett, rechteckig
tray, rectangular
20 x 9 cm
Art. Nr. 20 7745PRO



Tablett, extralang
tray, extra long
44 x 11 cm
Art. Nr. 20 7762PRO

Außenfond
solid colour outside

Innenfond
solid colour inside

Außenfond solid colour outside	Innenfond solid colour inside	Außenfond solid colour outside	Innenfond solid colour inside	Pantone*
rot	red	69-856	69-462	Pantone* 200 C
orange	orange	70-438	72-556	Pantone* 1585 C
schokobraun	chocolate brown	70-436	72-605	Pantone* 4625 C
sand	sand	70-810	70-706	Pantone* 7504 C
taupe	taupe	70-811	72-648	Pantone* 408 C
elfenbein	ivory	70-559	72-263	Pantone* 7534 C
zitronengelb	lemon yellow	70-956	70-412	Pantone* 604 C
orange-gelb	orange-yellow	70-494	72-767	Pantone* 137 C
pastellgrün	pastel green	70-959	72-262	Pantone* 358 C
apfelgrün	apple green	70-958	72-131	Pantone* 2267 C
limone	lime	70-434	72-456	Pantone* 2298 C
opalgrün	opal green	70-957	72-062	Pantone* 330 C
petrol	petrol	70-435	72-216	Pantone* 2221 C
himmelblau	sky blue	70-807	72-025	Pantone* 298 C
nachtblau	night blue	70-495	70-307	Pantone* 2757 C
lila	violet	70-813	72-820	Pantone* 7677 C
beere	berry	69-411	69-409	Pantone* 506 C
schwarz	black	72-111	72-128	Pantone* black C
grau	grey	70-809	70-705	Pantone* cool gray 9 C
lavendel	lavender	72-618	72-499	Pantone* 2107 C
mint-grau	mint-grey	69-513	72-493	Pantone* 5445 C
hellgrau	light grey	69-515	72-536	Pantone* 421 C
rosa	pink	70-437	72-012	Pantone* 1895 C
rosé	rosé	69-412	69-410	Pantone* 503 C

Abra Cadabra

Design: Cornelia Müller

Dekore Décors

Fondfarben

Das Leben ist so bunt, wie man es sieht:
Mit der fröhlich gemixten Farbpalette sind
Spaß und Genuss immer in Reichweite.

Solid colours

Your life is as colourful as you like to see it:
With the bright mix of colours fun and joy
are always nearby.



Kundeneigene Farben sind auf
Anfrage ab einer Mindestbestell-
menge von 1.000 Stück möglich.

Please note that the minimum
order amount for individual
colours is 1.000 pieces.





Care & Catering



Farbband grau
colour line grey
3 mm

Funktional und verlässlich *Functional and dependable*

Porzellan für alle Fälle: Mit seinen Porzellanprogrammen überzeugt KAHLA zahlreiche Kliniken, Seniorenheime, Reha-Zentren, Betriebsrestaurants und Kindergärten. Ob System- oder Induktionsgeschirr, Geschirr für Kontaktwärme oder praktische Porzellankollektionen: Die Stärke von KAHLA ist die individuelle Beratung und Entwicklung von Konzepten, die genau zu Ihnen passen.

Porcelain for any case: With its porcelain programmes KAHLA convinced already a large number of hospitals, assisted living homes, rehabilitation centres, company canteens and kindergartens. Systemised or induction porcelain, items for contact heating or practical porcelain collections: They all prove that KAHLA's strength is to give individual advice and to develop concepts exactly matching your needs.

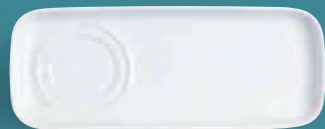


Care & Catering

CATERING BASICS



Kaffeebecher, stapelbar
coffee mug, stackable
0,28 l
Art. Nr. 11 5305PRO



Setplatte
set plate
25 x 10 cm
Art. Nr. 11 7620PRO



Setplatte
set plate
15 x 10 cm
Art. Nr. 11 7887PRO



Teller, flach mit Schmalfahne
plate, flat with small rim
25,5 cm
Art. Nr. 11 3407PRO



Suppenschale, rund, stapelbar
soup bowl, round, stackable
0,40 l, 13,5 x 5 cm
Art. Nr. 11 2937PRO



Eintopfschale, rund, stapelbar
soup bowl, stackable
1,00 l, 19,5 x 5 cm
Art. Nr. 11 2910PRO



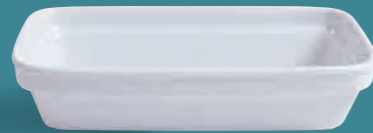
Schüssel, rund
bowl, round
0,30 l, 14 x 4,5 cm
Art. Nr. 12 2915PRO



Salatschale, stapelbar
bowl, stackable
0,20 l, 11 x 11 cm
Art. Nr. 11 2913PRO



Schale viereckig
rectangular bowl
0,80 l / 16 x 15 cm
Art. Nr. 11 7791PRO



Schale viereckig
rectangular bowl
1,30 l / 25 x 15 cm
Art. Nr. 11 7792PRO

ERGÄNZUNGSARTIKEL / ADDITIONAL ARTICLES



Espresso-Obertasse, stapelbar
espresso cup, stackable
0,09 l
Art. Nr. 11 5405PRO



Kaffee-Obertasse, stapelbar
coffee cup, stackable
0,18 l
Art. Nr. 11 5406PRO



Suppen-Obertasse mit zwei Henkeln, stapelbar
soup cup with two handles, stackable
0,25 l
Art. Nr. 11 5502PRO



Untertasse
saucer
15 cm
Art. Nr. 10 3504PRO



Untertasse
saucer
13 cm
Art. Nr. 11 3502PRO



Teller, flach
plate, flat
19 cm
Art. Nr. 11 3401PRO



Teller, flach
plate, flat
26 cm
Art. Nr. 11 3403PRO

Induhot - Induktionsporzellan von KAHLA

Induhot - Induction porcelain by KAHLA



In der modernen Patientenversorgung in Großkliniken ist Induktionstechnik bei der Speisenregenerierung nicht mehr weg zu denken. KAHLA bietet mit Induhot eine spezielle Beschichtung, die mit allen gängigen Induktionssystemen kompatibel ist und auf verschiedenen Porzellanartikel angebracht werden kann. Dabei reagiert der Induktionsboden im Porzellan auf das Magnetfeld der Spule und erzeugt Temperaturen von 70-90°C. Je nach Einstellung und Zeit können so Speisen erwärmt oder warmgehalten werden.

In modern patient care in large hospitals, induction technology is an integral part of the food preparation process. With Induhot, KAHLA offers a special coating that is compatible with all common induction systems and can be applied to many different porcelain articles. The induction base in the porcelain reacts with the magnetic field of the coil and generates temperatures between 70 and 90°C. Depending on the setting and the time, patient food can be heated or kept warm.





Rutscht nicht.
No slipping.



Kratzt nicht.
No scratching.



Klappert nicht.
No clattering.

WELTNEUHEIT
WORLD NOVELTY

Magic Grip

Design Form: Barbara Schmidt



Sicherheit und Stabilität *Security and durability*

Sehen, hören, fühlen Sie Porzellan, das den Alltag auf magische Weise verändert. Rutscht nicht! Kratzt nicht! Klappert nicht! Ist das noch Porzellan, so wie Sie es kennen? Lassen Sie sich von KAHLA überraschen!

Magic Grip ist eine beständige Silikonanbringung, die dezent am Boden appliziert ist und umfangreiche Vorteile bietet.

See, hear, feel porcelain that brings a little magic into your day. No slipping. No scratching. No clattering. Is this still porcelain as you know it? Let KAHLA surprise you!

Magic Grip is a durable silicone strip that is unobtrusively attached to the bottom of the porcelain and provides many advantages.



Silikon-Applikation am Fuß
Silicone application at the foot





Markus Hörner
Küchendirektor &
Mitglied der Geschäftsleitung,
Käfer Service GmbH
*Executive Chef &
Member of the Board of Management,
Käfer Service GmbH*

WELTNEUHEIT
WORLD NOVELTY

Magic Grip

Design Form: Barbara Schmidt



La Cocina – Samuel Haug

Rutscht nicht.

- in Transportmitteln (Bahnunternehmen, Airlines, Cruise Lines, Yachten) bleibt Magic Grip auch bei Turbulenzen fest stehen
- ermöglicht sicheres Transportieren, Servieren und Stapeln
- Becher stehen stabil auch ohne Untertasse und sind somit ideal für die Gemeinschaftsverpflegung geeignet
- die Rutschfestigkeit minimiert den Bruch von Porzellan

Kratzt nicht.

- schont edle Möbel und hochwertige Oberflächen
- schont Ressourcen durch Wegfall zusätzlicher oberflächenschonender Materialien
- ist ideal geeignet, wo viel gestapelt wird

Klappert nicht.

- erlaubt ein ruhiges Servieren ohne zu klappern
- reduziert Geräusche und ist damit ideal geeignet an Orten, wo der Grundgeräuschpegel bereits hoch ist bzw. wo Geräusche unerwünscht sind, zum Beispiel Front Cooking oder Free-Flow-Bereich

No slipping.

- *in transportation devices (trains, airlines, cruise ships, yachts), Magic Grip remains in its spot even in turbulent times*
- *allows safe transport, serving and stacking*
- *the cups have a stable stand also without a saucer and are therefore ideally suited for food service operations*
- *the slip resistance minimises porcelain breakage.*

No scratching.

- *protects fine furniture and delicate surfaces*
- *conserves resources by eliminating the need for additional surface-protecting materials*
- *is ideal wherever things are stacked*

No clattering.

- *allows quiet serving without clatter*
- *reduces noise and is therefore ideally suited for places where the background noise level is already high or where noise is undesirable, such as front-of-house cooking or free flow areas*



WELTNEUHEIT
WORLD NOVELTY

Magic Grip

Design Form: Barbara Schmidt, Cornelia Müller

CATERING



Mini-Schälchen, rund, hoch
small bowl, round, high
7 cm
Art. Nr. 32 5012PRO MG



Saucenportionsgefäß
sauce bowl
0,20 l
Art. Nr. 39 3203PRO MG



Schälchen quadratisch
bowl square
9 x 9 cm
Art. Nr. 42 7771PRO MG



Schälchen quadratisch
bowl square
12 x 12 cm
Art. Nr. 42 7773PRO MG



Schale klein, eckig
small bowl, angular
0,23 l, 6 x 6 cm
Art. Nr. 20 6010PRO MG



Mini-Dip
small dip
ø 9 cm
Art. Nr. 39 7756PRO MG



Midi-Dip
medium dip
ø 11 cm
Art. Nr. 39 7757PRO MG



Maxi-Dip
medium dip
ø 13 cm
Art. Nr. 39 7755PRO MG



Schale mit Griff
bowl with handle
0,25 l
Art. Nr. 15 2984PRO MG



Schale mit Griff
bowl with handle
0,40 l
Art. Nr. 15 2960PRO MG



Schale mit Griff
bowl with handle
0,60 l
Art. Nr. 15 2967PRO MG



Schälchen
bowl
7 cm, 0,05 l
Art. Nr. 55 6028PRO MG



Schälchen
bowl
9 cm, 0,10 l
Art. Nr. 55 6027PRO MG



Schale mini
bowl
11 cm, 0,15 l
Art. Nr. 55 2984PRO MG



Schale midi
bowl medium
13 cm, 0,35 l
Art. Nr. 55 2965PRO MG



Schale maxi
bowl large
16 cm, 0,60 l
Art. Nr. 55 2967PRO MG

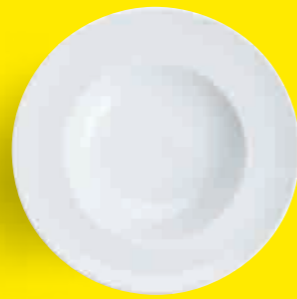
CARE



Eintopfschale, rund, stapelbar
soup bowl, stackable
1,00 l, 19,5 x 5 cm
Art. Nr. 11 2910PRO



Teller, flach mit Schmalfahne
plate, flat with small rim
25,5 cm
Art. Nr. 11 3407PRO MG



Teller, tief
plate, deep
23 cm
Art. Nr. 11 3416PRO MG

CONFERENCE



Espresso-Obertasse, bordglasiert
espresso cup, rim glazed
0,09 l
Art. Nr. 39 4724PRO MG



Kaffee-Obertasse, bordglasiert
coffee cup, rim glazed
0,20 l
Art. Nr. 39 5114PRO MG



Cappuccino-Obertasse, bordglasiert
cappuccino cup, rim glazed
0,25 l
Art. Nr. 39 5105PRO MG



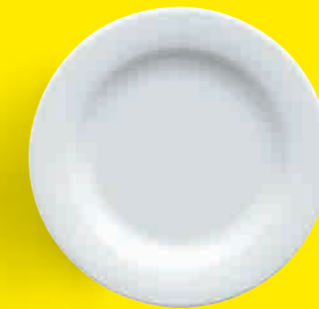
Milchkännchen
creamer
0,15 l
Art. Nr. 20 1002PRO MG



Zuckerdose mit Einschnittdeckel
sugar bowl with lid
0,25 l
Art. Nr. 20 2007PRO MG



Teller, flach
plate, flat
16 cm
Art. Nr. 63 3478PRO MG



Teller, flach
plate, flat
20 cm
Art. Nr. 63 3487PRO MG

Magic Grip ist auch auf anderen Serien möglich. Sprechen Sie uns darauf an.
Magic Grip is also available for other series. Talk to us about it.

**WELTNEUHEIT
WORLD NOVELTY**

Magic Grip

Design Form: Barbara Schmidt

DÎNER



Espresso-/Mocca-Obertasse
espresso-/mocca cup
0,10 l
Art. Nr. 55 4700PRO MG



Kaffee-Obertasse
coffee cup
0,21 l
Art. Nr. 55 4704PRO MG



Tee-/Cappuccino-Obertasse
tea-/cappuccino cup
0,25 l
Art. Nr. 55 5803PRO MG



Schälchen
bowl
7 cm, 0,05 l
Art. Nr. 55 6028PRO MG



Schälchen
bowl
9 cm, 0,10 l
Art. Nr. 55 6027PRO MG



Schale mini
bowl
11 cm, 0,15 l
Art. Nr. 55 2984PRO MG



Schale midi
bowl medium
13 cm, 0,35 l
Art. Nr. 55 2965PRO MG



Schale maxi
bowl large
16 cm, 0,60 l
Art. Nr. 55 2967PRO MG



Platte midi
platter medium
24 cm
Art. Nr. 55 3361PRO MG



Platte maxi
platter large
32 cm
Art. Nr. 55 3306PRO MG

Untertasse/*saucer*
12 cm
Art. Nr. 55 3501PRO MG

Untertasse/*saucer*
15 cm
Art. Nr. 55 3504PRO MG

Untertasse/*saucer*
15 cm
Art. Nr. 55 3504PRO MG



Brotteller
bread plate
17 cm
Art. Nr. 55 3400PRO MG



Dessertteller
dessert plate
22 cm
Art. Nr. 55 3404PRO MG



Suppenteller
soup plate
24 cm
Art. Nr. 55 3416PRO MG



Essteller
dinner plate
27 cm
Art. Nr. 55 3429PRO MG



Platzteller
show plate
31 cm
Art. Nr. 55 3432PRO MG



Gourmetteller
gourmet plate
30 cm
Art. Nr. 55 3414PRO MG

FIVE SENSES



Espresso-Obertasse, bordglasiert
espresso cup, rim glazed
0,09 l
Art. Nr. 39 4724PRO MG



Untertasse/Snackteller
saucer/snack plate
11 cm
Art. Nr. 39 3558PRO MG



Cappuccino-Obertasse, bordglasiert
cappuccino cup, rim glazed
0,25 l
Art. Nr. 39 5105PRO MG



Macchiato-Obertasse, bordglasiert
macchiato cup, rim glazed
0,35 l
Art. Nr. 39 4727PRO MG



Untertasse/Snackteller
saucer/snack plate
16 cm
Art. Nr. 39 3559PRO MG



Mini-Schüssel
small bowl
0,50 l, 14 x 7 cm
Art. Nr. 39 2947PRO MG



Midi-Schüssel
medium bowl
2,00 l, 19 cm
Art. Nr. 39 2948PRO MG



Zuckerhut
sugar loaf
0,40 l
Art. Nr. 39 2012PRO MG



Mini-Krug
small jug
0,50 l
Art. Nr. 39 1013PRO MG



Saucenportionsgefäß
sauce bowl
0,20 l
Art. Nr. 39 3203PRO MG

Untertasse/*saucer*
11 cm
Art. Nr. 39 3558PRO MG

Untertasse/*saucer*
16 cm
Art. Nr. 39 3559PRO MG

Untertasse/*saucer*
16 cm
Art. Nr. 39 3559PRO MG

Magic Grip ist auch auf anderen Serien möglich. Sprechen Sie uns darauf an.
Magic Grip is also available for other series. Talk to us about it.





WELTNEUHEIT
WORLD NOVELTY

Magic Grip

Design Form: Barbara Schmidt

Dekore Décors



Leaf of Gold

10-403 Dekor/décor: René Buschner



Wildblume

76-875 Dekor/décor: Lisa Keller



Line of Gold

30-021 Dekor/décor: Laura Straßer



Ocean of Gold

10-402 Dekor/décor: Laura Görs


Ray of Gold


10-404 Dekor/décor: Laura Straßer





KAHLA RFID

 spülmaschinenfest
dishwasher safe

 lebensmiteltauglich
safe for use with food



Intelligentes Geschirr Smart Porcelain

Mit der RFID-Technologie eröffnen sich zahlreiche neue Möglichkeiten für Gastronomie, Catering und Gemeinschaftsverpflegung. Die RFID- oder NFC-Transponder, umgangssprachlich Chips genannt, optimieren logistische Prozesse, automatisieren interne Abläufe und erlauben eine multisensorische Markenkommunikation. Mithilfe der patentierten Silikon-Applikation Magic Grip werden sie spülmaschinenfest auf dem Porzellan versiegelt.

The RFID technology opens many new possibilities for the restaurant sector, catering and the food service industry. The RFID or NFC transponders, also called chips, optimize logistic processes, automate internal procedures and make the customers experience multimedia and multi-sensorial. The patented Magic Grip silicone application seals them on the porcelain and makes them dishwasher-safe.





Anwendungsmöglichkeiten

– **Kontrolle des Warenbestandes im Catering & Verleihgeschäft:** Dank RFID-Technologie wird das Porzellan automatisch ausgelagert und bei der Rückkehr gezählt und eingebucht. Fehlbestände werden ausgewiesen und Nachkauflisten erstellt. Manuelles Zählen der Einzelartikel ist nicht mehr erforderlich

– **Kassenloses, autonomes Wiegen und Bezahlen in der Gemeinschaftsverpflegung:** Das Artikelgewicht und der Artikeltyp werden auf den Geschirrtellen gespeichert. Den Porzellanartikeln können Gerichte, Preise und Lebensmittelinformationen zugeordnet werden. Der Gast kann seinen Becher oder Teller selbst scannen und kassenlos bezahlen.

– **Berührungslose Automatenbedienung in System- und Betriebsgastronomie:** Der Transponder speichert genaue Informationen über den Besitzer des Porzellanartikels, zum Beispiel sein Lieblingsgetränk. Diese können vom Automaten genau ausgelesen und umgesetzt werden. Zudem kann durch diese Technologie auch ein Guthaben aufgeladen werden. Somit dient das intelligente Porzellan ebenfalls zur Bezahlung.

– **Multisensorische Marken- und Produktkommunikation in der Gastronomie:** Verlinkungen zu Webseiten, Produkt- und Lebensmittelinformationen, Markenfilmen und Gewinnspielen können über NFC-Transponder umgesetzt und per Smartphone vom Gast ausgelesen werden.

Application possibilities

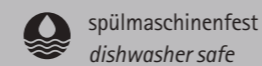
– **inventory control in the catering & rental business:** *The porcelain is automatically checked out when leaving the warehouse. Upon return, items and quantities are automatically counted, logged, shortages are identified and purchase lists are prepared. A manual scanning of individual items is no longer required.*

– **Cash-less, autonomous weighing and paying in the food service industry:** *The article weight and the article type are stored on the pieces of tableware themselves. The porcelain articles can be associated with meals, prices and food information. Guests can scan their cup or plate themselves and pay without cash.*

– **Contact-free vending machine operation in the institutional food service industry and company catering:** *A mug or a bowl is identified by the machine. The porcelain article orders a specific dish or beverage.*

– **Multi-sensory brand communication and product communication in the restaurant sector:** *Links to websites, product and food information, brand films and sweepstakes can be provided via NFC transponders and read by the guest via his smartphone.*

KAHLA RFID



spülmaschinenfest
dishwasher safe



lebensmitteltauglich
safe for use with food



Der Weg zum intelligenten Porzellan *The path to smart porcelain*

Jede KAHLA RFID Lösung ist maßgeschneidert und wird in enger Zusammenarbeit mit dem Auftraggeber und Experten für RFID, Programmierung und Gestaltung umgesetzt. Gemeinsam werden die Anforderungen an die zu implementierende Anwendung festgelegt. KAHLA stellt sich individuell auf diese ein und bietet Transponder in verschiedenster Ausführung, Größe und Leistung an. Durch die patentierte Silikon-Applikation Magic Grip können die Chips auf fast alle Porzellanartikel des KAHLA Sortiments aufgebracht werden. Dabei bleibt die RFID-Lösung so flach, dass sie garantiert nicht stört.

Each KAHLA RFID solution is custom-made to suit the specific needs of the client and is implemented in close collaboration with the client and with experts for RFID, programming and design. Together, they define the requirements for the application to be implemented. KAHLA then meets these custom requirements and offers transponders of various designs, sizes and performance. Thanks to the patented silicone application Magic Grip the transponders can be applied on nearly every article of the KAHLA sortiment. The RFID chip remains flat and is guaranteed to be unobtrusive.





Tariertes Porzellan *Tared porcelain*



Exakte Gewichtsangaben *Precise weight specifications*

Das umfangreiche Sortiment an tarierten Artikeln mit einer Toleranz von +/- 5 g oder +/- 10 g ist für die unterschiedlichen Bereiche innerhalb der Systemgastronomie, für Mensen und Betriebsrestaurants, bestens geeignet. Außerdem können alle KAHLA-Produkte auf ihrer Unterseite mit einem EAN-Code, der das jeweilige Gewicht verschlüsselt, versehen werden. Scanner und Scannerwaagen erkennen den Code und dekodieren ihn. So kann der Gast sicher sein, dass er keinen Cent zu viel bezahlt und schenkt Ihnen dauerhaft sein Vertrauen. Sie profitieren von der exakten Abrechnung:

- grammgenaue Berechnung +/- 5 g liefert ein transparentes Preis-/ Leistungsverhältnis
- Minimierung des Wareneinsatzes
- ermöglicht eine noch bessere Kalkulation

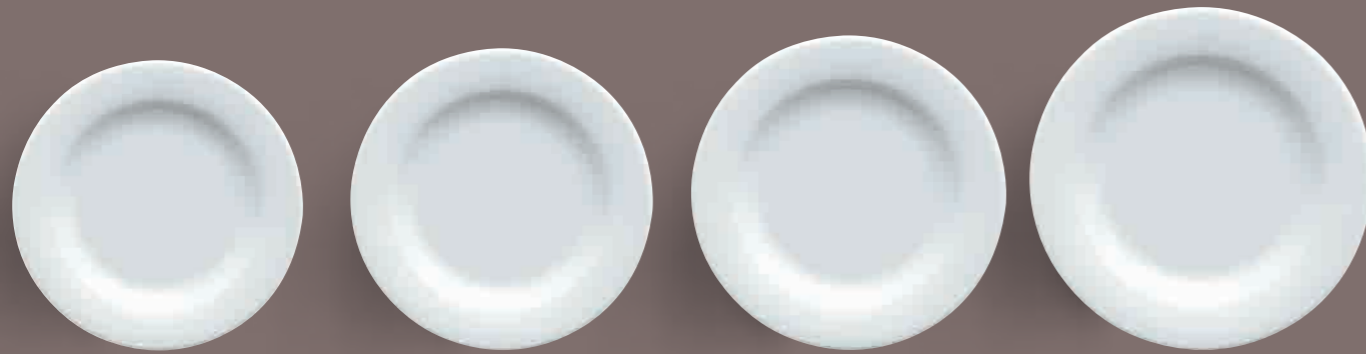
The wide range of tared products with a tolerance of +/- 5 g or +/- 10 g is ideally suited for the different sectors within the institutional food service, for student dining halls and company cafeterias. In addition, an EAN bar code that encodes the weight of the respective item can be added to the underside of all KAHLA products. Scanners and scanner scales recognize and decode the code. Customers can be sure they do not overpay by even one cent and as a result they will develop a lasting trust in you and your services. You benefit from charging the exact amount:

- *invoicing the precise amount down to the gram +/- 5 g ensures a transparent price / performance ratio*
- *minimization of goods sold*
- *improved cost accounting*



Tariertes Porzellan

Tared porcelain



All Stars
Teller, flach - tariert
plate, flat - tared
20 cm
Art. Nr. 63 3431PRO



All Stars
Teller, flach - tariert
plate, flat - tared
23 cm
Art. Nr. 63 3489PRO



All Stars
Teller, flach - tariert
plate, flat - tared
25,5 cm
Art. Nr. 63 3490PRO



All Stars
Teller, flach - tariert
plate, flat - tared
27,5 cm
Art. Nr. 63 3496PRO



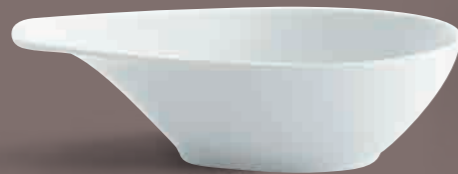
System Plus
Teller, flach - tariert
plate, flat - tared
26 cm
Art. Nr. 11 3450PRO



Update
Teller, flach - tariert
plate, flat - tared
26,5 cm
Art. Nr. 32 3423PRO



Schale mit Griff - tariert
bowl with handle - tared
0,25 l
Art. Nr. 15 2959PRO



Schale mit Griff - tariert
bowl with handle - tared
0,60 l
Art. Nr. 15 2909PRO



Elixir
Teller, tief - tariert
plate, deep - tared
24 cm
Art. Nr. 15 3495PRO



Pronto
Schüssel, rund - tariert
bowl, round - tared
16 cm
Art. Nr. 37 6904PRO



Pronto
Schüssel, rund - tariert
bowl, round - tared
13 cm
Art. Nr. 37 6903PRO



Update
Schale - tariert
bowl - tared
14 cm
Art. Nr. 32 2936PRO

Weitere, zu den hier abgebildeten Artikeln, sind auf Anfrage verfügbar.
Bitte kontaktieren Sie Ihren Fachhändler oder den KAHLA-Kundendienst.

*Additional products other than the ones shown here are available upon request.
Please contact your retailer or the KAHLA customer service.*








Samtporzellan touch!
velvety porcelain touch!

touch!

Design Form: Barbara Schmidt
Idee/idea touch!: speziell®

 spülmaschinenfest
dishwasher safe

 lebensmitteltauglich
safe for use with food

 mikrowellenfest
microwave safe



Innovativ und individuell *Innovative and individual*

Das einzigartige Porzellan mit einer samtweichen Oberflächengestaltung überrascht mit einem neuartigen, faszinierenden Berührungserlebnis. In zahlreich leuchtenden Farben beschichtet, ist touch! auch funktional obenauf: die patentierte dreidimensionale Oberfläche isoliert gegen zuviel Wärme und dämpft Geräusche.

The unique porcelain with a velvety-soft surface design – for a uniquely sensual and fascinating experience. With its patented, three-dimensional coating in numerous shining colours, touch! offers additional functional properties like heat protection and noise reduction.





Mini-Becher
small cup
0,09 l
Art. Nr. 39 4604PRO



Midi-Becher
medium cup
0,28 l
Art. Nr. 39 4601PRO



Maxi-Becher
large cup
0,35 l
Art. Nr. 39 4605PRO



Becher Banderole
mug sleeve
0,30 l
Art. Nr. 32 5010PRO



Maxi-Becher
large cup
0,35 l
Art. Nr. 39 4605PRO



Espresso-Obertasse, bordglasiert
espresso cup, rim glazed
0,09 l
Art. Nr. 39 4724PRO



Untertasse
saucer
11 cm
Art. Nr. 39 3500PRO



Cappuccino-Obertasse, bordglasiert
cappuccino cup, rim glazed
0,25 l
Art. Nr. 39 4726PRO



Macchiato-Obertasse, bordglasiert
macchiato cup, rim glazed
0,35 l
Art. Nr. 39 4727PRO



Untertasse
saucer
16 cm
Art. Nr. 39 3539PRO



gelb/yellow
Pantone® 123C

vanille/vanilla
Pantone® 122C

sand
Pantone® 4535C

orange
Pantone® 1665C



korallrot/coral
Pantone® 1788C

erdbeerrot/strawberry red
Pantone® 1795C

rubinrot/ruby
Pantone® 7427C

rosa/rosy
Pantone® 204C



magenta/pink
Pantone® 214C

rot/red
Pantone® 194C

aubergine
Pantone® 229C

flieder/lilac
Pantone® 2583C



lila/violet
Pantone® 2603C

dunkelblau/dark blue
Pantone® 294C

türkis/turquoise
Pantone® 3125C

cyan/blue
Pantone® 307C



karibikblau/Caribbean blue
Pantone® 301U

hellgrün/light green
Pantone® 366C

apfelgrün/apple green
Pantone® 376C

neon-grün/neon green
Pantone® 362C



grün/green
Pantone® 363C

dunkelgrün/dark green
Pantone® 357C

schokobraun/chocolate brown
Pantone® 7523C

braun/brown
Pantone® 4625C



steingrau/stone grey
Pantone® Black 4U

grau/grey
Pantone® 445C

schwarz/black
Pantone® 6C

* Die Farben sind angelehnt an die angegebenen Pantone-Töne.

* The colours are similar to the indicated Pantone colours.

touch!

Design Form: Barbara Schmidt
Idee /idea touch!: speziell®

spülmaschinenfest
dishwasher safe

lebensmitteltauglich
safe for use with food

mikrowellenfest
microwave safe



PORZELLAN FÜR DIE SINNE





Beschreibbares Porzellan
writable porcelain

Notes

Design Form: Barbara Schmidt
Idee / idea: Katrin Sonnleitner



Beschreibbarer Menüteller
writable menu plate

Das beschreibbare Porzellan The writable porcelain

Eine spezielle Beschichtung ermöglicht das Beschriften des Porzellans mit Bleistift oder farbigen Buntstift. Das Geschriebene kann wegradiert oder abgewaschen werden. Änderungen im Menü können mit Notes schnell und unkompliziert an die Gäste kommuniziert werden.

A special surface enables the marking of the porcelain with pencils or coloured pencils. The words can be erased or washed away. Notes helps to communicate modifications of the menu to the guests in a quick and simple way.



Notes

Design Form: Barbara Schmidt
Idee/idea: Katrin Sonnleitner



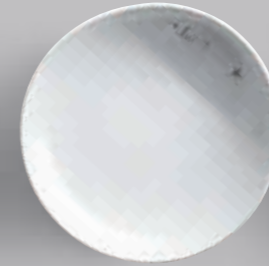
Untertasse/Teller
saucer/plate
12 cm
Art. Nr. 02 3501PRO

Untertasse/Teller
saucer/plate
15,5 cm
Art. Nr. 02 3511PRO

Teller, flach
plate, flat
22,5 cm
Art. Nr. 02 6411PRO

Teller, flach
plate, flat
25,5 cm
Art. Nr. 02 3480PRO

Teller, flach
plate, flat
30,5 cm
Art. Nr. 02 6412PRO



Teller, tief
plate, deep
25 cm
Art. Nr. 02 6413PRO



Platte, oval
platter, oval
32 cm
Art. Nr. 02 3306PRO



Platte, oval
platter, oval
23,5 cm
Art. Nr. 02 3371PRO



Platte, oval
platter, oval
20 cm
Art. Nr. 02 3370PRO



Platte, mini
platter, small
18 cm
Art. Nr. 15 3344PRO



Platte, midi
platter, medium
27 cm
Art. Nr. 15 3342PRO



Platte, maxi
platter, large
33 cm
Art. Nr. 15 3341PRO



Delikatessenhut
deli jar
0,10 l
Art. Nr. 39 2013PRO



Gewürzflasche
spice bottle
0,18 l
Art. Nr. 39 7759PRO



Karaffe
carafe
1,00 l
Art. Nr. 39 7758PRO



Mini-Krug
small jug
0,50 l
Art. Nr. 39 1013PRO



Deckelchen, eckig
lid, angular
10 x 10 cm
Art. Nr. 20 7761PRO



Brotteller
bread plate
16 cm
Art. Nr. 24 3422PRO



Menüteller mit Aufsteller
menu plate with stand
31 cm
Art. Nr. 24 E181PRO



Henkelbecher
mug
0,30 l
Art. Nr. 32 5315PRO





Kaffeerösterei /
Coffee roaster
Markt 11, Jena

Kunden- individuelle Lösungen

Customer solutions



Logo? Na logisch! *Logo? A logical decision!*

Exzellente Qualität, widerstandsfähiges Hartporzellan und preisgekröntes Design kombiniert mit Ihren individuellen Vorstellungen?

KAHLA Professional bietet Ihnen dank innovativer Technologien und hoher Flexibilität eine Vielzahl kundenindividueller Lösungen zur einzigartigen Gestaltung Ihres KAHLA Porzellans. Nicht nur Form und Farbe sind veränderbar, sehr wirksam sind vor allem Anpassungen in der Oberflächengestaltung durch Dekor und Material:

Vignetten – Ob auf farbigem oder weißem Porzellan:
Wir setzen Ihr Firmenlogo/Ihren Slogan gekonnt in Szene

touch! – Die samtweiche Kuscheleoberfläche isoliert nicht nur gegen Hitze sondern bietet die perfekte Grundlage für Ihre individuelle Botschaft

Notes – Die einzigartige Beschichtung sorgt für eine beschreibbare Porzellanoberfläche und schafft somit Raum für spontane Nachrichten

Sprechen Sie uns an! Gern erstellen wir auch Ihr individuelles Porzellan.

Superior quality, durable hard-paste porcelain and award-winning design combined with your personalised ideas. Thanks to innovative technologies and great flexibility, KAHLA Professional offers a variety of customised solutions to design your very own KAHLA porcelain. You can not only change the style and colour, but also create especially great effects by modifying the surface design with different décors and materials.

Vignettes – whether on coloured or on white porcelain:
we put the spotlight on your company logo/slogan!

touch! – the soft, velvety surface does not only insulate against heat but also provides the perfect background for your personalised message

Notes – the unique coating creates a write-on porcelain surface and provides a space for spontaneous messages.

Contact us for more details! We are looking forward to creating your very own custom porcelain.



epi boulangerie patisserie, Köln
auf/on cupit

Kunden-
individuelle
Lösungen
*Customer
solutions*



Hotel Sacher, Wien
auf/on Diner, All Stars



Wiener's - Der Kaffee-Röster, Starnberg
auf/on Pronto



Karl Preuß, Minden
auf/on Café Sommelier, Elixyr





Mike's Urban Pub, Stuttgart
auf/on O - The better place

Kunden-
individuelle
Lösungen
*Customer
solutions*



Robinson Club, Hannover
auf/on Matinee



Seven Days, Eichenzell
auf/on Elixir, Café Sommelier



Gesundheitsklinik der Stadt Hamburg, Sankt Peter-Ording
auf/on Matinee



Hainichhöhe Premiumchalets, Mülverstedt
auf/on Diner, Pronto





Porzellan für
die Sinne

*Porcelain for
the senses*



Inhaber-Familie Raithel
owner family Raithel

Die Porzellanherstellung hat in Thüringen eine lange Tradition. Im Jahr 1844 begann der Kaufmann Christian Jacob Eckardt in der Kleinstadt Kahla mit der Herstellung von Tassen, Pfeifen und Puppenköpfen aus Porzellan. Bereits Anfang des 20. Jahrhunderts zählte die Porzellanfabrik zu den größten Porzellanherstellern Deutschlands. Mit der Gründung der KAHLA/Thüringen Porzellan GmbH 1994 durch Günther Raithel hat sich das Familienunternehmen zu einem Vorreiter der Tischkultur entwickelt. Seit der Neugründung investierte KAHLA mehr als 30 Millionen Euro in neue Technologien und Anlagen und zählt damit heute zu einem der modernsten Porzellanunternehmen Europas.

„Innovation bedeutet für uns, Antworten zu finden jenseits starrer Abläufe und Konventionen. Diese Antworten sind ökonomisch produziert, ökologisch verantwortlich und bieten einen Mehrwert für unsere Kunden. So entsteht nachhaltiges Porzellan für die Sinne.“

Holger Raithel
Geschäftsführender Gesellschafter

Porcelain production has a long tradition in the German federal state of Thuringia. In 1844 the businessman Christian Jacob Eckardt started with the production of porcelain cups, pipes and dolls heads in the small town of Kahla. Already at the beginning of the 20th century the porcelain factory had become one of Germany's largest porcelain manufacturers. With the establishment of KAHLA/Thüringen Porzellan GmbH in 1994 by Günther Raithel, the family firm has become an innovator of tableware. Since the refounding KAHLA has invested more than EUR 30 million in state-of-the-art technology and has become one of Europe's most modern porcelain manufacturers.

“Innovation for us means finding solutions that go beyond rigid processes and conventions. These solutions are produced economically and in an ecologically responsible way and offer added values to our customers. This is how we develop sustainable Porcelain for the Senses.”

Holger Raithel
Managing Director



Design mit Mehrwert *Design with added value*



KAHLA-Designerin / designer
Barbara Schmidt



KAHLA-Designerin / designer
Lisa Keller

Ob rund, eckig oder organisch: Die Porzellanprogramme von KAHLA treten in vielseitigen Formen auf und können passend zu Ihrem Architektur- und Stylingkonzept miteinander kombiniert werden. Im Zentrum des Gestaltungsprozesses stehen bei KAHLA Qualität durch gutes Design, Multifunktionalität und Flexibilität im Einsatz der vielseitigen Artikel. Die Entwürfe der beiden KAHLA-Designerinnen Barbara Schmidt und Lisa Keller sowie weiterer externer Designer wurden mit zahlreichen internationalen Designpreisen ausgezeichnet.

Whether round, rectangular or organic - KAHLA's porcelain programmes come in many shapes and can be combined to suit your architectural or styling concept. Quality through good design, multi-functionality and flexibility in the use of the versatile products are at the heart of the design process at KAHLA. The award-winning designs by KAHLA-designer Barbara Schmidt and Lisa Keller as well as other external designers already have been awarded numerous international design awards.



Handarbeit trifft moderne Technologie
Manual work meets modern technology



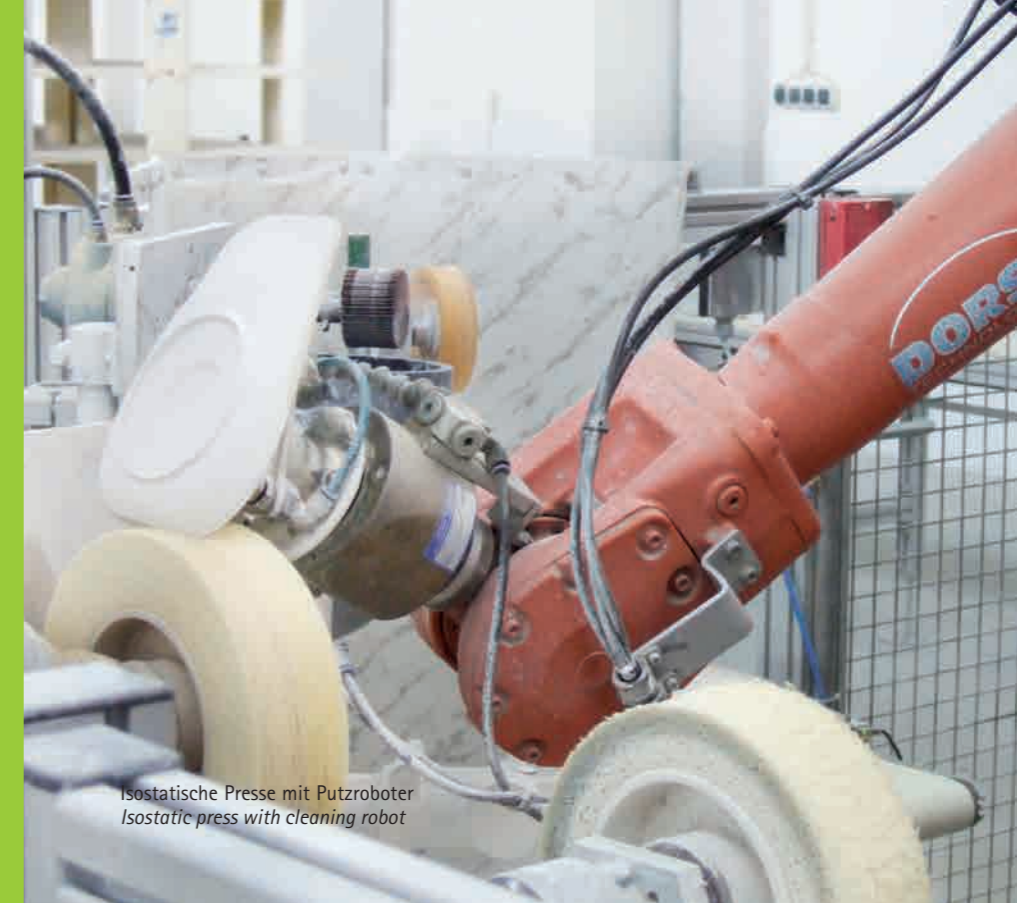


KAHLA pro Öko KAHLA pro Eco

„KAHLA hat sich zu einem der modernsten und innovativsten Porzellanunternehmen Europas entwickelt.“

“KAHLA has become one of Europe’s most modern and innovative porcelain producers.”

Günther Raithel
Unternehmensgründer
Company founder



Isostatische Presse mit Putzroboter
Isostatic press with cleaning robot

Mit der „KAHLA pro Öko“ Strategie bekennt sich das Unternehmen klar zum Thema Nachhaltigkeit. Für KAHLA Produkte gilt die Strategie „Made in Germany“. Natürliche Ressourcen werden verantwortungsbewusst eingesetzt und durch Investitionen in innovative Technologien wird der CO²-Ausstoß verringert.

Die Photovoltaikanlage des Unternehmens erzeugt ökologischen Strom durch Sonnenenergie, der für die Porzellanproduktion genutzt wird. KAHLA bietet soziale Arbeitsbedingungen, integriert Menschen mit Behinderungen und fördert kreativen Nachwuchs durch universitäre Partnerschaften sowie die „Günther Raithel Stiftung“.

With the “KAHLA pro Eco” strategy the company clearly positions itself on the topic of sustainability. KAHLA pursues a “Made in Germany” policy. Natural resources are used responsibly and thanks to investments in innovative technologies CO²-emissions are reduced.

The company’s photovoltaic power plant produces sustainable electricity through solar energy, which is used for the production process. KAHLA offers socially responsible working conditions, integrates people with disabilities and promotes young creative talents through university partnerships and the “Günther Raithel Foundation”.



Porzellan für die Sinne

Porcelain for the senses

Ob international renommierte Häuser oder ambitionierte Newcomer – wir statten Unternehmen aus, die eine aufregend andere Art von Gastronomie pflegen. Und egal ob in der Großküche oder im Gourmet-Tempel, im Bistro oder in der Lounge, im quirligen Ferienclub oder im verschwiegenen Feinschmeckerrestaurant – wir haben, was Sie wünschen, in der Qualität, die Sie brauchen. Es ist unser besonderer Ehrgeiz, Ihre Kreativität in der Küche und Ihren Anspruch im Servicebereich durch unser Design mit Mehrwert zu unterstützen. Akzentuierte Dekore, eine überraschende Programmvierfalt und ständig neue Antworten auf neue Anforderungen garantieren, dass wir nicht nur Ihren logistischen, sondern eben auch Ihren gestalterischen Ambitionen entsprechen. „Made in Germany“, für Profis wie Sie.

Praktische Qualitäten

Porzellan für die Hotellerie und Gastronomie muss höchste Ansprüche erfüllen und selbst starke Belastung glänzend bestehen. KAHLA Professional Porzellan ist spülmaschinen-, salamander- und mikrowellenfest und verfügt über eine schnittfeste hygienische Glasur sowie in einigen Sortimenten über eine schlagfeste Randverstärkung und ist größtenteils stapelbar erhältlich.

Qualitätsprüfungen des Keramikinstituts Meißen bescheinigen KAHLA Professional eine Werkstoffgüte mit besten Ergebnissen für hohe Farbneutralität, hohen Weißgrad, Temperaturbeständigkeit sowie Härte, Transparenz, Oberflächenglanz, Abriebfestigkeit und Korrosionsbeständigkeit.

Whether they are internationally renowned hotels or ambitious newcomers – we equip companies that are devoted to an exciting different type of hospitality. And no matter whether we are talking canteen or select cuisine, bistro or lounge, bustling vacation club or secluded gourmet restaurant – we've got what you are looking for, in the quality you require. We are particularly eager for our "design with added value" to inspire your creative prowess in the kitchen and to be everything you expect with regard to service. Striking décors, a surprisingly varied range of products and the fact that we continually come up with innovative solutions for new challenges all ensure we cater both to your logistic needs and your design requirements. "Made in Germany", for professionals like you.

Quality data

Porcelain for hotel and restaurant use must meet the most exacting requirements, satisfy the most discerning of tastes and retain a pristine gleam even after heavy-duty use. KAHLA Professional porcelain is dishwasher-proof, open grill and microwave resistant, with a hygienic, scratch-resistant glazing, and in most lines with shock-resistant reinforced edges as well as stackable articles.

Quality control at the Meissen Ceramic Institute certifies that the materials used in KAHLA hotel porcelain are of A-grade with best results for superb neutral colours, high-grade white, a high degree of resistance to high temperatures and temperature changes as well as for the areas of hardness, transparency, surface sheen, friction resistance and anti-corrosiveness.

Qualitätsdaten der KAHLA/Thüringen Porzellan GmbH

Quality data of KAHLA/Thüringen Porzellan GmbH

Das Porzellan von KAHLA wurde von einem namhaften deutschen Keramik-Institut (Keramik-Institut Meißen) bezüglich seiner Gebrauchswerteigenschaften untersucht. Es wurden u.a. folgende, für die Charakterisierung von Porzellan für die Hotellerie und Gastronomie wesentliche, Parameter bestimmt:

- Weißgrad
- Farbbestimmung
- Kantenschlagfestigkeit
- Temperaturwechselbeständigkeit

Im einzelnen wurden nachstehende Werte gemessen:

Weißgrad

Der die optischen Eigenschaften des glattgebrannten glasierten Porzellanscherbens bestimmende Weißgrad wies bei allen untersuchten KAHLA Formen überdurchschnittlich gute Werte aus. Das heißt, dass sich die Produkte von KAHLA im Rahmen branchenüblicher Spitzenwerte bewegen.

Farbbestimmung

Mit der Farbbestimmung werden Helligkeit und Farbtonung des glattgebrannten Porzellanscherbens ausgewiesen. Mit ermittelten Helligkeitswerten im Bereich zwischen 86 bis 88 wird bei unseren Erzeugnissen nahezu der mögliche Idealwert erreicht. Die gemessene Farbtonung zeigt weitgehende Farbneutralität.

Kantenschlagfestigkeit

Die ausgewogene, für die Belange des Endverbrauchers bestimmte Scherbenkonstruktion führt bei unseren Formen zu einer außergewöhnlich hohen Kantenschlagfestigkeit am Tellerrand. Diese Eigenschaft gewährleistet eine optimale Anzahl von Wiederverwendungszyklen unseres Porzellans in der Hotellerie und Gastronomie.

Temperaturwechselbeständigkeit

Die im Gebrauch am meisten beanspruchten Flachgeschirrtartikel werden in der Praxis oftmals einer hohen thermischen Belastung ausgesetzt. Auch hier belegen die gemessenen Temperaturkennwerte die Möglichkeit höchster thermischer Beanspruchung für den Verwender. Die im Keramik-Institut Meißen ermittelten Werte weisen fast ausschließlich den möglichen Höchstwert von 285 Kelvin aus.

Toleranzen

Porzellan kann während des Herstellungsprozesses aufgrund seiner natürlichen Zusammensetzung auf Schwankungen in Temperatur oder Luftfeuchtigkeit reagieren. Dadurch können sich Toleranzen in der Füllmenge, Größe oder im Gewicht einzelner Artikel von maximal 5% ergeben. KAHLA achtet darauf, dass sich in jeder Lieferung identische Teile befinden.

Porcelain by KAHLA was tested for use value by a renowned German ceramics institute (Meissen Ceramics Institute). The following parameters were found which typically characterise porcelain for professional use:

- Whiteness
- Colour definition
- Edge strength
- Thermal shock resistance

The following values were found:

Whiteness

The whiteness as the determiner of the glast-fired, glazed body was above average in all analysed samples of the KAHLA collections. This secures a high position for the KAHLA products among the industry leaders.

Colour definition

The colour definition decides the brightness and hue of the glast-fired body. We found brightness values between 86 and 88 for our products, which is virtually ideal. The measured hue shows that our products are nearly colour-neutral.

Edge strength

The balanced body composed to meet the requirements of the user secures an extremely high edge strength of the plate edge of our collections. This ensures maximum reuse frequency of these products in the hotel and restaurant industry.

Thermal shock resistance

Flat china, which comes under most heavy strain in use, often is also exposed to high thermal load. The analysis of thermal shock behaviour yielded convincing results. The limit established by the Meissen Ceramics Institute was at 285 Kelvin.

Tolerances

Consisting of natural components, porcelain may react to changes in temperature or humidity during the production process, leading to small differences in material content, size or weight. KAHLA ensures that these tolerances do not exceed 5% and that each delivery contains identical items.

KAHLA Professional Ansprechpartner

KAHLA Professional contact

Sales Director
Robert Fontani
Mobil: +49 160 - 4401749
E-mail: rf@kahlaporzellan.com

Verkaufsleiter Deutschland

Ost
Ingo Staud
Mobil: +49 172 - 796 53 59
E-mail: info@ingo-staud.de

Nordwest
Susanne Dülge
Mobil: +49 152 - 319 40 748
E-mail: sd@kahlaporzellan.com

Süd
Rainer Munz
Mobil: +49 152 - 538 68 654
E-mail: rmv@kahlaporzellan.com

Key Account Manager
Hotel concepts
Thomas Praeg, Dipl. Wi. Jur.
Mobil: +49 173 - 578 81 31
E-mail: tp@kahlaporzellan.com

Key Account Manager
Coffee concepts
Mike Kurzitza
Mobil: +49 152 - 542 99 826
E-mail: mkv@kahlaporzellan.com

International Sales Manager
Jana Heine
Phone: +49 364 24 79 - 266
E-mail: jh@kahlaporzellan.com

Service Manager
Key Account
Uwe Bader
Phone: +49 364 24 79 - 124
E-mail: ub@kahlaporzellan.com

Kundenservice
Customer Service
Thomas Rückoldt
Phone: +49 364 24 79 - 210
E-mail: tr@kahlaporzellan.com

Susann Borneburg
Phone: +49 364 24 79 - 123
E-mail: sb@kahlaporzellan.com

KAHLA/Thüringen Porzellan GmbH
Christian-Eckardt-Str. 38
07768 Kahla/Germany
Phone: +49 364 24 79 - 200
Fax: +49 364 24 79 - 218
E-mail: vho@kahlaporzellan.com
Internet: www.kahlaprofessional.com



KAHLA Professional Ansprechpartner international

KAHLA Professional international contact

AFRICA

KAHLA/Thüringen Porzellan GmbH
Christian-Eckardt-Str. 38
07768 Kahla
Germany

Contact: Mr. Robert Fontani
Phone: +49 36424 79250
Fax: +49 36424 79218
E-Mail: rf@kahlaporzellan.com
Web: www.kahlaprofessional.com

AUSTRALIA

KAHLA/Thüringen Porzellan GmbH
Christian-Eckardt-Str. 38
07768 Kahla
Germany

Contact: Mr. Robert Fontani
Phone: +49 36424 79250
Fax: +49 36424 79218
E-Mail: rf@kahlaporzellan.com
Web: www.kahlaprofessional.com

AUSTRIA

KAHLA/Thüringen Porzellan GmbH
Christian-Eckardt-Str. 38
07768 Kahla/Germany

Contact: Mr. Thomas Praeg
Phone: +49 173 - 578 81 31
E-mail: tp@kahlaporzellan.com
Web: www.kahlaprofessional.com

BAHRAIN

Port Stores
P.O. Box 380
22nd Cross, Alkhobar Street
Alkhobar 31952
Kingdom of Saudi Arabia

Contact: Mr. Majed Haidary
Phone: +966 389 829 92
Fax: +966 389 461 85
E-mail: portstores@portstores.com

BELGIUM

Table Et Decors
Ronseweg 126
9700 Oudenaarde

Contact: Mrs. Marie-Rose Seyns
Phone: +32 5 531 44 23
Fax: +32 5 530 18 89
E-Mail: table.et.decors@skynet.be

CANADA

Globe Hotelware Agency Inc.
7105 Edwards Boulevard
Mississauga, Ontario L5S 1Z2

Contact: Mr. Bert Knol
Phone: +1 905 565 61 69
Fax: +1 905 565 13 76
E-mail: bert.knol@globehotelware.com

CANADA/BRITISH COLUMBIA

Cascadia Tableware
1278 Vernon Drive
Vancouver BC, Canada V6A 4C9

Contact: Mr. Derek Hoogstra
Phone: +1 604 255 4222
Fax: +1 604 514 07 44
E-mail: sales@cascadiatableware.com

CAMBODIA

Andy Mannhart Asia PTE LTD
705 Sims Drive, # 06-10
Shun Li Industrial Complex
Singapore 387384

Contact: Mr. Jamus Yuen
Phone: +65 6748 0688
Fax: +65 6745 2282
E-Mail: singapore@andymannhart.com

CHINA

Fissler China Ltd.
Ascendas Plaza Room 2306
No.333, Tian Yao Qiao Road
200030 Shanghai

Contact: Ms. Bonnie Qian
Phone: +86 21 619 136 43
Fax: +86 21 619 136 09
Mobile: +86 135 6459 0517
E-Mail: bonnie.qian@fissler.com.cn
Web: www.fissler.com.cn

CROATIA, SERBIA, SLOVENIA

Agitrade d.o.o.
Radnicka cesta 34
10000 Zagreb

Contact: Mrs. Marija Greguric
Phone: +385 1 233 96 72
Fax: +385 1 233 96 54
E-mail: marija.greguric@agitrade.com
Internet: www.agitrade.com

CZECH REPUBLIC

Royce Bohemia a.s.
Pod Vilami 32/28
140 00 Praha 4

Contact: Mr. Milos Horacek
Phone: +420 2 612 177 02-4
Fax: +420 2 612 177 05
E-mail: milos.horacek@royce-bohemia.cz
Web: www.royce-bohemia.cz

DENMARK

KAHLA/Thüringen Porzellan GmbH
Christian-Eckardt-Str. 38
07768 Kahla/Germany

Contact: Mr. Thomas Praeg
Phone: +49 173 - 578 81 31
E-mail: tp@kahlaporzellan.com
Web: www.kahlaprofessional.com

GREECE

EGEM
209, Piraeus Str.
17778 Athens

Contact: Mr. Yiannis Livadiotis
Phone: +30 210 345 7700
Fax: +30 210 342 8680
E-mail: info@egem.gr

GREAT BRITAIN

KAHLA/Thüringen Porzellan GmbH
Christian-Eckardt-Str. 38
07768 Kahla
Germany

Contact: Mr. Thomas Praeg
Phone: +49 173 - 578 81 31
E-mail: tp@kahlaporzellan.com
Web: www.kahlaprofessional.com

HONGKONG

Fissler China Ltd.
Ascendas Plaza Room 2306
No.333, Tian Yao Qiao Road
200030 Shanghai

Contact: Ms. Bonnie Qian
Phone: +86 21 619 136 43
Fax: +86 21 619 136 09
Mobile: +86 135 6459 0517
E-Mail: bonnie.qian@fissler.com.cn
Web: www.fissler.com.cn

HUNGARY

KAHLA/Thüringen Porzellan GmbH
Christian-Eckardt-Str. 38
07768 Kahla
Germany

Contact: Mr. Thomas Praeg
Phone: +49 173 - 578 81 31
Fax: +49 364 24 79 - 218
E-mail: tp@kahlaporzellan.com
Web: www.kahlaprofessional.com

INDIA

KAHLA/Thüringen Porzellan GmbH
Christian-Eckardt-Str. 38
07768 Kahla
Germany

Contact: Mr. Robert Fontani
Phone: +49 36424 79250
Fax: +49 36424 79218
E-Mail: rf@kahlaporzellan.com
Web: www.kahlaprofessional.com

INDONESIA

KAHLA/Thüringen Porzellan GmbH
Christian-Eckardt-Str. 38
07768 Kahla
Germany

Contact: Mr. Robert Fontani
Phone: +49 36424 79250
Fax: +49 36424 79218
E-Mail: rf@kahlaporzellan.com
Web: www.kahlaprofessional.com

KAHLA Professional Ansprechpartner international

KAHLA Professional international contact

IRELAND

KAHLA/Thüringen Porzellan GmbH
Christian-Eckardt-Str. 38
07768 Kahla
Germany

Contact: Mr. Thomas Praeg
Phone: +49 173 - 578 81 31
Fax: +49 364 24 79 - 218
E-mail: tp@kahlaporzellan.com
Web: www.kahlaprofessional.com

ISRAEL

Afik-Ilan Efraim Ltd.
Hotel Utensils Et Gift Agency
19 Golomb Street
75215 Rishon Le Zion

Contact: Mr. Afik Ilan
Phone: +972 3 967 48 98
Fax: +972 3 967 21 22
E-mail: afikilan@netvision.net.il

ITALY

RADIF s.r.l.
Piazza Matteotti 3
16123 Genova
Italia

Contact: Mr. Luigi Radif
Phone: +39 010 248 5522
Fax: +39 010 248 5562
E-Mail: luigi.radif@radif.it
Web: www.radif.it

JORDAN

KAHLA/Thüringen Porzellan GmbH
Christian-Eckardt-Str. 38
07768 Kahla
Germany

Contact: Mr. Robert Fontani
Phone: +49 36424 79250
Fax: +49 36424 79218
E-Mail: rf@kahlaporzellan.com
Web: www.kahlaprofessional.com

KUWAIT

The Imperial Group
for Restaurants Et Hotel Supplies
P.O.Box: 24742
Safat 13008, Kuwait

Contact: Mr. Qussay Al-Housaini
Phone: +965 245 09 80
Fax: +965 245 09 83
E-mail: qussay@imperialgroup.org

LEBANON

Eastern Import ME s.a.l.
P.P. Box 13-5073 Shouran
Beirut - 1102-2010

Contact: Mr. George Baaklini
Phone: +961 1 447 748
Fax: +961 1 444 374
E-mail: info@easternimport.com

LUXEMBOURG

Table Et Decors
Ronseweg 126
9700 Oudenaarde

Contact: Mrs. Marie-Rose Seyns
Phone: +32 5 531 44 23
Fax: +32 5 530 18 89
E-Mail: table.et.decors@skynet.be

MACAO

Fissler China Ltd.
Ascendas Plaza Room 2306
No.333, Tian Yao Qiao Road
200030 Shanghai

Contact: Mr. James Tu
Phone: +86 21 619 136 97
Fax: +86 21 619 136 09
Mobile: +86 139 1693 1779
E-Mail: james.tu@fissler.com.cn
Web: www.fissler.com.cn

MALAYSIA

KAHLA/Thüringen Porzellan GmbH
Christian-Eckardt-Str. 38
07768 Kahla
Germany

Contact: Mr. Robert Fontani
Phone: +49 36424 79250
Fax: +49 36424 79218
E-Mail: rf@kahlaporzellan.com
Web: www.kahlaprofessional.com

MALEDIVES

Silver Sands Pvt. Ltd.
2nd Floor, Chandhaneeg,ee,
Alhivilaa Magu
MALÉ 20292

Contact: Mr. Rizma Rasheed
Phone: +960 3341819
Fax: +960 3011819
E-Mail: rizma@evohome.mv

MALTA

Fava Trading Ltd
Maestro Giuseppe Camilleri Street
Tal-Handaq
4000 Qormi

Contact: Mrs. Sandra Fava
Phone: +356 2137 6929
E-Mail: sandrafava@favatrading.com

MOROCCO

SupEquip
Rue Bab Mansour Espace Porte d'Anfa
Magasin N° 70
Casablanca

Contact: Mr. Fahd Lahlou
Phone: +212 661 451 926
E-mail: supequip@yahoo.com

MEXICO

Toll Produkte Mexico S.A. DE C.V.
Av. México # 3370-5C Prima.
Colonia Vallarta San Jorge
Guadalajara, Jal. México. CP 44690

Contact: Mrs. Valery Padilla
Phone: +52 133 19740328
E-Mail: kahlalatinamerica@outlook.com

MYANMAR

Andy Mannhart Asia PTE LTD
705 Sims Drive, # 06-10
Shun Li Industrial Complex
Singapore 387384

Contact: Mr. Jamus Yuen
Phone: +65 6748 0688
Fax: +65 6745 2282
E-Mail: singapore@andymannhart.com

NETHERLANDS

C. Bongers Agencies BV
Groenestraat 294
NL-6531 JC Nijmegen

Contact: Mr. Pim Burgers
Phone: +31 24 352 28 40
Fax: +31 24 352 28 41
E-mail: info@bongersagencies.com

NEW ZEALAND

KAHLA/Thüringen Porzellan GmbH
Christian-Eckardt-Str. 38
07768 Kahla
Germany

Contact: Mr. Robert Fontani
Phone: +49 36424 79250
Fax: +49 36424 79218
E-Mail: rf@kahlaporzellan.com
Web: www.kahlaprofessional.com

NORWAY

Bergqvist AB
Lindövägen 17
60228 Norrköping

Contact: Mr. Erland Fransson
Phone: +46 708 103510
E-Mail: erland@jebergqvist.se
Web: www.jebergqvist.se

OMAN

KAHLA/Thüringen Porzellan GmbH
Christian-Eckardt-Str. 38
07768 Kahla
Germany

Contact: Mr. Robert Fontani
Phone: +49 36424 79250
Fax: +49 36424 79218
E-Mail: rf@kahlaporzellan.com
Web: www.kahlaprofessional.com

KAHLA Professional Ansprechpartner international

KAHLA Professional international contact

QATAR

Table Arts (Kitchen Co.)
P.O.Box 22138
Doha - Qatar

Contact: Mr. Mohammed Alayan
Phone: +974 469 03 40
Fax: +974 469 39 02
E-mail: tablearts@qatar.net.qa

PHILIPPINES

KAHLA/Thüringen Porzellan GmbH
Christian-Eckardt-Str. 38
07768 Kahla
Germany

Contact: Mr. Robert Fontani
Phone: +49 36424 79250
Fax: +49 36424 79218
E-Mail: rf@kahlaporzellan.com
Web: www.kahlaprofessional.com

POLAND

GastroTech Equipment
Al. Grunwaldska 615
80337 Gdansk
Poland

Contact: Mrs. Joanna Bronk
Phone: +48 58 552 1541
Fax: +48 58 554 2977
E-Mail: jbronk@gastrotech.pl
Web: www.gastrotech.pl

Catering Service Products
Ul. E. Kwiatkowskiego 4
52326 Wroclaw
Poland

Contact: Mr. Ryszard Dzielendziak
Phone: +48 71 349 2962
Fax: +48 71 349 2961
E-Mail: marketing@csproducts.pl
Web: www.csproducts.pl

PORTUGAL

DuraVidro Comércio, Lda
Tivoli Arade No. 189 - Marina de Portimão
8500-843 Portimão

Contact: Mrs. Anita Spring Levison
Phone: +351 967 932 509
Email: asl@duravidro.com
Web: www.duravidro.com

ROMANIA

KAHLA/Thüringen Porzellan GmbH
Christian-Eckardt-Str. 38
07768 Kahla
Germany

Contact: Mr. Thomas Praeg
Phone: +49 173 - 578 81 31
Fax: +49 364 24 79 - 218
E-mail: tp@kahlaporzellan.com
Web: www.kahlaprofessional.com

RUSSIA

KAHLA/Thüringen Porzellan GmbH
Christian-Eckardt-Str. 38
07768 Kahla
Germany

Contact: Mr. Robert Fontani
Phone: +49 36424 79250
Fax: +49 36424 79218
E-Mail: rf@kahlaporzellan.com
Web: www.kahlaprofessional.com

SAUDI-ARABIA

Port Stores
P.O. Box 380
22nd Cross, Alkhubar Street
Alkhubar 31952

Contact: Mr. Majed Haidary
Phone: +966 389 829 92
Fax: +966 389 461 85
E-mail: portstores@portstores.com

SINGAPORE

KAHLA/Thüringen Porzellan GmbH
Christian-Eckardt-Str. 38
07768 Kahla
Germany

Contact: Mr. Robert Fontani
Phone: +49 36424 79250
Fax: +49 36424 79218
E-Mail: rf@kahlaporzellan.com
Web: www.kahlaprofessional.com

SLOWAKIA

BIKRO
Cernyevskeho 10
85101 Bratislava

Contact: Ms. Lucia Biznárova
Phone: +421 9077 522 47
E-mail: lbiznarova@bikro.sk

SOUTH KOREA

AIDE
#207 SK Techno B/D
16-4 Seongsu-dong 1ga
Seongdong-gu
Seoul, 133-110

Contact: Mr. Simon Chung
Phone: +82 2461 1750 1
Fax: +82 2461 1752
E-Mail: aidecompany@paran.com

SPAIN

ARTE DE LA MESA S.L.
C/La Granja 5
28108 Alcobendas - Madrid

Contact: Mr. Pietro Canale
Phone: +34 916 618 206
Fax: + 34 916 623 089
E-Mail: pcanale@artedelamesa.com

SWEDEN

Bergqvist AB
Lindövägen 17
60228 Norrköping

Contact: Mr. Erland Fransson
Phone: +46 708 103510
E-Mail: erland@jebergqvist.se
Web: www.jebergqvist.se

SWITZERLAND

Koch-Handel GmbH
Gewerbstrasse 2
4543 Deitingen

Contact: Mr. Raphael Stucker
Phone: +41 32 681 33 67
Fax: +41 32 681 33 97
E-Mail: raphael.stucker@kochhandel.ch

TURKEY

Tutmacli Endustriyel Mutfak Ekipmanlari
San. Tic. Ltd. Sti.
Yali Mahallesi
Piri Reis Caddesi No:7/A
Maltepe - Istanbul

Contact: Mr. Hamdi ĐpekoĐlu
Phone: +90 216 352 16 01
Fax: +90 216 457 67 86
E-Mail: hamdiipekoglu@gmail.com
Web: www.seplus.com.tr

UKRAINE

FORWARD
Ul. Borschagovskaya, 154A
03056 Kiev

Contact: Mrs. Inna Boichenko
Phone: +380 44 225 2859
Fax: +380 44 225 2860
Import.inna@gmail.com
www.forward-ua.com

MIRS

37, Osipova St. office 1
65012 Odessa

Contact: Mrs. Galina Burdova
Phone: +380 482 30 55 07
Fax: +380 482 30 55 55
E-mail: gburdova@tango.com.ua
Web: www.mirs.com.ua

UNITED ARAB EMIRATES

Andy Mannhart Co. LLC
PO Box: 33154
Dubai, UAE

Contact: Mr. Jomy John
Phone: +971 4 396 07 67
Fax: +971 4 396 07 68
E-mail: info@andymannhart.ae

USA

Roden International Inc.
2806N 29th Avenue
Hollywood, FC 33020

Contact: Mrs. Gabriela Berenstein
Phone: +1 954 929 19 00
Fax: +1 954 929 85 76
E-mail: roden@rodenintl.com

